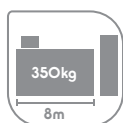




Motorisation pour portail coulissant

FR



oréa



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	03	Mouvement manuel	28
		• Débrayage moteur	28
		• Embrayage moteur	29
RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION	05		
Etape 1	05		
Etape 2	05		
Etape 3	05		
Etape 4	05		
Etape 5	05		
INSTALLATION	06		
Contenu du kit	06		
Matériel nécessaire (non fourni)	06		
Liste des câbles	07		
Analyse des risques	07		
La réglementation	07		
Spécifications du portail à motoriser	08		
Les règles de sécurité	08		
Élimination des risques	09		
• Au niveau du bord primaire	09		
• Au niveau du bord secondaire	09		
• Au niveau des glissières supérieures	10		
• Entre la roue dentée et la crémaillère	10		
• Entre les barreaux d'un portail ajouré et le pilier	11		
Prévention des autres risques	11		
Fixation des éléments	11		
Installation des différents éléments	11		
• Fixation du motoréducteur	12		
• Fixation de la crémaillère	13		
• Fixation du feu clignotant	14		
• Fixation des photocellules	15		
Branchements	16		
Raccordement type	16		
Raccordement au secteur	16		
Carte électronique de commande	17		
La polarité moteur	17		
Le feu clignotant	18		
Les photocellules	18		
MISE EN FONCTIONNEMENT	20		
Interface de réglages	20		
Réglages simples	20		
Structuration du menu	20		
• Menu des réglages simples (MENU 1)	20		
Procédure d'alignement des photocellules	21		
Auto-apprentissage	21		
Programmation des télécommandes	22		
• Programmation via la carte	22		
• Programmation par copie	22		
• Effacement de toutes les télécommandes	22		
Force du moteur	22		
Mode de fonctionnement	23		
Temps de temporisation	24		
Réglages avancés	24		
Accès aux réglages avancés (MENUS 2)	24		
Menu des réglages avancés (MENU 2)	24		
• Vitesse	25		
• Accélération	25		
• Autotest photocellules	25		
• Temps de pré-clignotement	25		
UTILISATION	27		
Avertissements	27		
Ouverture/ fermeture	27		
Type de commande	27		
Modes de fonctionnement	27		
• Mode "fermeture semi-automatique"	27		
• Mode "fermeture automatique"	27		
• Mode "collectif"	27		
Arrêt d'urgence	28		
Photocellules	28		
Détection d'obstacle	28		
		ACCESSOIRES EN OPTION	30
		Photocellules supplémentaires	30
		Organes de commande supplémentaires	31
		Le sélecteur à clé	32
		Les organes d'arrêt d'urgence	32
		L'antenne additionnelle	33
		Batterie de secours	33
		Kit d'alimentation solaire	34
		MAINTENANCE ET ENTRETIEN	36
		Interventions d'entretien	36
		Indicateurs de fonctionnement	36
		Tension de batterie	36
		Guide des anomalies	36
		Pilotage manuel	37
		Réinitialisation totale	38
		Démolition et mise au rebut	38
		Remplacement de la pile de la télécommande	38
		Remplacement de l'ampoule du feu clignotant	39
		Remplacement du fusible d'alimentation	39
		CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	41
		INFORMATION CONSOMMATEUR	42
		Assistance et conseils	42
		Que faire en cas de panne?	42
		Modalités de garantie	42
		Coordonnées de notre assistance téléphonique	42
		Retour produit et service après-vente	42
		DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	44

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

Cet automatisme de portail, ainsi que son manuel, ont été conçus afin de permettre d'automatiser un portail en étant en conformité avec les normes Européennes en vigueur.

Mise en garde

Instructions importantes de sécurité. Un automatisme de portail est un produit qui peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens. Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions.

Conservez ces instructions.

Pour l'installation

- Lisez intégralement ce manuel avant de commencer l'installation.
- L'installation de l'alimentation électrique de l'automatisme doit être conforme aux normes en vigueur (NF C 15-100) et doit être faite par un personnel qualifié.
- L'arrivée électrique du secteur en 230Vac doit être protégée contre les surtensions par un disjoncteur adapté et conforme aux normes en vigueur.
- Tous les branchements électriques doivent être faits hors tension (Disjoncteur de protection en position OFF) et batterie déconnectée.
- Assurez-vous que l'écrasement et le cisaillement entre les parties mobiles du portail motorisé et les parties fixes environnantes dûs au mouvement d'ouverture/fermeture du portail sont évités ou signalés sur l'installation.
- La motorisation doit être installée sur un portail conforme aux spécifications données dans ce manuel.
- Le portail motorisé ne doit pas être installé dans un milieu explosif (présence de gaz, de fumée inflammable).
- L'installateur doit vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.
- Le fil qui sert d'antenne doit rester à l'intérieur du bloc motoréducteur.
- Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit, ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.
- Pendant l'installation, mais surtout pendant le réglage de l'automatisme, il est impératif de s'assurer qu'aucune personne, installateur compris, soit dans la zone de mouvement du portail au début et pendant toute la durée du réglage.
- Le feu clignotant est un élément de sécurité indispensable.
- Si l'installation ne correspond pas à l'un des cas indiqués dans ce manuel, il est impératif de nous contacter afin que nous donnions tous les éléments nécessaires pour une bonne installation sans risque de dommage.
- Après installation, s'assurer que le mécanisme est correctement réglé et que les systèmes de protection ainsi que tout dispositif de débrayage manuel fonctionnent correctement.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande fixes. Mettez les dispositifs de télécommande hors de portée des enfants.

La société avidsen ne pourra être tenue responsable en cas de dommage si l'installation n'a pas été faite comme indiquée dans cette notice.

Pour l'utilisation

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour ce à quoi il a été prévu, c'est-à-dire motoriser un portail coulissant pour un accès véhicule. Toute autre utilisation sera considérée comme dangereuse.
- La commande de manoeuvre d'ouverture ou de fermeture doit impérativement être faite avec une parfaite visibilité sur le portail. Dans le cas où le portail est hors du champ de vision de l'utilisateur, l'installation doit être impérativement protégée par un dispositif de sécurité, type photocellule, et le bon fonctionnement de celui-ci doit être contrôlé tous les six mois.
- Tous les utilisateurs potentiels devront être formés à l'utilisation de l'automatisme, et cela, en lisant ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée (enfant) ne puisse mettre le portail en mouvement.
- Avant de mettre le portail en mouvement, s'assurer qu'il n'y a personne dans la zone de déplacement du portail.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du portail. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.
- Eviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, hautes herbes,...) puisse entraver le mouvement du portail.
- Ne pas actionner manuellement le portail lorsque la motorisation n'est pas débrayée ou désolidarisée du portail.

Une utilisation non conforme aux instructions de ce manuel et entraînant un dommage, ne pourra mettre la société avidsen en cause.

Pour la maintenance

- Il est impératif de lire attentivement toutes les instructions données dans ce manuel avant d'intervenir sur le portail motorisé.
- Déconnectez l'alimentation pendant les opérations de nettoyage ou d'autres opérations de maintenance, si l'appareil est commandé automatiquement.
- Toute modification technique, électronique ou mécanique sur l'automatisme devra être faite avec l'accord de notre service technique; dans le cas contraire, la garantie sera immédiatement annulée.
- En cas de panne, la pièce hors service devra être remplacée par une pièce d'origine et rien d'autre.
- Vérifiez fréquemment l'installation pour déceler tout défaut du portail ou de la motorisation (se reporter au chapitre concernant la maintenance).

ETAPE 1

- ◇ Lire le chapitre sur l'analyse des risques liés aux mouvements du portail motorisé pour les éliminer ou les signaler.

ETAPE 2

- ◇ Pose de la motorisation.

ETAPE 3

- ◇ *Branchements*
 - Effectuer les connexions électriques des accessoires.
 - Effectuer la connexion de l'alimentation (disjoncteur en position OFF).
 - Mettre le disjoncteur en position ON.

ETAPE 4

- ◇ *Mise en fonctionnement*
 - Faire l'auto-apprentissage :
 - > Appuyer sur le bouton «+» pendant 3 secondes.
 - Programmer les télécommandes (Commande ouverture totale) :
 - > Appuyer sur le bouton «-» pendant 3 secondes.
 - > Appuyer sur **SET**.
 - > Appuyer sur le bouton de télécommande à programmer.

ETAPE 5

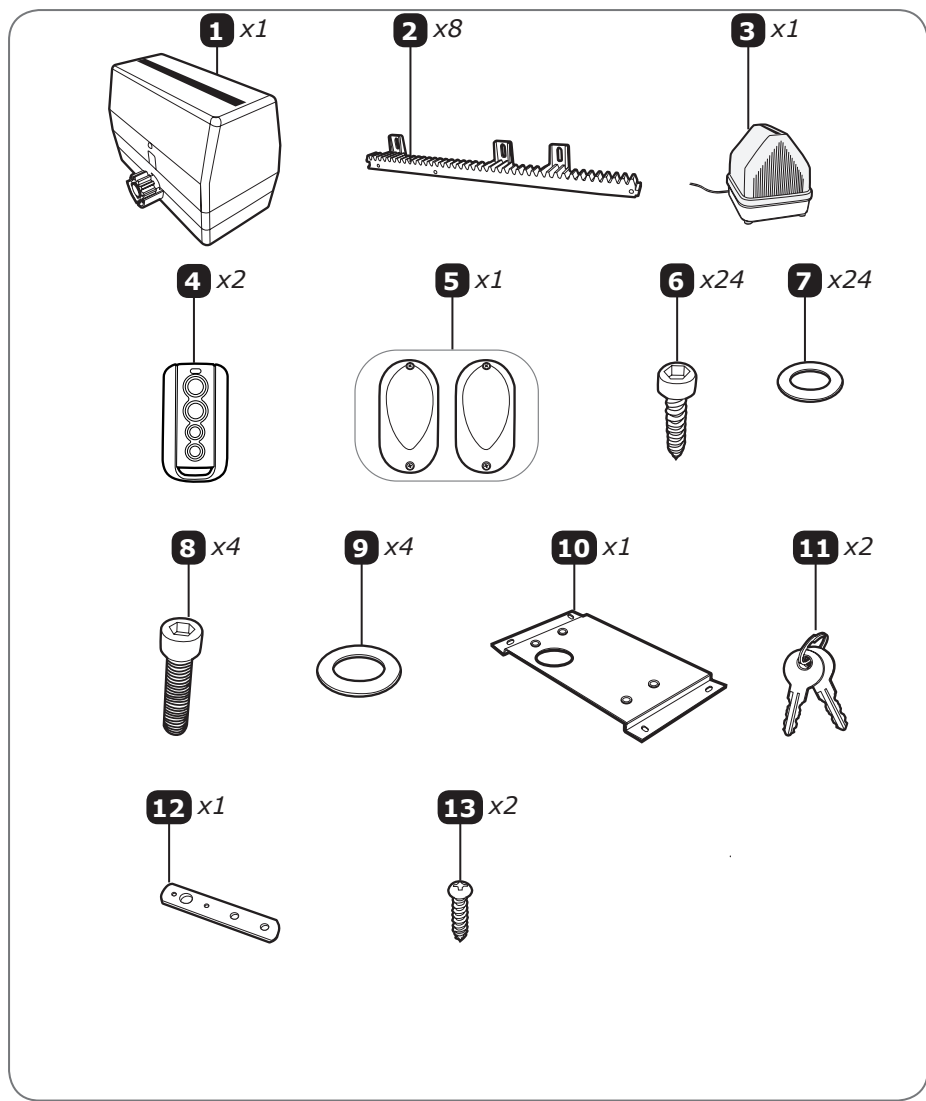
- ◇ *Essais de fonctionnement*

Afin de se familiariser avec l'automatisme et de vérifier son bon fonctionnement, lisez le chapitre concernant l'utilisation et effectuez des essais de fonctionnement (ouverture/fermeture, provoquer une détection d'obstacle, déclencher les éventuels organes de sécurité (en option)).

A l'issue de ces essais, il pourra être nécessaire de modifier certains réglages (la force du moteur notamment).

Les autres réglages (réglages avancés) peuvent être nécessaires en cas de problème ou dans le cas d'une utilisation particulière de la carte électronique.

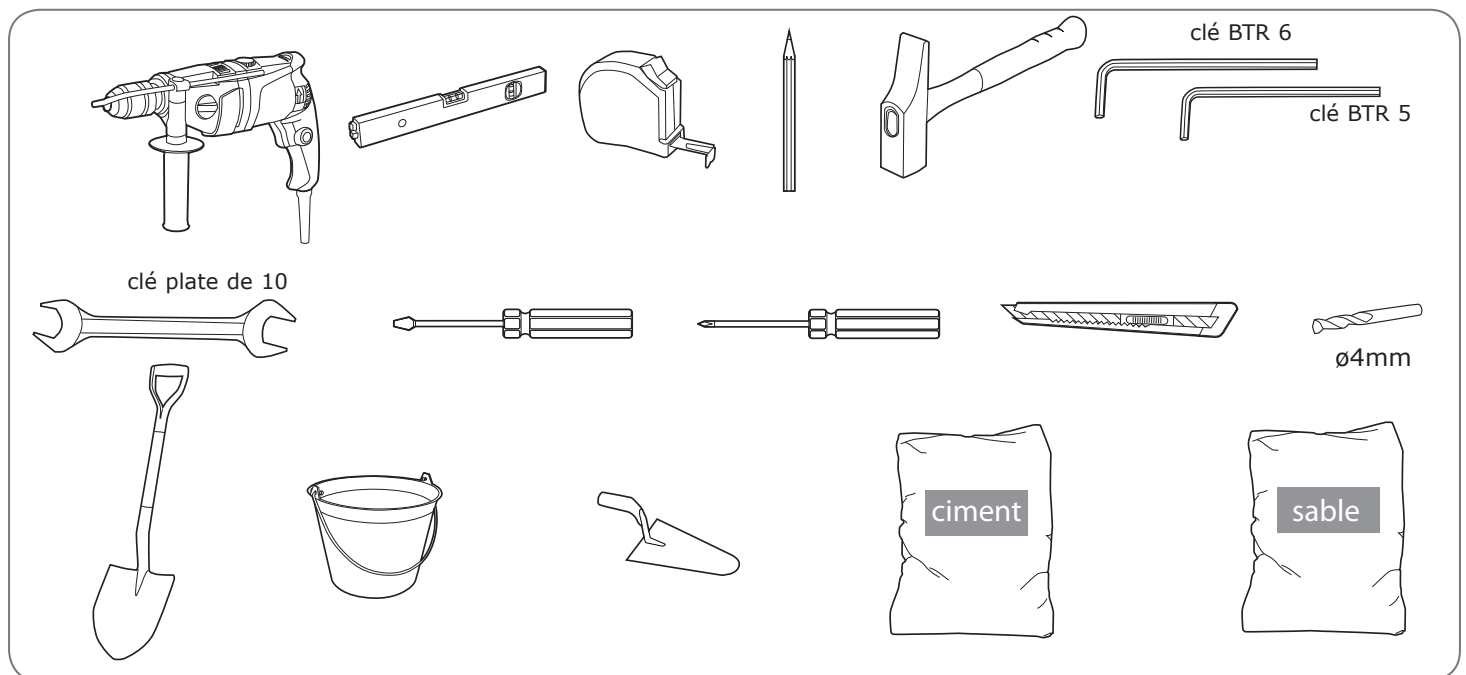
CONTENU DU KIT



- 1** Motoréducteur
- 2** Crémaillère 500mm
- 3** Feu clignotant
- 4** Télécommandes
- 5** Paire de photocellules
- 6** Vis ø5x25 à tête CHC5 pour fixer les crémaillères
- 7** Rondelle ø7
- 8** Vis M8x35 à tête CHC6 pour fixer la motorisation au socle
- 9** Rondelle ø9
- 10** Socle du motoréducteur
- 11** Clé de déverrouillage
- 12** Patte de fixation du feu clignotant
- 13** Vis ø3x10 à tête cruciforme pour fixer le feu clignotant

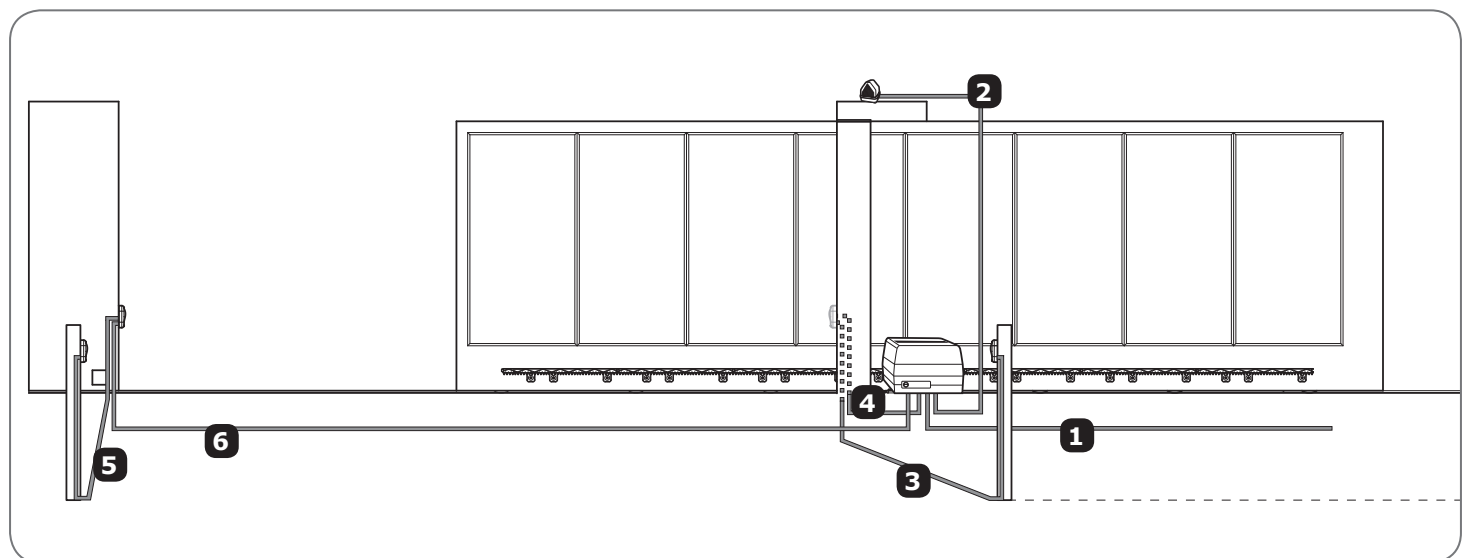
MATÉRIEL NÉCESSAIRE (NON FOURNI)

L'outillage et la visserie nécessaires à l'installation doivent être en bon état et conformes aux normes de sécurité en vigueur.



LISTE DES CÂBLES

Les câbles utilisés doivent être choisis pour un usage extérieur (Type H07RN-F par exemple).
 Le passage des câbles entre les deux piliers doit être conforme aux normes en vigueur (NFC 15-100).
 Le câble d'alimentation du motoréducteur doit être à 80cm de profondeur avec un grillage de signalisation rouge.
 Les câbles pour les photocellules peuvent être placés soit à 80cm de profondeur avec un grillage de signalisation rouge, soit dans un fourreau.



	Connexion	Câble	Longueur maxi
1	Ligne d'alimentation 230Vac	Câble 3x2.5mm ² (longueur supérieure à 30m) Câble 3x1.5mm ² (longueur inférieure à 30m)	Non limitée
2	Feu clignotant	Câble 2x0.75mm ²	15m
3	Entre photocellules RX	Câble 3x0.5mm ²	25m
4	Photocellules RX	Câble 3x0.5mm ²	25m
5	Entre photocellules TX	Câble 2x0.5mm ²	25m
6	Photocellules TX	Câble 2x0.5mm ²	25m

ANALYSE DES RISQUES

LA RÉGLEMENTATION

L'installation d'un portail motorisé ou d'une motorisation sur un portail existant dans le cadre d'une utilisation pour un usage de type "Résidentiel" doit être conforme à la directive 89/106/CEE concernant les produits de construction. La norme de référence utilisée pour vérifier cette conformité est la EN 13241-1 qui fait appel à un référentiel de plusieurs normes dont la EN 12445 et EN 12453 qui précisent les méthodes et les composants de mise en sécurité du portail motorisé afin de réduire ou d'éliminer complètement les dangers pour les personnes.

L'installateur se doit de former l'utilisateur final au bon fonctionnement du portail motorisé, et du fait que l'utilisateur formé devra former, en utilisant ce guide, les autres personnes susceptibles d'utiliser le portail motorisé.

Il est spécifié dans la norme EN 12453 que le minimum de protection du bord primaire du portail dépend du type d'utilisation et du type de commande utilisé pour mettre le portail en mouvement.

La motorisation de portail est un système à commande par impulsions, c'est-à-dire qu'une simple impulsion sur l'un des organes de commande (Télécommande, sélecteur à clé...) permet de mettre le portail en mouvement.

Cette motorisation de portail est équipée d'un limiteur de force qui est conforme à l'annexe A de la norme EN 12453 dans le cadre d'une utilisation avec un portail conforme aux spécifications données dans ce chapitre.

Les spécifications de la norme EN12453 permettent donc les 3 cas d'utilisation suivants ainsi que les niveaux de protection minimum :

♦ Actionnement par impulsion avec portail visible

Niveaux de protection minimum : Limiteur de force uniquement.

♦ Actionnement par impulsion avec portail non visible

Niveaux de protection minimum : Limiteur de force et 2 paires de photocellules pour protéger l'ouverture et la fermeture du portail.

◇ **Commande automatique (fermeture automatique)**

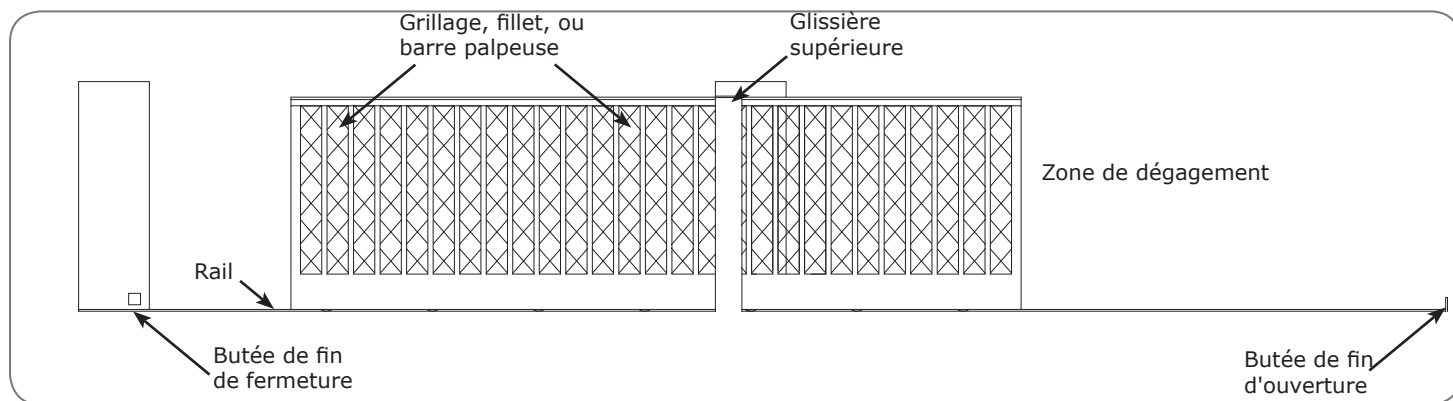
Niveaux de protection minimum : Limiteur de force et 1 paire de photocellules pour protéger la fermeture automatique.

SPÉCIFICATIONS DU PORTAIL À MOTORISER

Cet automatisme peut automatiser un portail coulissant mesurant jusqu'à **8m** et pesant jusqu'à **350 kg**.

Contrôles de sécurité sur le portail :

- Le rail de guidage doit être parfaitement rectiligne, horizontal et correctement fixé au sol.
- Le rail et les roues du portail doivent avoir une forme et des dimensions compatibles pour garantir une bonne fluidité du mouvement du portail et afin de supprimer tout risque de déraillement du portail.
- Le portail doit être arrêté en ouverture et en fermeture par des butées fixées solidement au sol afin que sa course soit délimitée et surtout afin de supprimer tout risque de déraillement du portail.
- La zone où sera fixé le motoréducteur ne doit pas être sujette à inondation. Sinon, prévoir à surélever le motoréducteur.
- Le portail motorisé est strictement réservé à un usage résidentiel pour un passage de véhicule.
- Le portail ne doit pas être installé dans un milieu explosif ou corrosif (présence de gaz, de fumée inflammable, de vapeur ou de poussière).
- Le portail ne doit pas être pourvu de systèmes de verrouillage (gâche, serrure, loquet...).
- Sans la motorisation, le portail doit être en bon état mécanique, correctement équilibré, s'ouvrir et se fermer sans résistance. Il est conseillé de graisser les galets de guidage et les roues porteuses.
- Vérifiez que les points de fixation des différents éléments sont situés dans des endroits à l'abri des chocs et que les surfaces sont suffisamment solides.
- Vérifiez que le portail ne possède aucune partie saillante dans sa structure.
- Si le portail est de type ajouré, il est impératif de placer un grillage ou un filet de protection afin qu'aucun élément ne puisse passer à traverser les barreaux du portail lorsque celui-ci est en mouvement ou de placer une barre palpouse sur la zone de cisaillement.
- L'installation doit impérativement être équipée d'au moins deux glissières supérieures et elles doivent être parfaitement alignées pour garantir la stabilité du portail et ainsi éviter tout risque de renversement du portail.
- Le portail installé sans la motorisation doit être conforme aux exigences le concernant données dans la norme EN 13241-1.
- La motorisation ne peut pas être utilisée avec une partie entraînée incorporant un portillon.



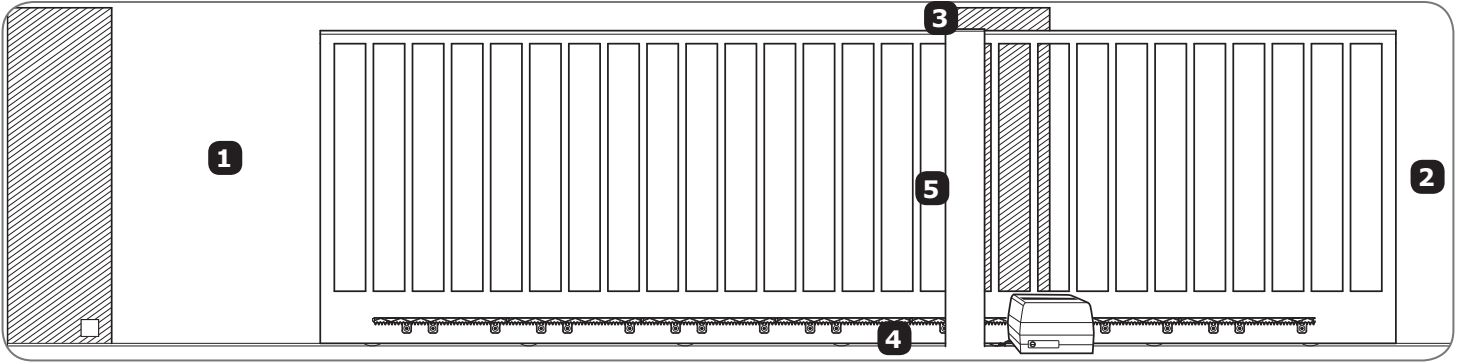
LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

La norme EN 12453 spécifie les exigences de performance relatives à la sécurité d'utilisation de tous les types de portes, portails et barrières motorisés qui sont destinés à être installés dans des zones accessibles aux personnes, et dont l'utilisation principale prévue est de permettre l'accès des marchandises et des véhicules accompagnés ou conduits par des personnes, en toute sécurité, dans des locaux industriels, commerciaux ou résidentiels.

Le mouvement réel d'une porte peut créer pour les personnes, les marchandises et les véhicules se trouvant à proximité, des situations dangereuses qui, par nature, ne peuvent pas toujours être évitées par la conception.

Les risques éventuels dépendent de l'état de la porte, de la façon dont celle-ci est utilisée et du site de l'installation. Après avoir vérifié que le portail à motoriser est conforme aux prescriptions données dans le chapitre 3-2 et avant de commencer l'installation, il est impératif de faire l'analyse des risques de l'installation afin de supprimer toute situation dangereuse ou de les signaler si elles peuvent pas être supprimées.

Les risques engendrés par un portail coulissant motorisé ainsi que les solutions adoptées pour les supprimer sont localisés sur le schéma ci-dessous .

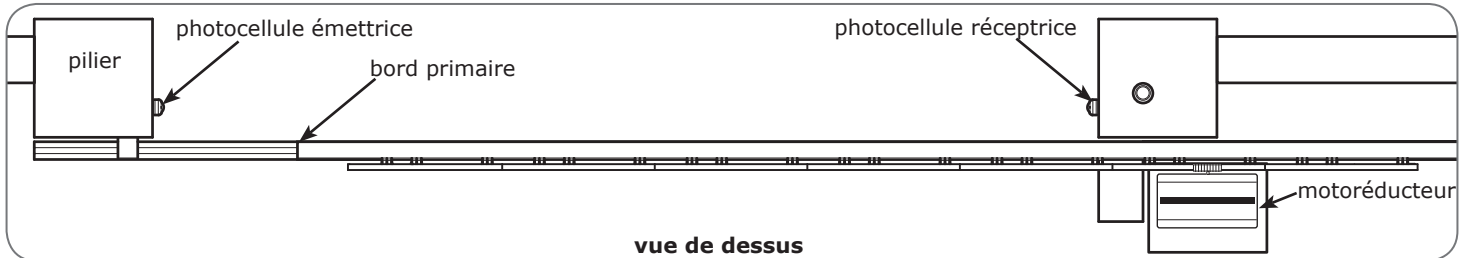


- 1 Au niveau du bord primaire**
Risque de choc et d'écrasement
Solution : limiteur de force et photocellules (dépend du type d'utilisation)
- 2 Au niveau du bord secondaire**
Risque de choc, d'écrasement et d'emprisonnement
Solution : photocellules, grillage et distance de sécurité
- 3 Au niveau des glissières supérieures**
Risque d'entraînement des mains
Solution : distance de sécurité et protection
- 4 Entre la roue dentée du portail et la crémaillère**
Risque d'entraînement des mains ou des pieds
Solution : distance de sécurité ou protection
- 5 Entre les barreaux d'un portail ajouré et le pilier**
Risque de cisaillement
Solution : grillage, filet ou barre palpeuse

ELIMINATION DES RISQUES

Au niveau du bord primaire

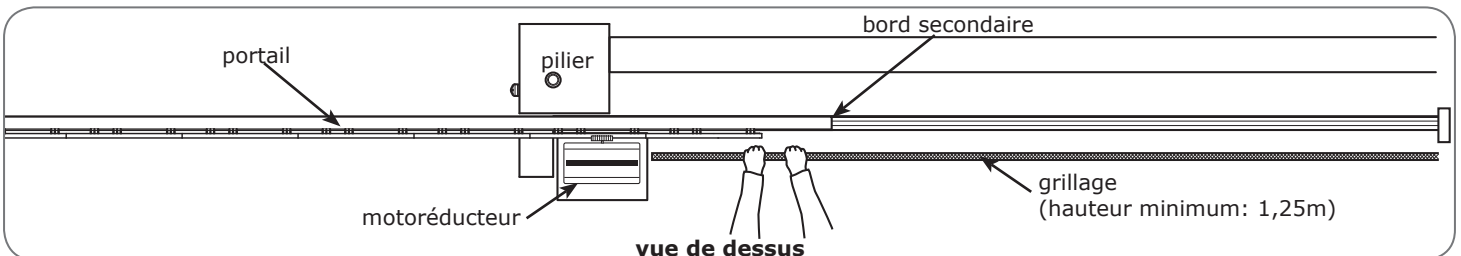
Il y a un risque d'écrasement entre le pilier et le bord primaire du portail lorsque celui-ci se ferme. Afin de diminuer ce risque, la motorisation possède un détecteur d'obstacle. Si le moteur doit forcer plus que ce à quoi il est autorisé (par réglage d'un seuil de sensibilité à l'effort), la motorisation s'arrête d'elle même et libère la pression contre l'obstacle (personne ou véhicule). Il est aussi possible d'installer des photocellules pour détecter un passage de personne ou de véhicule pendant la fermeture.



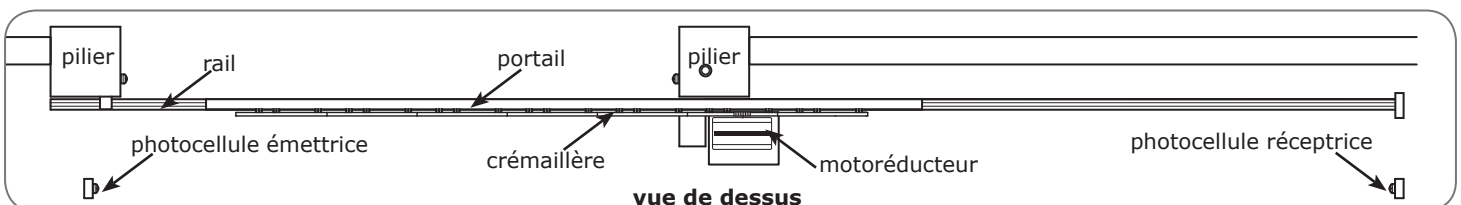
Au niveau du bord secondaire

Suivant votre installation, il peut exister des risques de choc ou d'écrasement dans la zone de dégagement du portail. Dans ce cas, vous devez obligatoirement supprimer ces risques, en grillageant la zone de dégagement, ou en utilisant des photocellules.

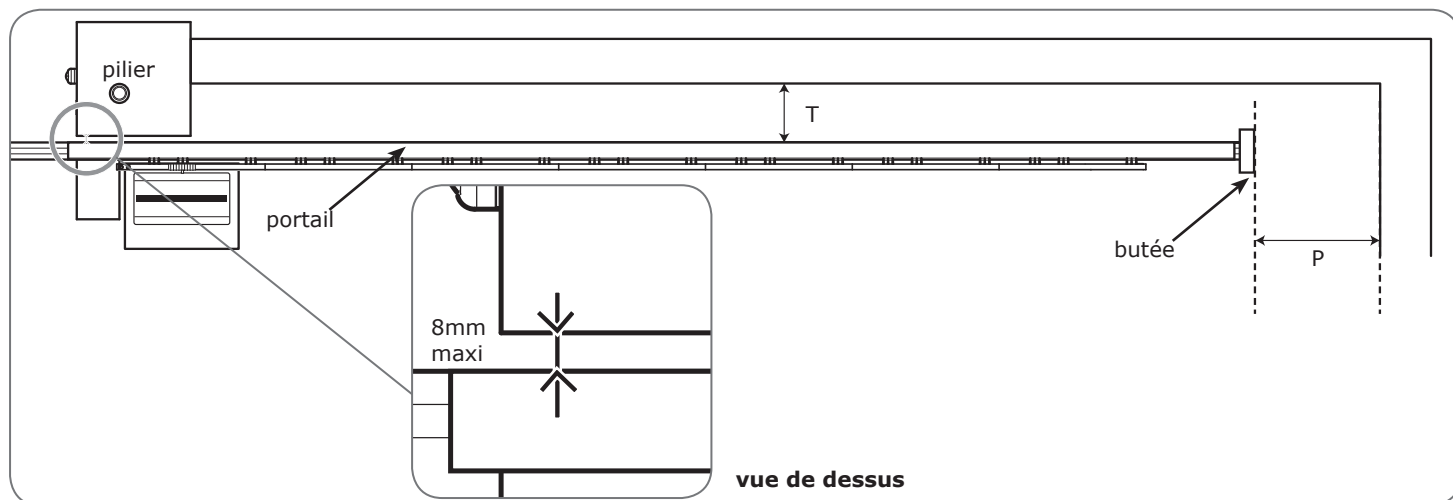
♦ **Solution avec grillage (maillage 20 x 20mm maximum) :**



♦ **Solution avec photocellules :**



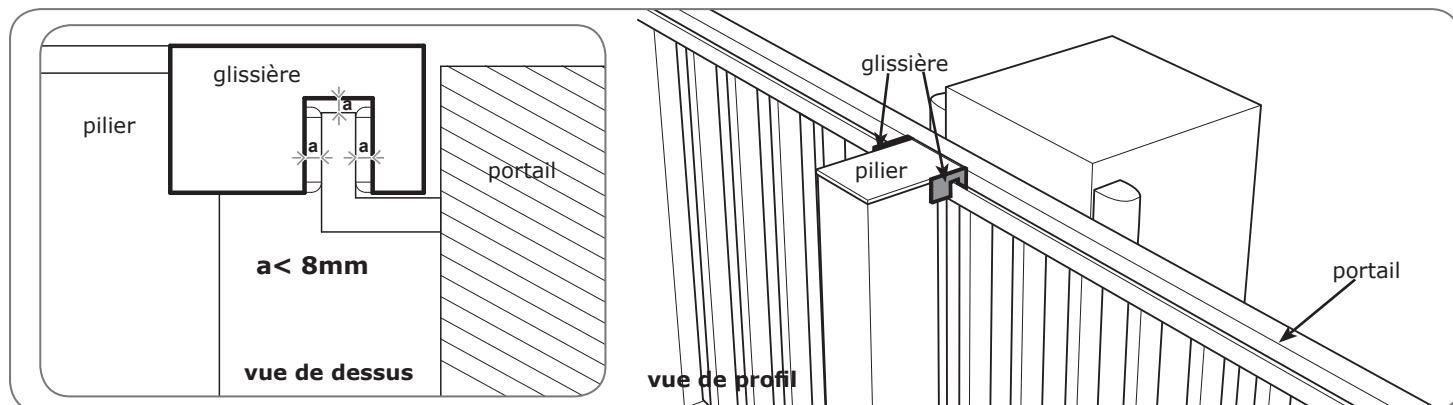
Afin de supprimer tout risque d'emprisonnement dans la zone de dégagement du portail, les distances de sécurité données dans le schéma ci-dessous, doivent être respectées.



P = 500mm mini si **T est supérieur à 100mm**
P = 200mm mini si **T est inférieur à 100mm**

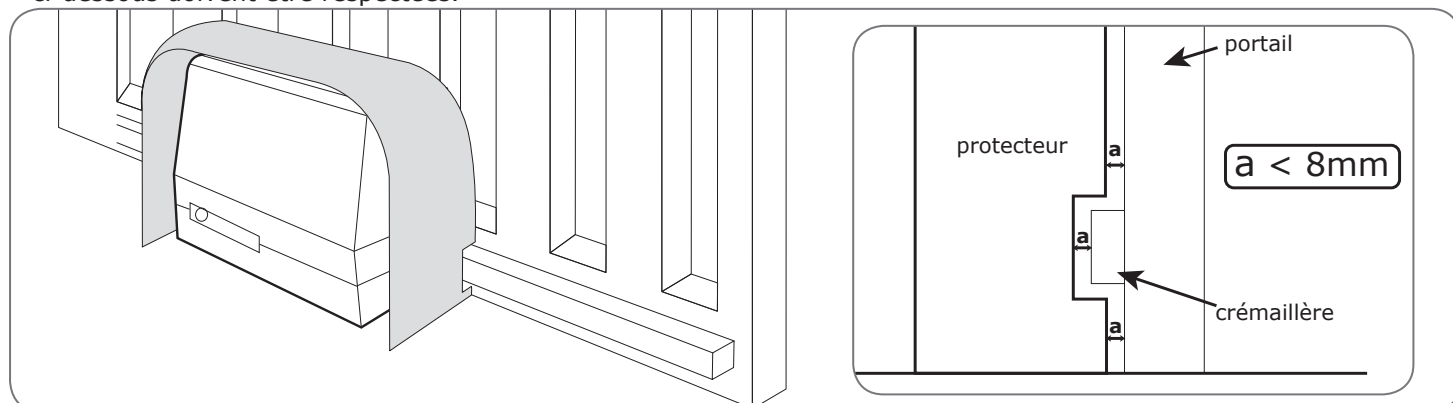
Au niveau des glissières supérieures

Il y a un risque d'entraînement des mains entre les glissières supérieures et le portail. Afin d'éviter ce risque, les distances de sécurité données dans le schéma ci-dessous doivent être respectées.



Entre la roue dentée et la crémaillère

Il y a un risque d'entraînement des mains entre la roue dentée et la crémaillère. Afin d'éviter ce risque, il est nécessaire de placer un protecteur (grillage, capot ...) sur le motoréducteur. Les distances de sécurité données dans le schéma ci-dessous doivent être respectées.

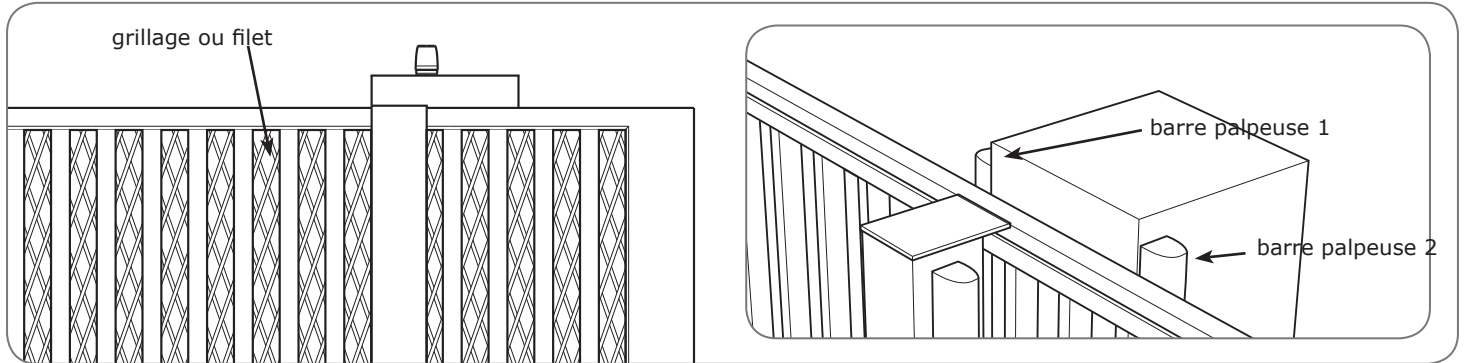


Entre les barreaux d'un portail ajouré et le pilier

Si le portail est de type ajouré, il y a risque de cisaillement entre les barreaux du portail et le pilier lorsque le portail s'ouvre.

Deux solutions pour supprimer ce risque :

- Installez un grillage ou un filet sur le portail. Le maillage doit être de 20 x 20mm maximum.
- Installez une ou deux barres palpeuses sur le pilier.



La barre palpeuse 2 est nécessaire si le pilier et le muret (ou clôture) ne sont pas alignés (comme sur le schéma) créant ainsi une zone d'écrasement entre le bord du pilier et un barreau du portail (les barres palpeuses utilisées doivent avoir une déformation suffisante entre le déclenchement et la position où le portail s'arrête effectivement (6 cm) (course résiduelle d'après la figure 3 de la EN 12978).

PRÉVENTION DES AUTRES RISQUES

L'organe de manoeuvre d'un interrupteur sans verrouillage doit être situé en vue directe de la partie entraînée mais éloigné des parties mobiles. Sauf s'il fonctionne avec une clé, il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5 m et ne pas être accessible au public.

Après installation, assurez-vous que les parties du portail ne viennent pas en débord au-dessus d'un trottoir ou d'une chaussée accessibles au public.

FIXATION DES ÉLÉMENTS

L'installation doit être faite par du personnel qualifié et respectant toutes les indications données dans les "Avertissements généraux".

Avant de commencer l'installation, assurez-vous que :

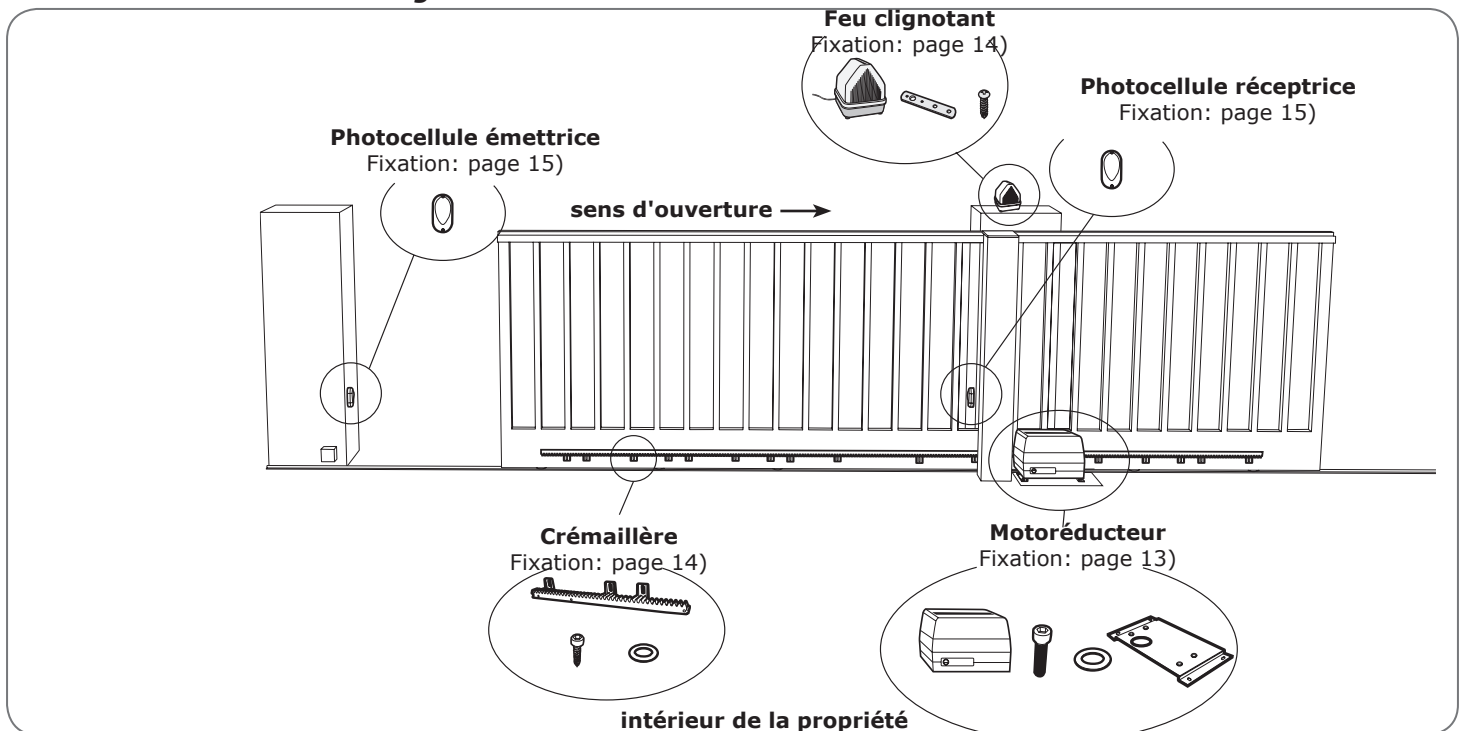
- Les risques sont réduits en suivant les préconisations du Chapitre "Analyse des risques".
- L'utilisation souhaitée a été correctement définie.
- Le portail est conforme aux spécifications données dans le Chapitre "Spécifications du portail à motoriser".

Les différentes étapes de l'installation doivent être faites dans l'ordre et en conformité avec les indications données.

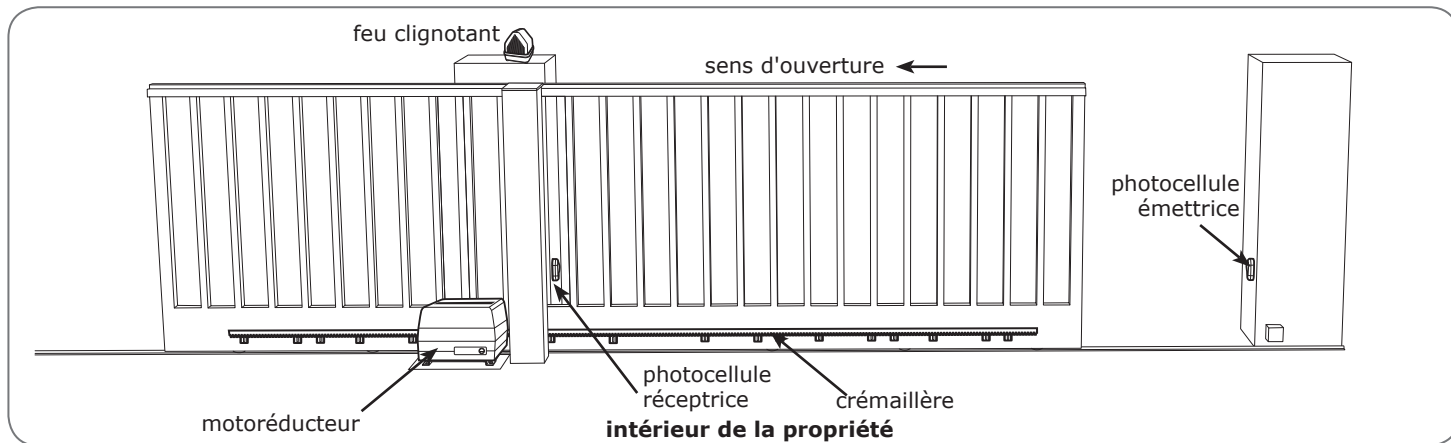
INSTALLATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Note : à partir de maintenant et cela jusqu'à la fin de ce guide :

♦ **Le cas d'une ouverture de gauche à droite sera noté «Ouverture GD»**



◇ Le cas d'une ouverture de droite à gauche sera noté «Ouverture DG»

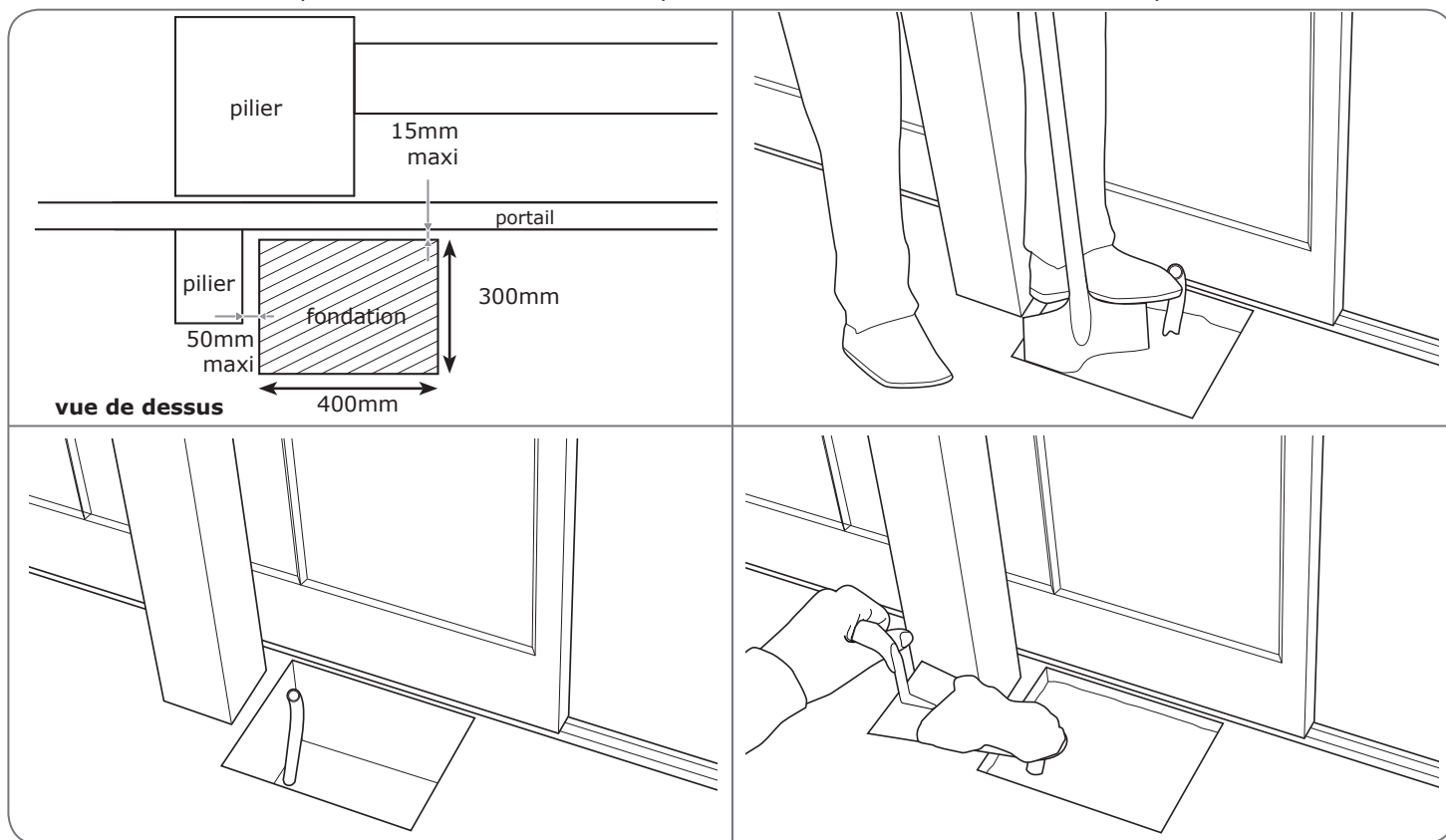


Fixation du motoréducteur

1- Faites une fondation à l'endroit où sera fixé le motoréducteur. Le type et les dimensions de la fondation dépendent de la nature du sol.

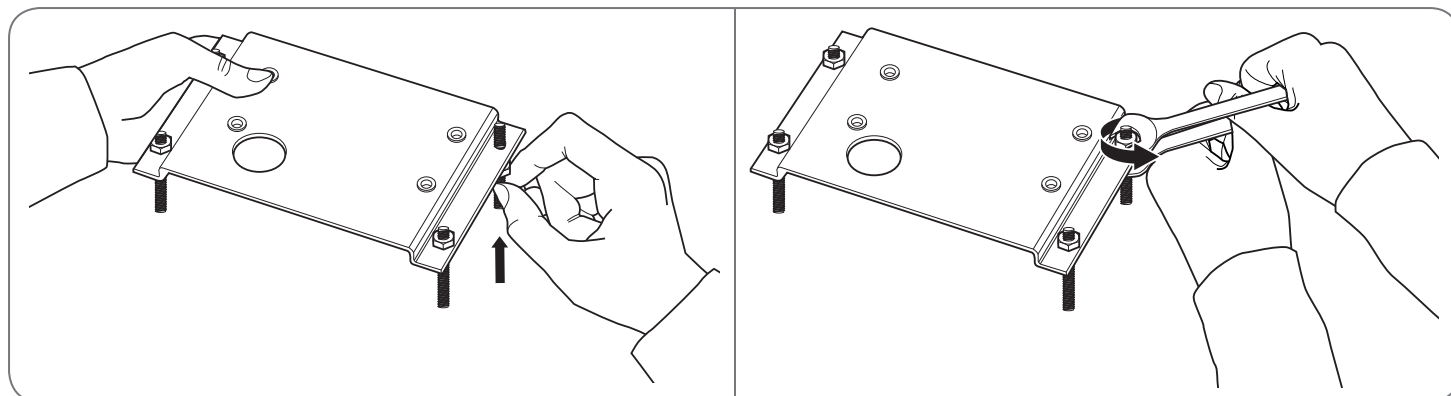
Prévoyez un ou plusieurs passage de câble suivant les normes électriques en vigueur.

La fondation doit être placée à 15mm maximum du portail et à 50mm maximum du bord du pilier.

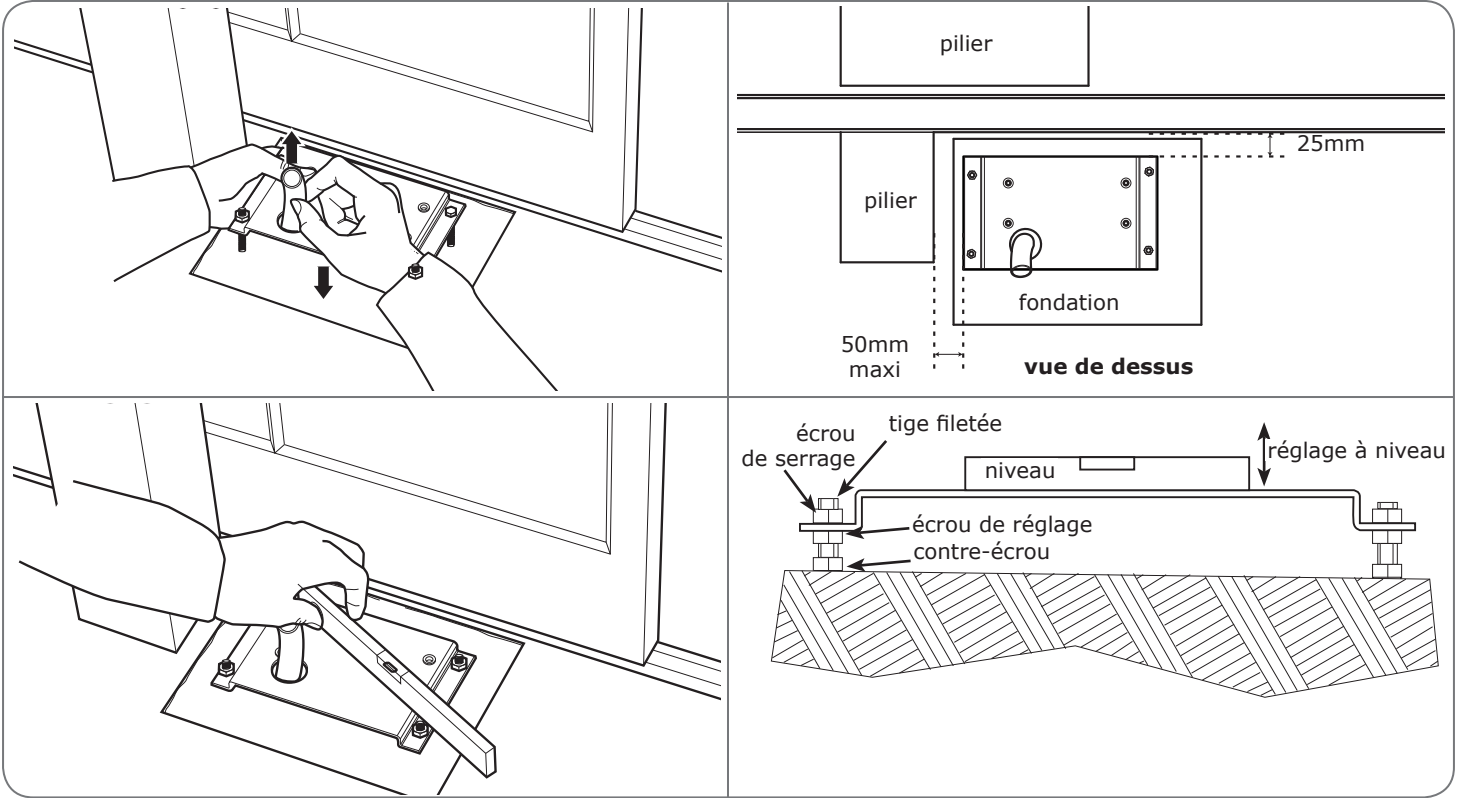


2- Assurez vous que la fondation est suffisamment sèche (Voir spécification technique du fabricant du matériau utilisé pour faire la fondation).

Positionnez le socle du motoréducteur sur la fondation. Le socle doit être fixé à 25mm du portail et à 50mm maximum du bord du pilier. Marquez ensuite l'emplacement des 4 trous de fixation.

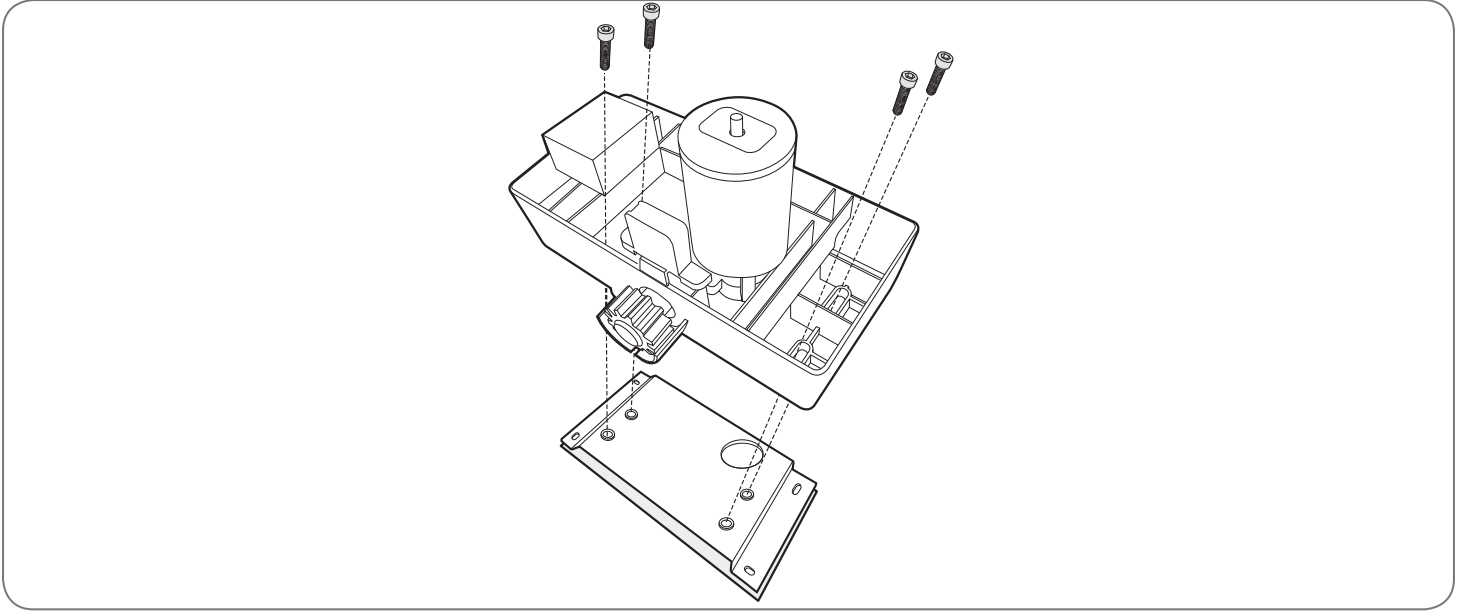


3- Le socle de fixation peut être ancré à la dalle de fondation par des tiges filetées préalablement scellées dans la fondation.



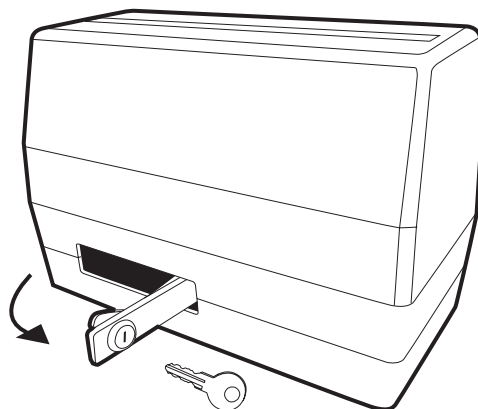
Lorsque le socle est bien horizontal, serrez les contre-écrous pour bloquer l'écrou de serrage puis serrez les écrous de serrage pour maintenir le socle en position.

4- Fixez le motoréducteur sur son socle en utilisant les vis M8x35 (Item 8/ page 6) et les rondelles Ø9 (Item 9/ page 6)

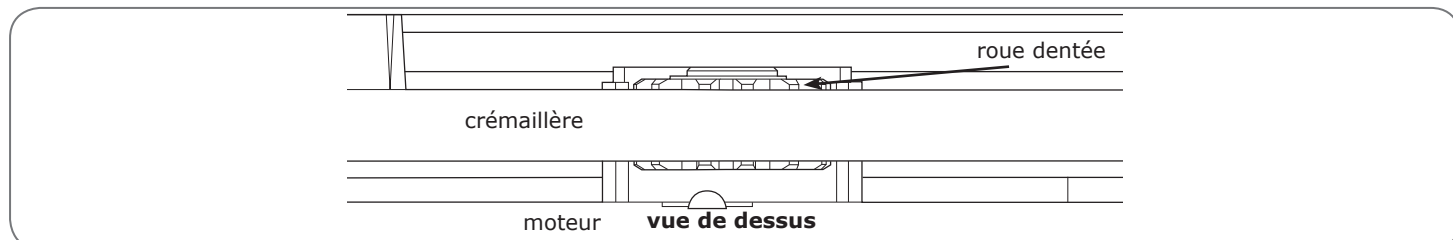
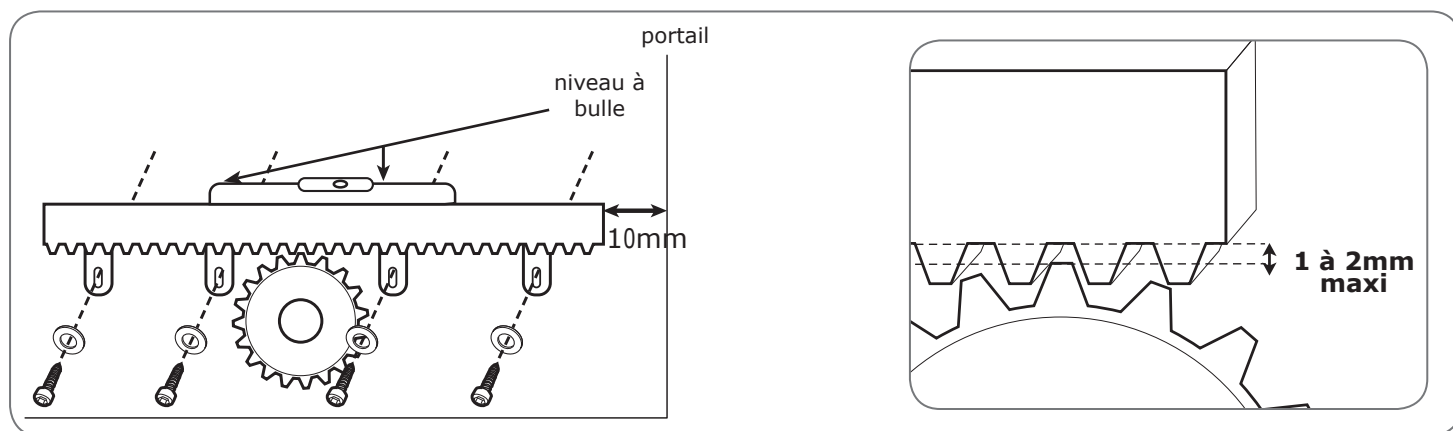


Fixation de la crémaillère

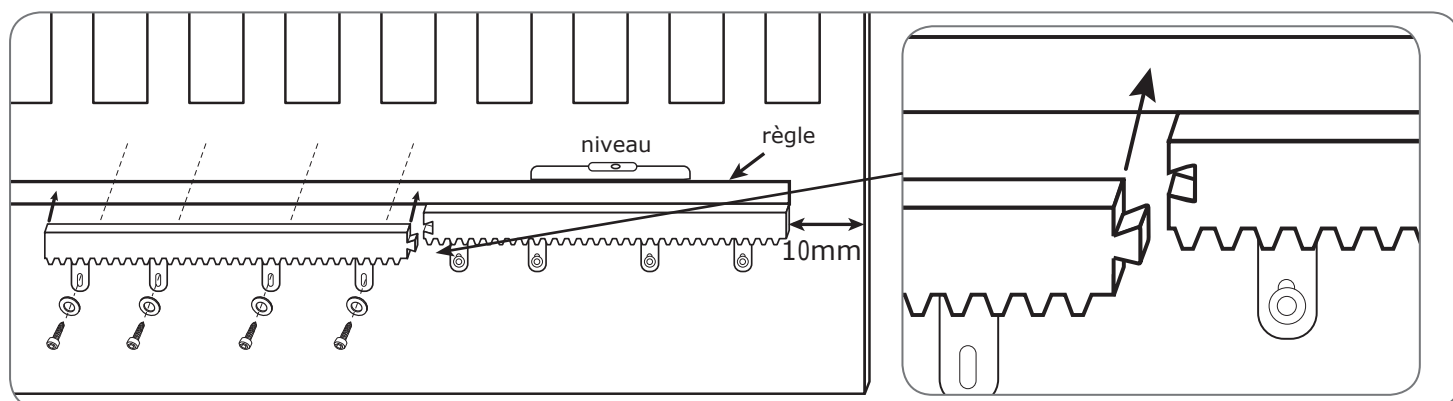
Afin de pouvoir manoeuvrer le portail manuellement pendant l'installation de la crémaillère, il est préférable de débrayer le motoréducteur comme suit :
 Introduisez la clé prévue à cet effet dans le logement du dispositif de déverrouillage.
 Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le levier.
 Puis retirez le levier comme indiqué dans le schéma.



1- Ouvrez complètement le portail. A l'aide de vis $\varnothing 5 \times 25$ à tête CHC5 (Item 6/ page 6) et des rondelles plates (Item 7/ page 6). Fixez un premier élément de crémaillère (Item 2/ page 6) sur une partie rigide du portail. Commencez par une extrémité, cet élément doit être parfaitement de niveau et centré sur la roue dentée du motoréducteur. L'extrémité de l'élément doit être à 10mm du bord du portail. Laissez une distance de 1 à 2mm maximum entre la crémaillère et la roue dentée du motoréducteur.



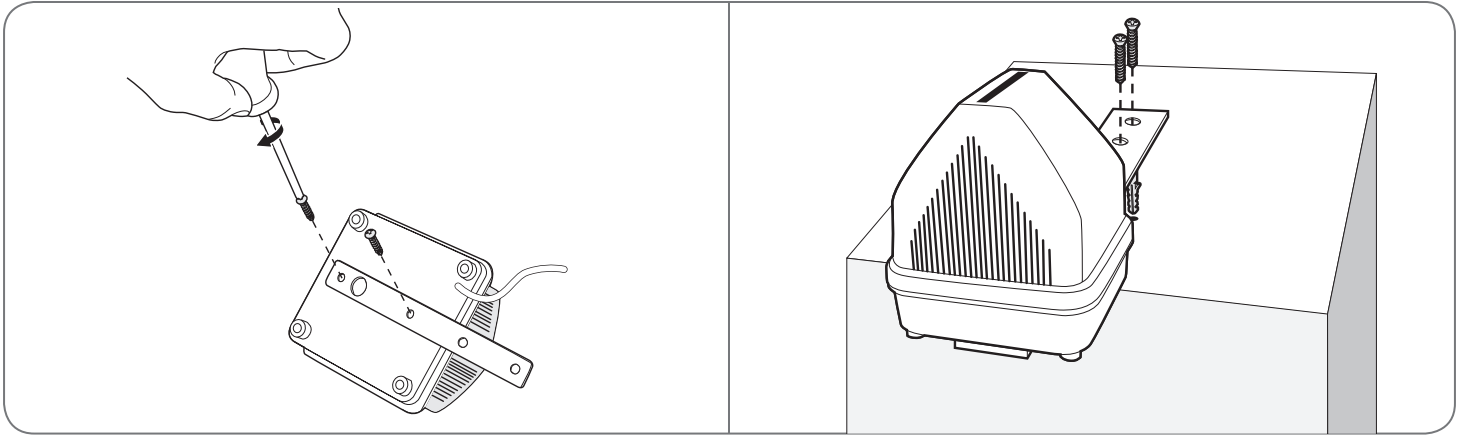
2- A l'aide d'une règle et d'un niveau à bulle, assemblez et fixez les autres éléments de crémaillère sur le portail. Une fois fixés, tous les éléments doivent être parfaitement alignés et de niveau.



Fixation du feu clignotant

Note importante: Le feu clignotant doit être fixé en haut du pilier devant lequel est fixé le motoréducteur et doit être visible de l'intérieur comme de l'extérieur.

- 1-** Fixez la patte métallique plate sur la base du feu clignotant à l'aide des vis $\varnothing 3 \times 10$ mm (Item 13/ page 6).
- 2-** Fixez la patte métallique plate sur le haut du pilier en utilisant des vis et des chevilles adaptées au matériau du pilier (non fournies).



Fixation des photocellules

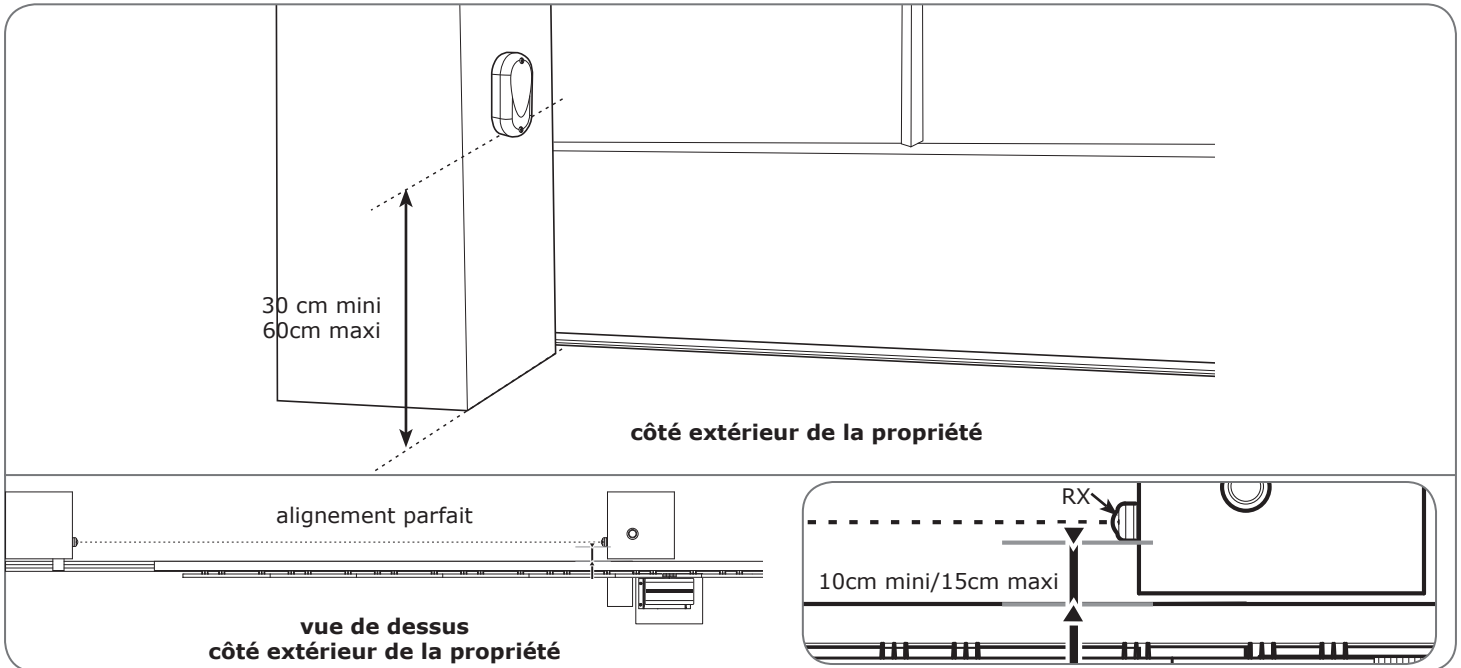
Notes importantes :

- Les photocellules doivent être parfaitement alignées et parallèles.
- Les photocellules réceptrices (RX est inscrit à l'arrière) doivent être fixées du même côté du portail que le motoréducteur.

◆ Pour les photocellules extérieures :

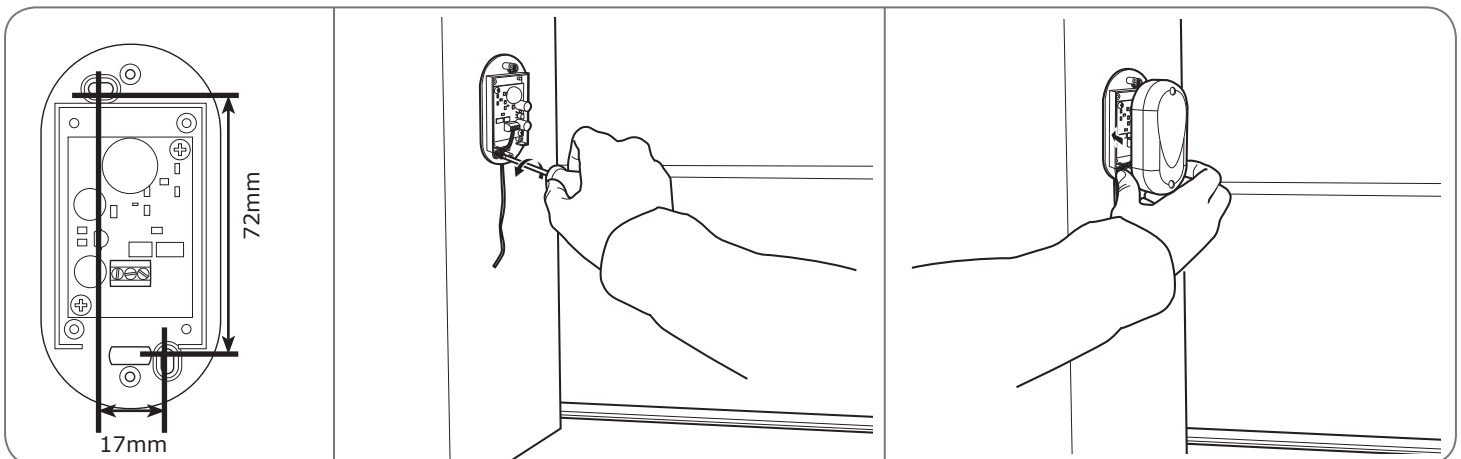
La surface des piliers où seront fixées les photocellules doit être parfaitement plate afin de pouvoir aligner convenablement le faisceau infrarouge des photocellules.

Les photocellules doivent être placées à une hauteur comprise entre 30 et 60cm par rapport au sol.



Fixation :

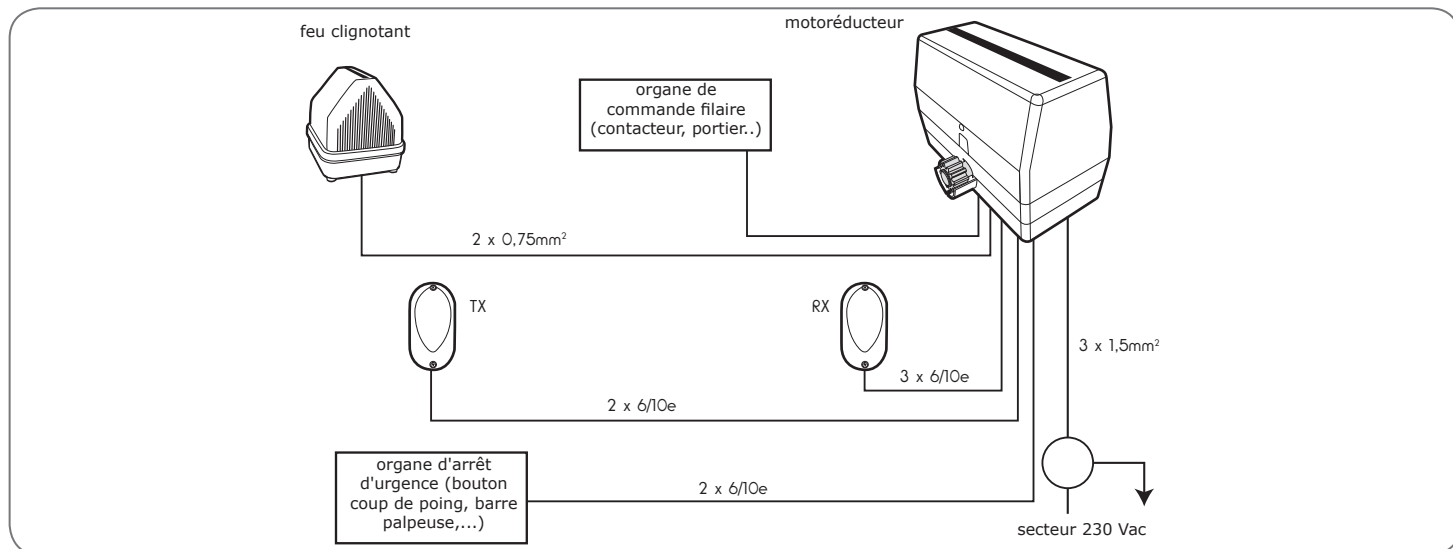
- Fixez les photocellules sur les piliers.
- Ouvrez les photocellules en retirant les 2 caches vis puis les 2 vis.
- Positionnez la photocellule en position verticale à l'emplacement défini.
- Marquez la position des deux trous de fixation et la position du trou pour le passage du câble.



BRANCHEMENTS

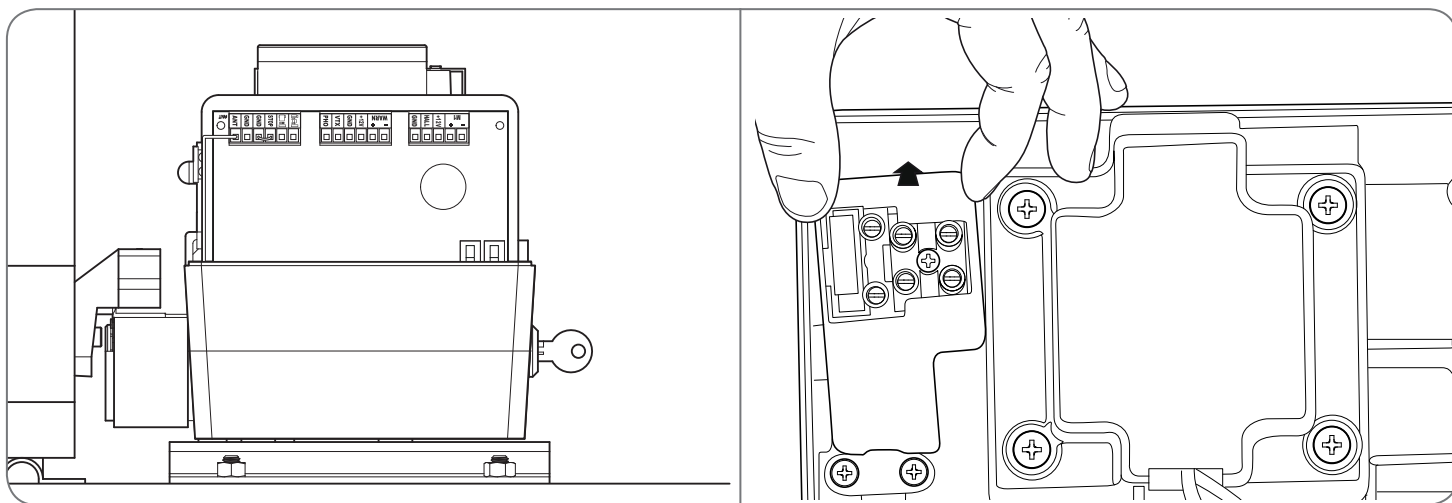
Consignes de sécurité :

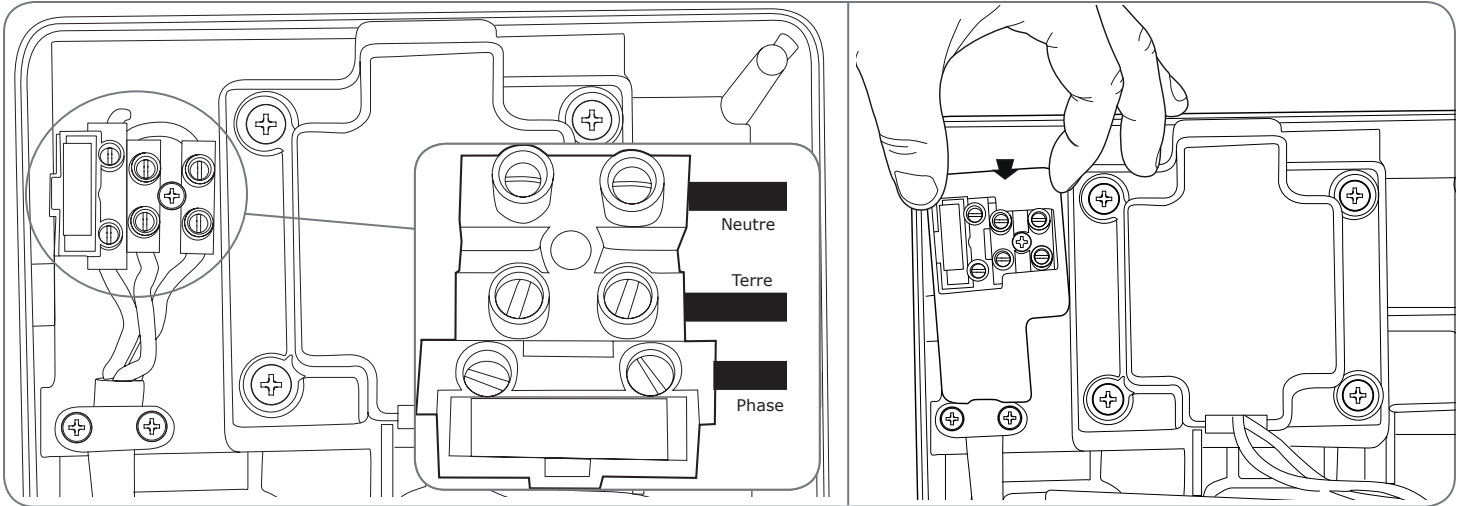
Tous les branchements électriques doivent être faits hors tension (disjoncteur de protection en position OFF).
Ces branchements doivent être faits par un électricien qualifié.

RACCORDEMENT TYPE**RACCORDEMENT AU SECTEUR**

Démontez le capot de protection du bornier de connexion.

Effectuez les branchements au bornier situé à l'arrière de la carte électronique en utilisant du câble $3 \times 1,5\text{mm}^2$ minimum.





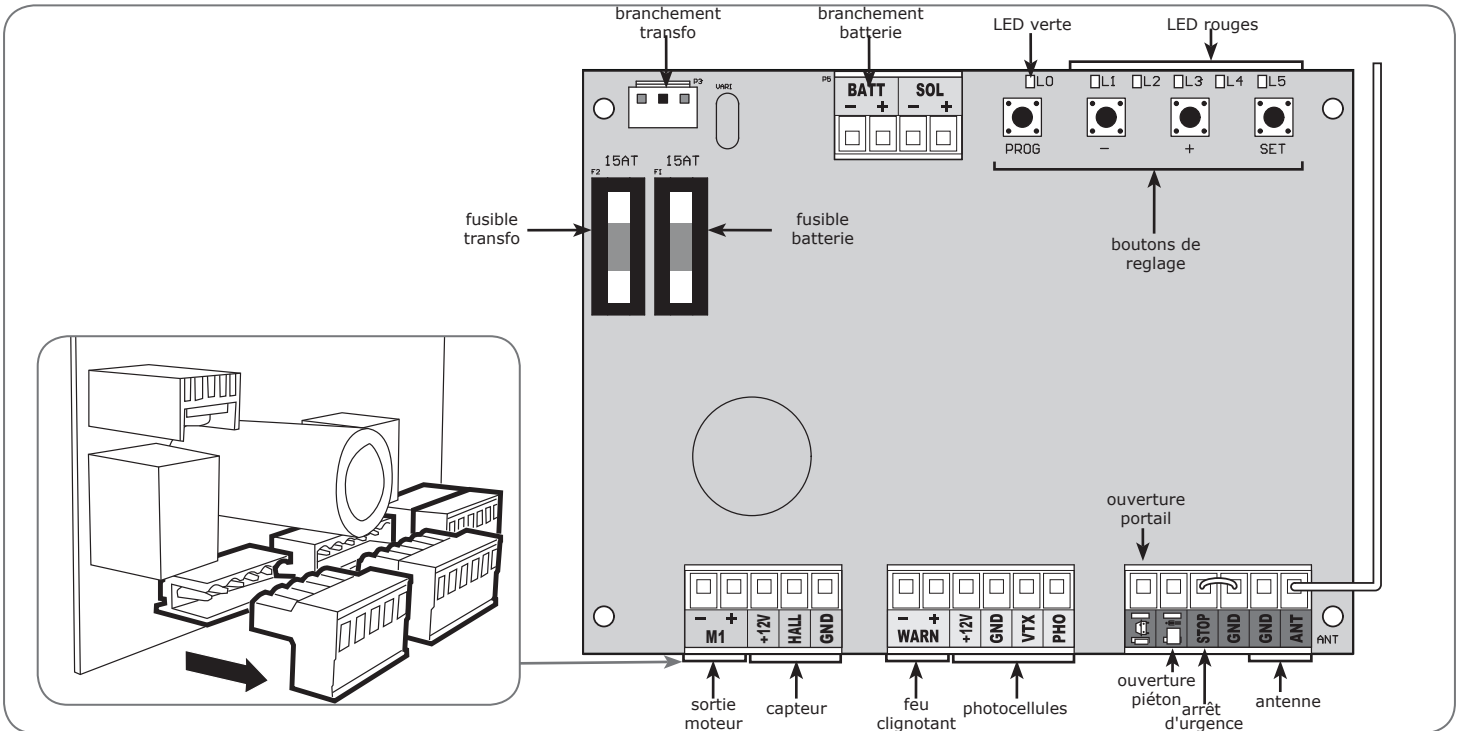
Notes importantes :

La ligne électrique utilisée doit être exclusivement réservée pour alimenter la motorisation de portail et protégée par un fusible ou disjoncteur (6A mini, 16A maxi) et d'un dispositif différentiel (30mA). Elle doit être conforme aux normes de sécurité électrique en vigueur.

Le câble d'alimentation 230V doit être de type HO5RN-F.
Remontez le capot de protection du bornier de connexion.

CARTE ELECTRONIQUE DE COMMANDE

Pour faciliter les branchements, tous les borniers sont démontables.



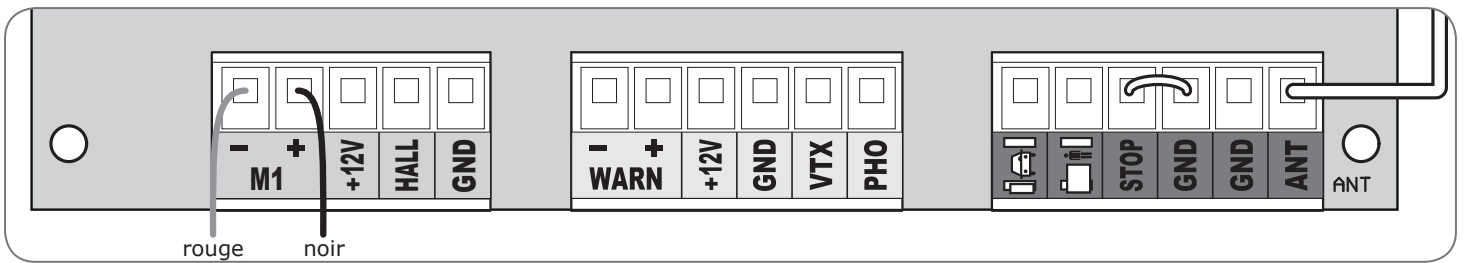
LA POLARITÉ MOTEUR

Le moteur est déjà connecté à la carte électronique, mais son sens de branchement dépend du sens d'ouverture du portail («ouverture GD», «ouverture DG»)

Si l'ouverture doit s'effectuer de gauche vers la droite (cas «ouverture GD») = il n'y a rien à faire.

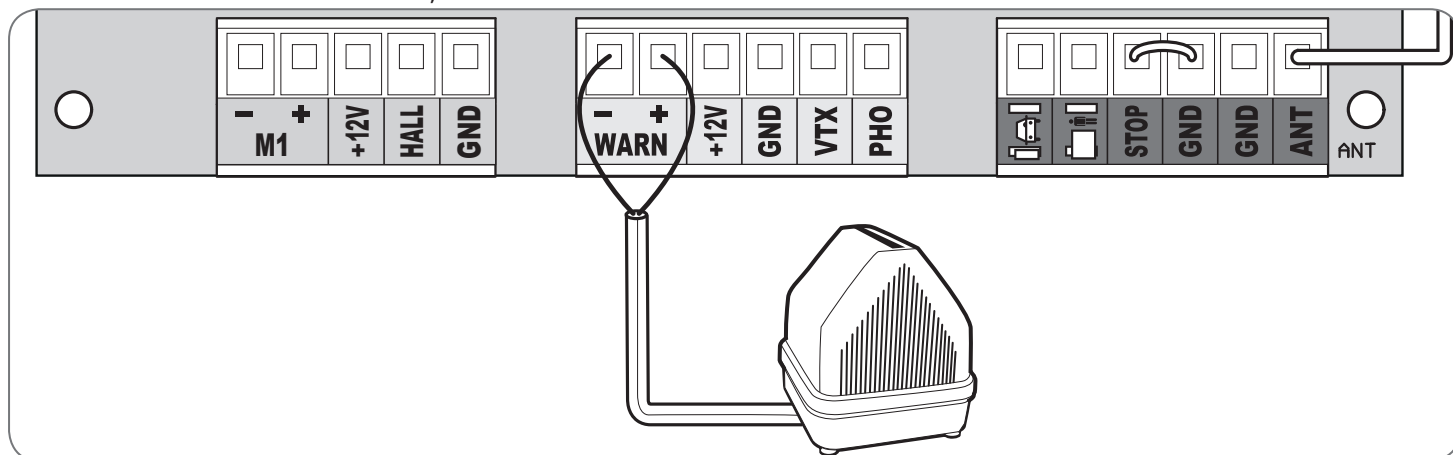
(Le fil rouge du moteur va sur le + et le fil noir sur le -).

Si l'ouverture doit s'effectuer de droite vers la gauche (cas «ouverture DG»), inversez la polarité de branchement du moteur comme indiqué ci-dessous :



LE FEU CLIGNOTANT

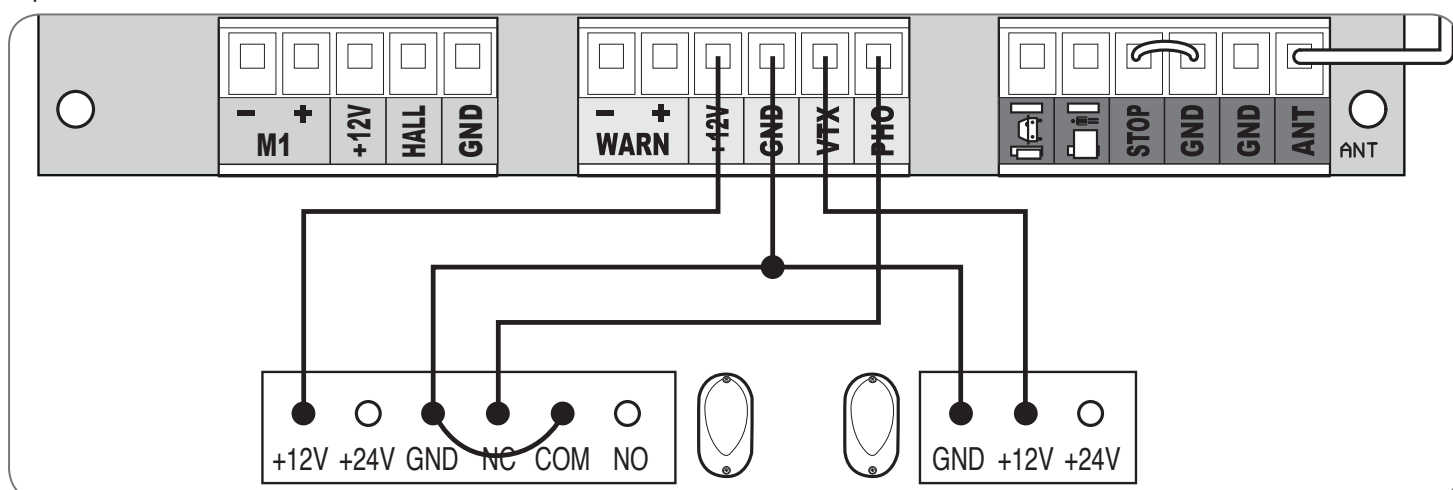
Connectez les fils du feu clignotant au bornier comme le montre le schéma ci-dessous et rebranchez le bornier. Utilisez du câble de section 2 x 0,75mm² au minimum.



LES PHOTOCELLULES

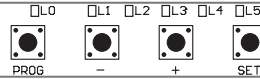
Débranchez le bornier amovible, connectez les fils des photocellules au bornier comme le montre le schéma ci-dessous puis rebranchez le bornier.

En branchant des photocellules de cette manière, le système réagit à une coupure du faisceau infrarouge uniquement pendant la fermeture.



INTERFACE DE RÉGLAGES

◇ Voyants



L0 = Led verte éteinte quand la carte est en veille.

L1 à L5 = Leds rouges pour afficher des informations concernant les réglages, les événements (ou erreurs) ou l'état de la batterie.

◇ Boutons

PROG = Entrer ou sortir des menus de réglages.

«-» / «+» = Sélection d'un item, réglage d'une valeur, navigation dans l'historique d'événements.

SET = Entrer dans des sous-menus, valider un réglage, visualisation tension de batterie ou historique événements, entrée pilotage manuel.

Remarques importantes :

Il est possible d'effectuer un appui court sur un bouton (bouton enfoncé moins de 1 seconde) ou un appui long (bouton enfoncé 3 secondes). Dans ce qui suit, lorsque l'on écrira par exemple «**appuyez sur le bouton PROG**», il s'agira d'un appui court (impulsion simple) sur ce bouton. Lorsque l'on écrira «**appuyez 3s sur le bouton PROG**» ou «**PROG 3s**», il s'agira cette fois d'un appui long.

Dans ce qui suit, les manipulations à effectuer sur les boutons sont décrites à partir du **MENU 0**. C'est le menu d'affichage qui est juste après la mise sous tension par exemple, juste après un mouvement du portail (avant la mise en veille) ou même quand la carte est en veille (dans ce cas la LED L0 verte est éteinte).

Pour être sûr d'être au **MENU 0** de l'affichage, appuyer 2 ou 3 fois sur **PROG** > la LED verte devrait être seule allumée.

Sans action de l'utilisateur sur un bouton pendant 15 secondes, le système retourne automatiquement en MENU 0.

RÉGLAGES SIMPLES

STRUCTURATION DU MENU

Menu des réglages simples (MENU 1)

◇ Après la mise sous tension, l'affichage doit être le suivant (MENU 0)

L1	L2	L3	L4	L5
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Toutes les LED sont éteintes sauf la LED verte

Si la LED verte n'est pas allumée > appuyez sur **PROG**.

Si ce n'est pas le cas = il s'agit d'un code d'erreur (voir paragraphe «Historique événement et code d'erreur»).

(Typiquement, un code d'erreur s'affiche si la carte n'a pas détecté de photocellules au moment de la mise sous tension. Cela ne gêne en rien le fonctionnement de la carte, il s'agit seulement d'une information).

◇ A partir de là, en appuyant 3s sur **PROG**, on entre dans le menu des réglages de base (MENU 1)

L1	L2	L3	L4	L5
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ce menu comporte 5 items représentés par les 5 LED rouges. Quand on entre dans ce menu, la LED rouge L1 est allumée car l'item 1 est sélectionné par défaut.

Utiliser les boutons «-» et «+» (par appui court) > permet de déplacer la LED allumée et donc de sélectionner 1 item parmi les 5 suivants :

L1 = Auto-apprentissage

L2 = Programmation/effacement télécommande

L3 = Réglage de la force

L4 = Réglage du mode de fonctionnement (fermeture semi-auto, fermeture automatique, mode collectif)

L5 = Temps de temporisation avant fermeture automatique

◇ Lorsque 1 item est sélectionné (la LED rouge correspondante est donc allumée), en appuyant sur **SET**, on peut soit :

Lancer une action (auto-apprentissage).

«entrer» dans un réglage (Réglage force, mode de fonctionnement, temporisation).

«entrer» dans un sous-menu (Programmation/effacement des télécommandes).

Ce dernier item est appelé sous-menu, car il contient 3 items (programmation commande portail, programmation commande piéton, effacement).

Pour revenir en arrière, par exemple passer du sous-menu télécommande au **MENU 1**, il faut appuyer sur **PROG**.

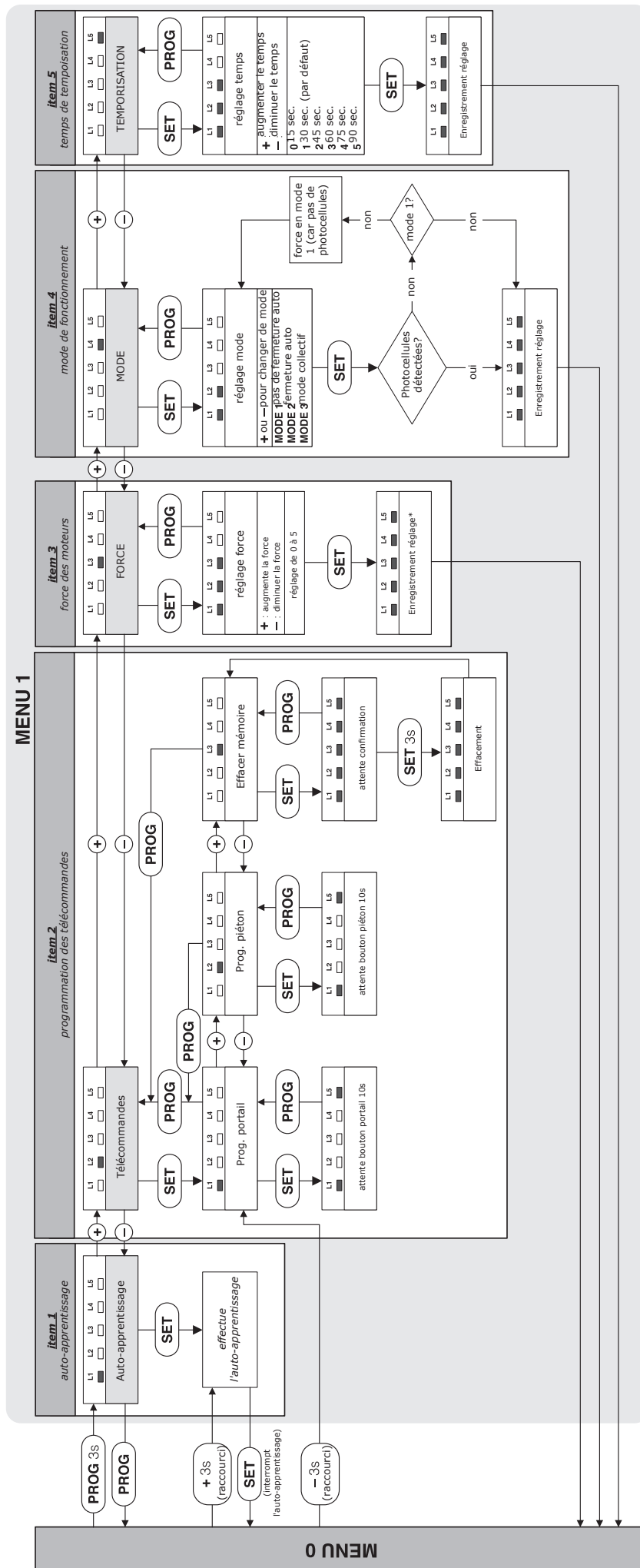
Si on appuie sur **PROG** en étant dans le **MENU 1** > on sort complètement et on revient au **MENU 0**.

La structure complète du menu de niveau 1 est représentée par le schéma ci-dessous. Les flèches nommées par un des 4 boutons représentent un appui sur ce bouton (court ou long si c'est précisé 3s).

L1	L2	L3
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Menu des réglages simples (MENU 1)

* La structure complète du menu de niveau 1 est représentée par le schéma ci-dessous. Les flèches nommées par un des 4 boutons représentent un appui sur ce bouton (court ou long si c'est précisé 3s).



PROCÉDURE D'ALIGNEMENT DES PHOTOCELLES

La carte électronique de cet automatisme se met en veille au bout de 15 secondes sans aucune action.

En veille, les photocellules ne sont plus alimentées.

Pour prolonger le temps de «réveil», entrez en "piloteage manuel" (voir p 34) en appuyant sur le bouton **SET** pendant 3 secondes > *ainsi les photocellules seront alimentées 1 minute.*

Quand les photocellules sont alignées, un voyant rouge s'allume à l'intérieur de la photocellule RX.

Passez la main devant pour masquer le faisceau infrarouge > *ce voyant s'éteint puis se rallume. Un clic de relais est audible au changement d'état.*

AUTO-APPRENTISSAGE

◆ Rôle de l'auto-apprentissage

Pour que la carte apprenne la longueur de déplacement du portail, il faut lancer l'auto-apprentissage.

IMPORTANT

- Le portail doit posséder des butées fixes en fin de fermeture et d'ouverture pour arrêter son mouvement.

Avant de procéder à l'auto-apprentissage, on peut vérifier que le portail s'ouvre bien dans le bon sens (piloteage manuel)

Appuyez sur **SET** pendant 3 secondes puis,

Maintenir «+» enfoncé > *le portail doit s'ouvrir* > relâchez le bouton.

Maintenir «-» enfoncé > *le portail doit se fermer* > relâchez le bouton.

Si le portail s'ouvre au lieu de se fermer = c'est que le moteur est branché à l'envers.

Déconnecter l'alimentation et corriger le problème (voir «polarité moteur» chapitre «branchements»).

Si le portail s'ouvre dans le bon sens > appuyez sur **PROG** pour quitter le piloteage manuel.

SÉCURITÉ

Assurez vous qu'il n'y ait personne dans l'aire de mouvement du portail pendant toute la période de mise en service et toute la période d'essais.

◆ Lancement de l'auto-apprentissage

Appuyez sur «+» pendant 3 secondes.

Il est possible d'interrompre à tout moment l'auto-apprentissage en appuyant sur **SET**.

◆ Déroulement de l'auto-apprentissage

Le feu clignotant se met en route (1 clignotant par seconde).

Phase 0 : détection butée de fermeture

Le portail se ferme jusqu'en butée de fermeture.

Phase 1 : mesure longueur d'ouverture

Le portail s'ouvre jusqu'en butée d'ouverture.

Phase 2 : mesure longueur de fermeture

Le portail se ferme jusqu'en butée de fermeture.

◆ Erreur pendant l'auto-apprentissage

Si l'auto-apprentissage ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, et s'arrête plus tôt que prévu (les moteurs et le feu clignotant sont stoppés), les LED rouges sont pour certaines allumées, et pour les autres éteintes. La configuration des LED rouges qui sont allumées donne un code d'erreur et permet à l'installateur de connaître l'origine de l'incident qui s'est produit.

Voici un tableau qui renseigne les codes d'erreur d'auto-apprentissage :

: LED éteinte

: LED allumée

L1	L2	L3	L4	L5	Signification
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Toutes les LED sont éteintes, l'auto-apprentissage a réussi.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Le moteur n'est pas branché à la carte électronique.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Le moteur a tourné 60 secondes en ouverture sans que le portail ne trouve une butée, ce n'est pas normal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Le moteur a tourné 60 secondes en fermeture sans que le portail ne trouve une butée, ce n'est pas normal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Le moteur a tourné moins de 3 secondes pour ouvrir le portail, ce n'est pas normal. Est-ce que le portail peut s'ouvrir et se fermer librement?
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Le moteur a tourné moins de 3 secondes pour fermer le portail, ce n'est pas normal. Est-ce que le portail peut s'ouvrir et se fermer librement?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Le moteur tourne dans le vide, vérifiez que le moteur est embrayé.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Le portail n'a pas parcouru la même distance en ouverture et en fermeture (au moins 12mm d'écart).
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	L'auto-apprentissage a été interrompu par l'utilisateur.

Attention à ne pas confondre les codes d'erreur d'auto-apprentissage avec les événements qui peuvent se produire pendant le fonctionnement normal et qui sont renseignés de la même manière par une combinaison de LED rouges allumées/éteintes.

PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES

Il est possible de commander l'ouverture totale ou partielle (piéton) du portail.

Sur une télécommande, il est possible de décider quel bouton servira à la commande du portail et quel bouton servira à la commande du piéton.

Programmation via la carte

Remarque :

Il est possible de programmer une télécommande une fois, puis d'utiliser la fonction «copie» qui permet de programmer des télécommandes supplémentaires sans toucher à la carte électronique, mais uniquement en utilisant une télécommande déjà programmée. (Cela est utile lorsque l'on se procure des télécommandes supplémentaires pour les programmer sans avoir à ouvrir le motoréducteur).

◆ Programmation d'un bouton pour la commande **OUVERTURE TOTALE**

Appuyez 3 secondes sur «-» > L1 s'allume.

Appuyez sur **SET** > L1 et L5 s'allument alternativement.

Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton de télécommande à mémoriser.

- Si les LED rouges s'allument toutes pendant 1 seconde = la mémorisation s'est bien passée.
- Si les LED rouges s'allument toutes en clignotant 3 fois = le système a dépassé les 10 secondes d'attente sans recevoir quelque chose de valide > Recommencez la programmation.

◆ Programmation d'un bouton pour la commande **OUVERTURE PARTIELLE**

Appuyez 3 secondes sur «-» > L1 s'allume.

Appuyez sur «+» > L1 s'éteint, L2 s'allume.

Appuyez sur **SET** > L1 et L5 s'allument alternativement.

Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton de télécommande à mémoriser.

- Si les LED rouges s'allument toutes pendant 1 seconde = la mémorisation s'est bien passée.
- Si les LED rouges s'allument toutes en clignotant 3 fois = le système a dépassé les 10 secondes d'attente sans recevoir quelque chose de valide > Recommencez la programmation.

Programmation par copie

A partir d'une télécommande déjà mémorisée, on peut mémoriser d'autres télécommandes (fonction «copie»).

◆ Pour chaque nouvelle télécommande à mémoriser, suivre la procédure suivante

Appuyez simultanément sur les deux boutons du bas de la télécommande déjà en mémoire > jusqu'à ce que le feu clignotant s'allume (environ 6 secondes).

Appuyez sur n'importe quel bouton de la nouvelle télécommande > le feu clignotant clignote 3 fois plus s'éteint.

La nouvelle télécommande est désormais mémorisée (les boutons auront la même fonction que la télécommande originale).

Effacement de toutes les télécommandes

◆ Pour déprogrammer tous les boutons de télécommande appris, suivre la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur «-» > L1 s'allume.

Appuyez sur «+» 2 fois > L1 s'éteint et L3 s'allume.

Appuyez sur **SET** > les 5 LED rouges s'allument.

Appuyez 3 secondes sur **SET** > toutes les LED s'éteignent et s'allument pour confirmer l'opération.

FORCE DU MOTEUR

Ce système contrôle la force du moteur en limitant la puissance maximum qu'il peut absorber. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de changer ce réglage.

La force est réglable de 0 à 5.

Cependant, si le portail est très lourd, ou que les frottements dus aux rails de guidage sont trop importants, la force peut ne pas être suffisante.

Dans ce cas, il est nécessaire d'augmenter la force.

Après avoir fait l'auto-apprentissage et programmé un bouton de télécommande, lancez une ouverture totale du portail, pour voir s'il s'ouvre en entier et sans donner l'impression de peiner.

Si ce n'est pas le cas, augmenter la force.

Remarque :

Pour satisfaire aux exigences de la norme EN 12453, il peut être nécessaire de changer la force du moteur.

◇ Pour régler la force, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez sur «+» 2 fois > L3 s'allume à la place de L1.

Appuyez sur **SET** > le nombre de LED allumées indique alors la valeur de force réglée.

Utilisez les boutons «-» et «+» pour changer la force et valider avec le bouton SET > toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Cet automatisme de portail possède 3 modes de fonctionnement.

◇ Mode semi-automatique (mode 1) (par défaut)

Portail fermé > une impulsion sur la commande portail (totale ou partielle) ouvre le portail.

Portail ouvert > une impulsion sur la commande portail (totale ou partielle) ferme le portail.

Pendant que le portail est en mouvement, il est possible de le stopper en appuyant sur une commande (totale ou partielle).

En appuyant à nouveau sur une commande, le portail repart en sens inverse.

◇ Mode fermeture automatique (mode 2)

Portail fermé : une impulsion sur la commande portail (totale ou partielle) ouvre le portail, celui-ci reste ouvert un certain temps (temps réglable, voir «[Temps de temporisation](#)»), puis se referme automatiquement.

Pendant la temporisation, il est possible d'annuler la fermeture automatique en appuyant sur une commande (totale ou partielle). Le portail reste ouvert, et il faudra appuyer sur la commande portail pour le fermer.

Pendant que le portail est en mouvement, il est possible de le stopper en appuyant sur une commande (totale ou partielle).

En appuyant à nouveau sur une commande, le portail repart en sens inverse.

◇ Mode collectif (mode 3)

Ce mode est utilisé pour un portail à accès collectif.

Portail fermé : une impulsion sur la commande portail ouvre le portail, celui-ci reste ouvert un certain temps (temps réglable, voir «[Temps de temporisation](#)»), puis se referme automatiquement.

À la différence du mode fermeture automatique :

Si l'on appuie sur une commande pendant l'ouverture, celle-ci n'est pas prise en compte.

Si l'on appuie sur une commande pendant la temporisation, au lieu d'annuler la fermeture automatique, la temporisation redémarre à 0.

Si l'on appuie sur une commande pendant la fermeture, le portail s'arrête, se rouvre et démarre la temporisation de la fermeture automatique.

On ne peut commander que l'ouverture totale, donc la commande partielle ne fonctionne pas.

◇ Pour choisir le mode de fonctionnement, il faut régler une valeur allant de 1 à 3, suivre la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez sur «+» 3 fois > L4 s'allume à la place de L1.

Appuyez sur **SET** > le nombre de LED allumées indique alors le mode de fonctionnement déjà réglé (mode 1 par défaut).

Pour changer le mode de fonctionnement, utilisez les boutons «-» et «+», puis validez avec le bouton **SET**.

Au moment de cette validation, le système détecte si des photocellules sont présentes ou non.

En effet, **les modes 2 et 3 nécessitent obligatoirement la présence de photocellules** pour protéger le passage lors d'une fermeture automatique (§5.5.1 de la norme NF EN 12453).

Si des photocellules n'ont pas été détectées alors que l'on a réglé le mode 2 ou 3, le système remet le mode 1 en allumant uniquement la LED L1.

S'il n'y a pas de photocellules branchées > validez alors le mode 1 en appuyant sur **SET**.

Si des photocellules sont branchées, mais non détectées > vérifiez qu'elles sont correctement connectées et correctement alignées.

Si des photocellules ont été détectées, et quel que soit le mode réglé > toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

Remarque :

Quel que soit le mode, le système enregistre ou non le fait que des photocellules sont connectées à la carte électronique.

La présence de photocellules permet de protéger le passage pendant la fermeture du portail et pour s'assurer que celles-ci sont en état de marche, à chaque début de fermeture, le système effectue la procédure de détection des photocellules. (autotest photocellules).

Si le mode 1 (qui est réglé par défaut) est celui souhaité par l'utilisateur, il n'est pas forcément nécessaire d'aller dans ce menu de réglage pour revalider le mode 1, car comme les photocellules étaient branchées avant la mise sous tension de la carte, elles ont déjà été détectées.

TEMPS DE TEMPORISATION

Le temps de temporisation est le temps pendant lequel le portail reste ouvert avant de se refermer automatiquement (si la fermeture automatique est activée).

◆ Pour régler cette valeur, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez sur «+» 4 fois > L5 s'allume à la place de L1.

Appuyez sur **SET** > le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.

Utilisez les boutons «-» et «+» pour modifier cette valeur (voir tableau ci-dessous).

Appuyez sur **SET** pour valider cette valeur > toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

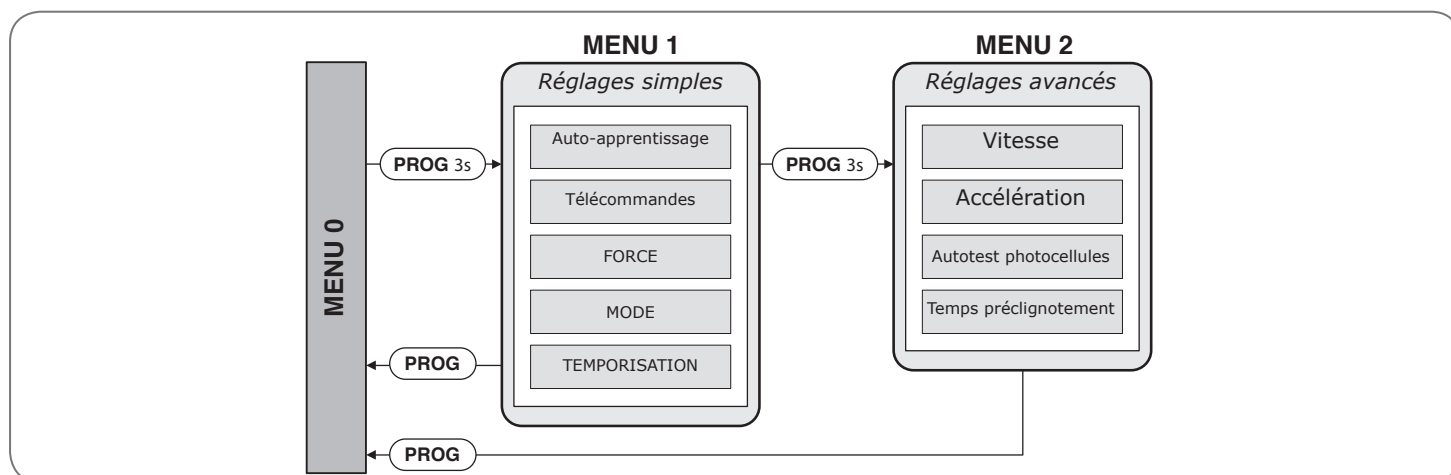
Ce temps est réglable de 15 secondes à 90 secondes par pas de 15 secondes et vaut 30 secondes par défaut.

LED allumée	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Temps réel	15 secondes	30 secondes	45 secondes	60 secondes	75 secondes	90 secondes

RÉGLAGES AVANCÉS

Certains réglages peuvent être nécessaires en cas de problème ou dans le cas d'une utilisation particulière de la carte électronique. Il existe donc un menu supplémentaire aux réglages de base.

ACCÈS AUX RÉGLAGES AVANCÉS (MENU 2)

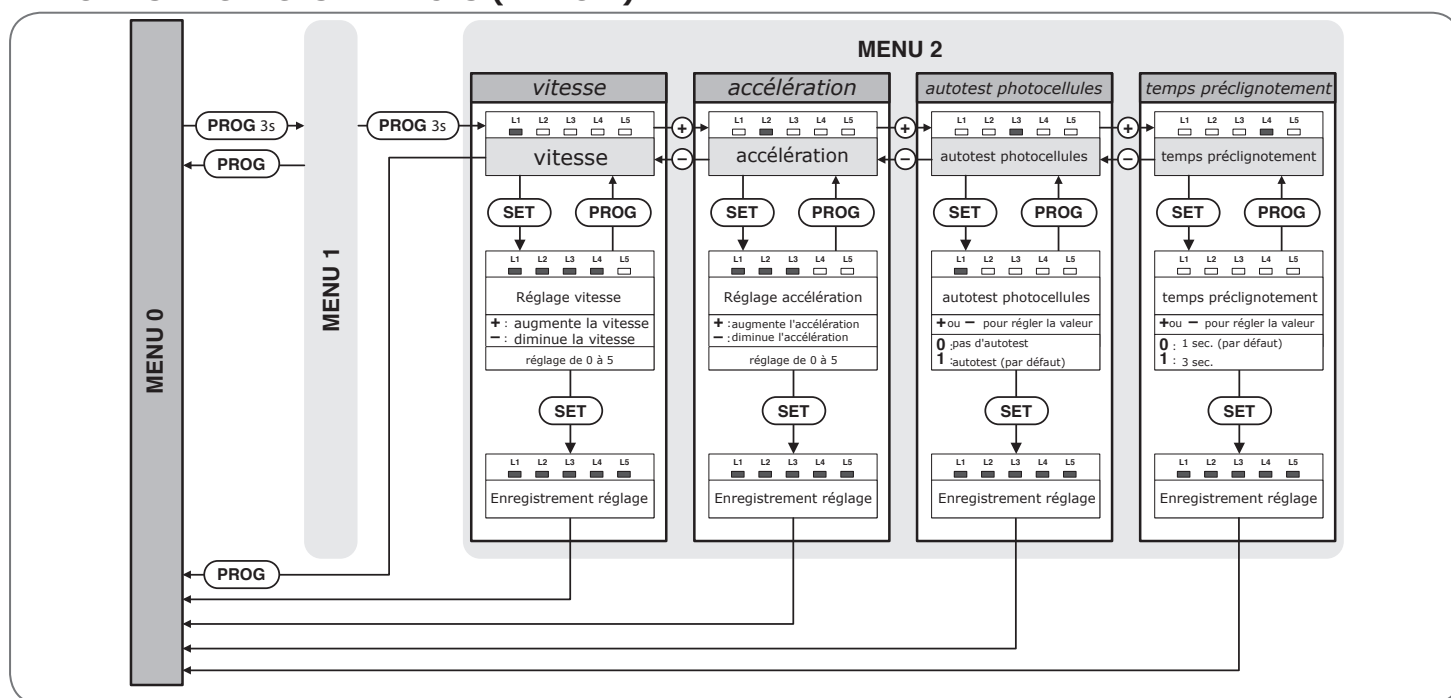


◆ Pour accéder au menu, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois, L1 s'allume et l'on est dans le menu des **réglages simples**.

Appuyez de nouveau 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 2 fois, L1 s'allume et l'on est dans le menu des **réglages avancés**.

MENU DES RÉGLAGES AVANCÉS (MENU 2)



Vitesse

Il est possible de régler la vitesse par une valeur allant de 0 à 5.

◇ Pour régler cette valeur, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 2 fois.

Appuyez sur **SET** > le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.

Utilisez les boutons «-» et «+» pour modifier cette valeur.

Appuyez sur **SET** pour valider cette valeur > toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

Remarque :

Pour satisfaire aux exigences de la norme EN 12453, il est nécessaire de régler la vitesse du moteur en fonction du poids du portail.

Accélération

Il est possible de régler l'accélération au démarrage et à l'approche des butées par une valeur allant de 0 à 5. Plus cette valeur est élevée, plus le portail sera «brutal».

Cette valeur correspond à la distance de parcours du portail en phase d'accélération ou de décélération. La valeur par défaut est 3, ce qui donne une distance de 31 cm environ.

Il peut être intéressant d'augmenter cette distance pour avoir un démarrage plus doux.

◇ Pour régler cette valeur, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 2 fois.

Appuyez sur «+» 1 fois > L2 s'allume à la place de L1.

Appuyez sur **SET** > le nombre de LED allumées indique alors la valeur réglée.

Utilisez les boutons «-» et «+» pour modifier cette valeur (voir tableau ci-dessous)

Appuyez sur **SET** pour valider cette valeur > toutes les LED s'allument et s'éteignent pour confirmer l'opération.

LED allumée	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Distance	78 cm	63 cm	47 cm	31 cm	23 cm	16 cm

Autotest photocellules (en option)

Le système procède à un autotest des photocellules (connectées à «PHO») à plusieurs moments :

Pour détecter les photocellules à la mise sous tension.

Pour détecter les photocellules lors de la validation du réglage du mode de fonctionnement.

Avant la mise en mouvement du portail si elles sont actives pour le type de mouvement demandé.

Les photocellules réceptrices et émettrices disposent d'une alimentation séparée.

Ce test s'effectue en 3 étapes :

1. On alimente les photocellules émettrices et réceptrices, et on regarde si l'entrée «PHO» est à la masse (ce qui se produit si la photocellule réceptrice reçoit bien un faisceau infrarouge).

2. On coupe l'alimentation de la photocellule émettrice, et on regarde si l'entrée «PHO» n'est plus connectée à la masse (absence du faisceau infrarouge).

3. On remet l'alimentation de la photocellule émettrice, et on vérifie que l'entrée «PHO» est à nouveau à la masse.

L'autotest photocellules est activé par défaut. La plupart des photocellules du marché sont à alimentation séparée.

Si l'on souhaite connecter des photocellules à alimentation commune, l'autotest ne détectera pas ces photocellules. On peut alors le désactiver.

◇ Pour activer ou désactiver cette fonction, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 2 fois.

Appuyez sur «+» 2 fois > L3 s'allume à la place de L1.

Appuyez sur **SET**.

• Si L1 est allumée = la fonction est activée > appuyez sur «-» pour la désactiver, puis sur **SET** pour valider.

• Si L1 est éteinte = la fonction est désactivée > appuyez sur «+» pour l'activer, puis sur **SET** pour valider.

/!\ Si 2 jeux de photocellules sont connectés en série, cette fonction ne permet pas de détecter un défaut éventuel d'un des jeux.

Il est toujours nécessaire de procéder à un test manuel de tous les organes de sécurité au minimum tous les 6 mois.

Temps de pré-clignotement

Le feu clignotant est un élément indispensable de sécurité. Il se met en marche dès qu'une commande de mise en mouvement de portail est reçue par la carte électronique. Le portail se met en mouvement environ une seconde après qu'une commande soit reçue.

Dans certains cas d'utilisation, il est souhaitable que le délai entre la réception d'une commande de mise en mouvement et le début de la manœuvre soit plus important. Il est possible d'augmenter ce temps à 3 secondes.

◇ Pour régler le temps de pré-clignotement, suivez la procédure suivante

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 1 fois et L1 s'allume.

Appuyez 3 secondes sur **PROG** > L0 clignote 2 fois.

Appuyez sur «+» 3 fois > L4 s'allume à la place de L1.

Appuyez sur **SET**.

- Si L1 est éteinte = *le temps est de 1 seconde* > appuyez sur «+» pour l'augmenter à 3 secondes, puis sur **SET** pour valider.
- Si L1 est allumée = *le temps est de 3 secondes* > appuyez sur «-» pour le diminuer à 1 seconde, puis sur **SET** pour valider.

AVERTISSEMENTS

Un automatisme de portail est un produit qui peut provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux biens. Notre automatisme ainsi que ses guides d'installation et d'utilisation ont été conçus de façon à supprimer toutes les situations dangereuses.

Une installation ou une utilisation non conforme aux instructions de cette notice et entraînant un dommage, ne pourra mettre la société avidsen en cause.

Il est impératif de lire attentivement les instructions avant d'utiliser votre portail motorisé et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

◆ **Obligations générales de sécurité**

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Tous les utilisateurs potentiels devront être formés à l'utilisation de l'automatisme, et cela, en lisant ce guide d'utilisation.

Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée (enfant) ne puisse mettre le portail en mouvement par les dispositifs de commande fixe (sélecteur à clé) ou portatif (télécommande).

Empêchez les enfants de jouer auprès ou avec le portail motorisé.

Ne pas arrêter volontairement le portail en mouvement, sauf bien évidemment avec un organe de commande ou d'arrêt d'urgence.

Évitez que tout obstacle naturel (branche, pierre, hautes herbes, ...) puisse entraver le mouvement du portail.

Ne pas actionner manuellement le portail lorsque le motoréducteur n'est pas débrayé.

Avant de mettre le portail en mouvement, s'assurer qu'il n'y ait personne dans l'aire de déplacement du portail (enfants, véhicules...).

En cas de mauvais fonctionnement, débrayer le motoréducteur afin de permettre le passage et contacter votre installateur.

Ne surtout pas intervenir soi-même sur le produit.

Ne pas modifier ou ajouter de composants au système sans en avoir discuté avec l'installateur.

OUVERTURE/FERMETURE

La commande du portail peut se faire à partir d'une télécommande programmée, d'un clavier à code sans fil programmé ou d'un organe de commande filaire.


TYPE DE COMMANDE

Il existe deux types de commande pour manœuvrer le portail.

◆ **Commande d'ouverture totale**

Activation par un bouton de télécommande programmé pour l'ouverture totale ou par l'entrée contact sec .

◆ **Commande d'ouverture partielle (ouverture 1m20)**

Activation par un bouton de télécommande programmé pour l'ouverture partielle ou par l'entrée contact sec .

MODES DE FONCTIONNEMENT

Le mode de fonctionnement est réglé en suivant les instructions du paragraphe «mode de fonctionnement».

Mode «fermeture semi-automatique»

Description du fonctionnement à partir de la position portail fermé :

◆ **Pour ouvrir le portail**

Actionnez la commande d'ouverture totale (respectivement partielle).

Le feu clignotant clignote (1 flash par seconde).

1 seconde plus tard, le portail démarre et s'ouvre entièrement (respectivement de 1m20).

Le feu clignotant s'arrête de clignoter et la manœuvre est terminée.

◆ **Pour fermer le portail**

Actionnez la commande d'ouverture totale ou partielle.

Le feu clignotant clignote (1 flash par seconde).

1 seconde plus tard, le portail démarre et se ferme entièrement.

Le feu clignotant s'arrête de clignoter et la manœuvre est terminée.

À tout moment, il est possible d'arrêter le mouvement du portail en actionnant une commande (totale ou partielle). Puis si on actionne à nouveau la commande portail, le portail redémarre en sens inverse.

Mode «fermeture automatique»

Description du fonctionnement à partir de la position portail fermé :

Actionnez la commande d'ouverture totale (respectivement partielle).

Le feu clignotant clignote (1 flash par seconde).

1 seconde plus tard, le portail démarre et s'ouvre entièrement (respectivement de 1m20).

Quand le portail a atteint sa butée d'ouverture, le feu clignotant change de façon de clignoter (1 flash court toutes les 1.25s) : la temporisation avant fermeture démarre.

Quand la temporisation est finie, le feu clignotant reprend son rythme normal (1 flash par seconde).

1 seconde plus tard, le portail démarre et se ferme entièrement.

Le feu clignotant s'arrête de clignoter et la manœuvre est terminée.

À tout moment, il est possible d'arrêter le mouvement du portail en actionnant une commande (totale ou partielle).

Puis si on actionne à nouveau la commande portail, le portail redémarre en sens inverse.

Si on active une commande pendant la temporisation, celle-ci est stoppée et la fermeture automatique est annulée.

Mode «collectif»

Le fonctionnement est identique au mode «fermeture automatique» à l'exception de :

Il n'est pas possible d'arrêter l'ouverture du portail que ce soit avec la commande d'ouverture totale ou partielle.

Cependant, il est toujours possible d'arrêter le mouvement en actionnant un organe d'arrêt d'urgence connecté à l'entrée **«STOP»** (voir explications **«arrêt d'urgence»**).

Si on active la commande d'ouverture totale pendant la temporisation, celle-ci est rechargée avec le temps initial afin de prolonger le délai avant la fermeture automatique.

Si on active la commande d'ouverture totale pendant la fermeture, le portail s'arrête, se rouvre et la temporisation avant fermeture automatique démarre.

La commande d'ouverture partielle est inopérante.

ARRÊT D'URGENCE

Dans le cas où un organe d'arrêt d'urgence (bouton coup de poing, barre palpeuse...) est connecté à l'entrée **«STOP»**, il est possible d'arrêter le mouvement du portail en activant cet organe d'arrêt d'urgence.

Dans ce cas le feu clignotant émet des doubles flash pour signaler l'anomalie.

Si au bout de 30 secondes, l'organe d'arrêt d'urgence est toujours activé, le feu clignotant s'arrête et la carte électronique se met en veille.

Pour remettre en marche le portail, il faut désactiver l'organe d'arrêt d'urgence (déverrouiller le bouton coup de poing ou libérer la pression sur la barre palpeuse) puis activer la commande qui avait servi à la mise en mouvement afin de redémarrer la manœuvre du portail (pas d'inversion de sens dans ce cas).

PHOTOCELLULES

Pendant la fermeture, si un objet ou une personne vient couper le faisceau infrarouge entre les deux photocellules de protection du bord primaire du portail (connectées sur l'entrée **«PHO»**), le portail s'arrête et repart en ouverture.

Si la fermeture automatique est activée, la temporisation démarre.

Si à la fin de la temporisation le faisceau de photocellules est coupé, le portail attend que le faisceau soit libéré avant de se refermer. Si au bout de 3 minutes, le faisceau n'est toujours pas libéré, la fermeture automatique est annulée et le système se met en veille.

Les photocellules peuvent aussi être actives au début de l'ouverture

(utile dans le cas où un deuxième jeu de photocellules est installé – voir **«Réglages avancés»**).

Si c'est le cas et que le faisceau est coupé au moment où le portail doit commencer à s'ouvrir, le feu clignotant émet des doubles flash pendant 30 secondes sauf si on actionne une commande.

Pour que le portail puisse s'ouvrir, il faut libérer le faisceau et actionner une commande.

DÉTECTION D'OBSTACLE

Pendant le mouvement, le portail peut être amené à heurter un obstacle.

Par sécurité, si le moteur force de trop (la force est réglable – voir **«Force du moteur»** dans les réglages), le portail s'arrête, relâche la pression et le feu clignotant émet des doubles flash pendant 30 secondes sauf si une commande est actionnée.

En actionnant une commande (la même qui avait servi à la mise en mouvement), le portail repart en sens inverse.

Si la détection d'obstacle se produit pendant la fermeture et que le mode de fonctionnement est «fermeture automatique» ou «collectif», le portail se rouvre et la temporisation redémarre.

MOUVEMENT MANUEL

Afin de pouvoir manœuvrer manuellement le portail, il est nécessaire de débrayer le motoréducteur.

Attention :

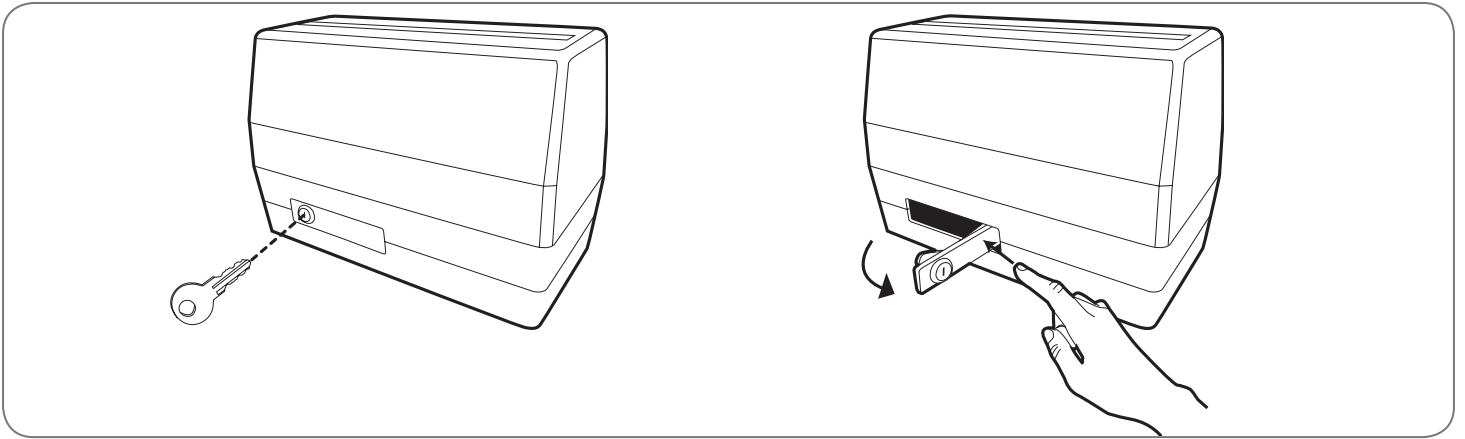
Lorsque le motoréducteur est débrayé, le portail peut se mettre en mouvement sous l'action du vent ou d'une poussée extérieure. Il est donc important de faire attention ou de bloquer le portail afin d'éviter tout risque de blessure.

Débrayage du moteur

Introduisez la clé dans la serrure.

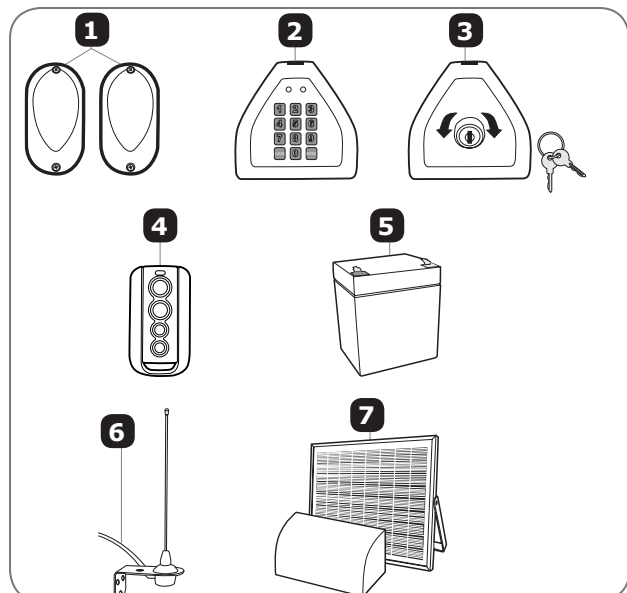
Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour libérer le levier de débrayage.

Basculez le levier de débrayage à fond en appuyant d'abord sur le côté droit de celui-ci.



Embrayage du moteur

Remettez le levier de débrayage en position initiale.
Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



	Elément	Référence
1	Jeu de photocellules supplémentaire	104359
2	Clavier à code sans fils	104252
3	Sélecteur à clé	104258
4	Télécommande supplémentaire	104257
5	Batterie de secours	104901
6	Antenne additionnelle	104445
7	Kit d'alimentation solaire	104373

PHOTOCELLULES SUPPLÉMENTAIRES

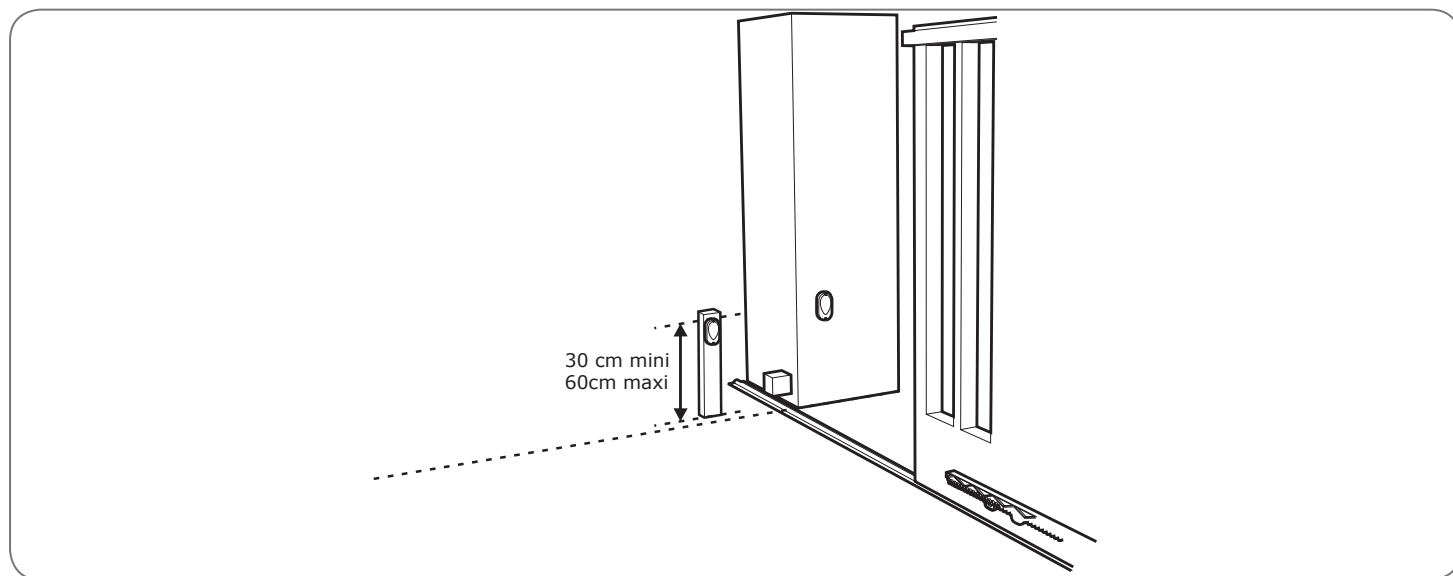
Dans le cadre d'une utilisation avec le portail non visible, il est obligatoire d'installer un deuxième jeu de photocellules afin d'empêcher l'ouverture du portail lorsqu'un élément (voiture, personne, ...) est derrière le portail.

◆ Installation

Les photocellules doivent être parfaitement alignées et parallèles.

Les supports utilisés pour fixer les photocellules doivent être correctement fixés au sol et parfaitement alignés.

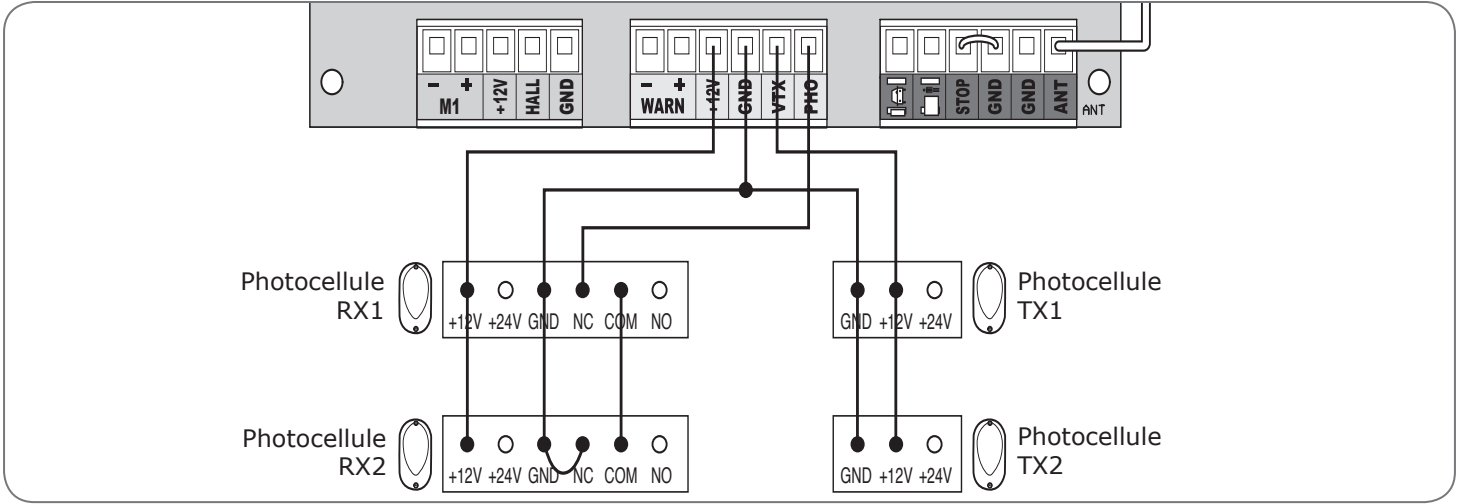
Les photocellules doivent être placées exactement à la même hauteur par rapport au sol et cette hauteur doit être comprise entre 30 et 60 cm.



◆ Protection bord primaire

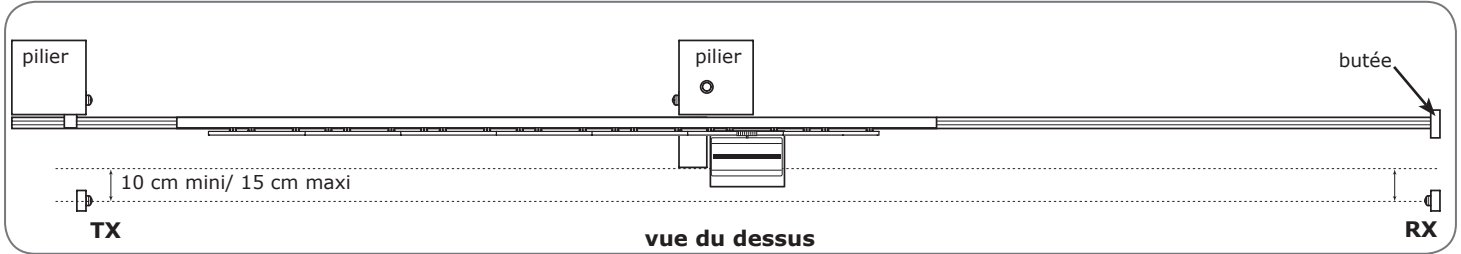
En branchant des photocellules de cette manière, le système réagit à une coupure de l'un ou l'autre des faisceaux infrarouges uniquement pendant la fermeture.



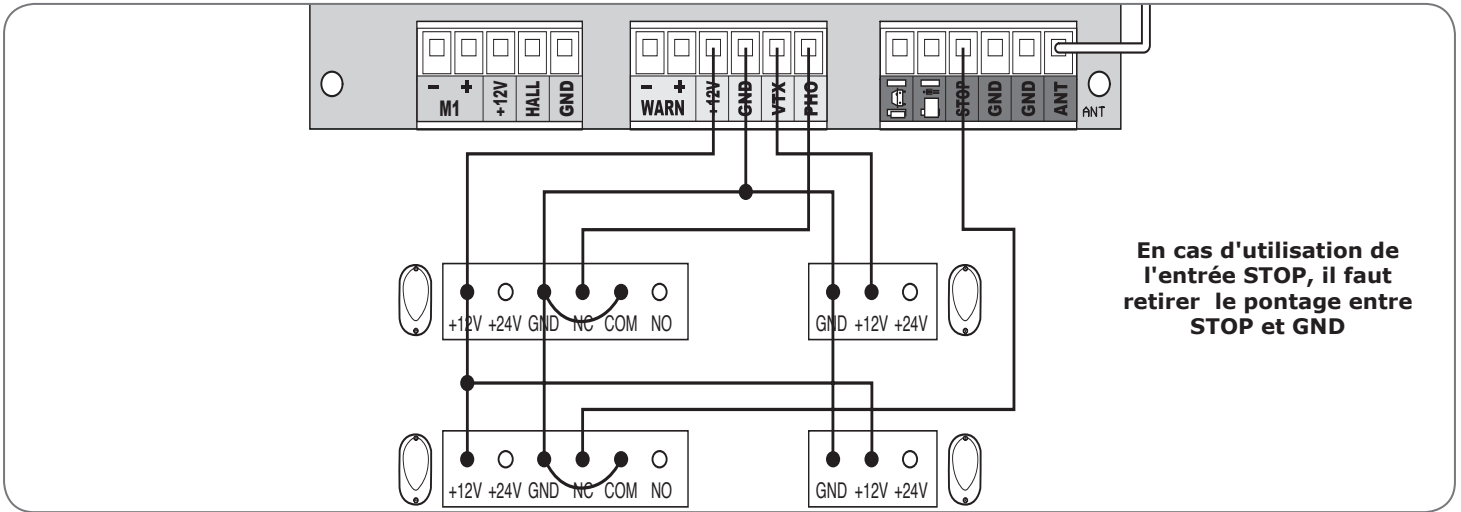


◆ Protection bords primaires et secondaires

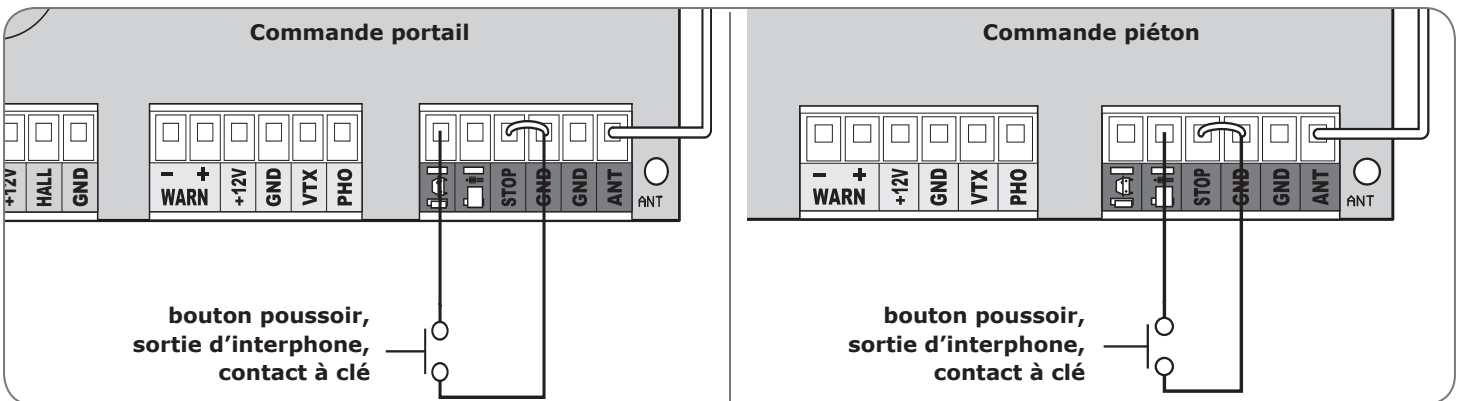
Dans le cas précédent, le deuxième jeu ne peut pas être monté pour protéger le bord secondaire du portail pendant l'ouverture. Pour ce type de fonctionnement, brancher le deuxième jeu de photocellules sur l'entrée «**arrêt d'urgence**» comme montré ci-dessous :



En branchant les photocellules de cette manière, le système réagit à une coupure de l'un ou l'autre des faisceaux infrarouge pendant la fermeture, et du faisceau bord secondaire en ouverture.



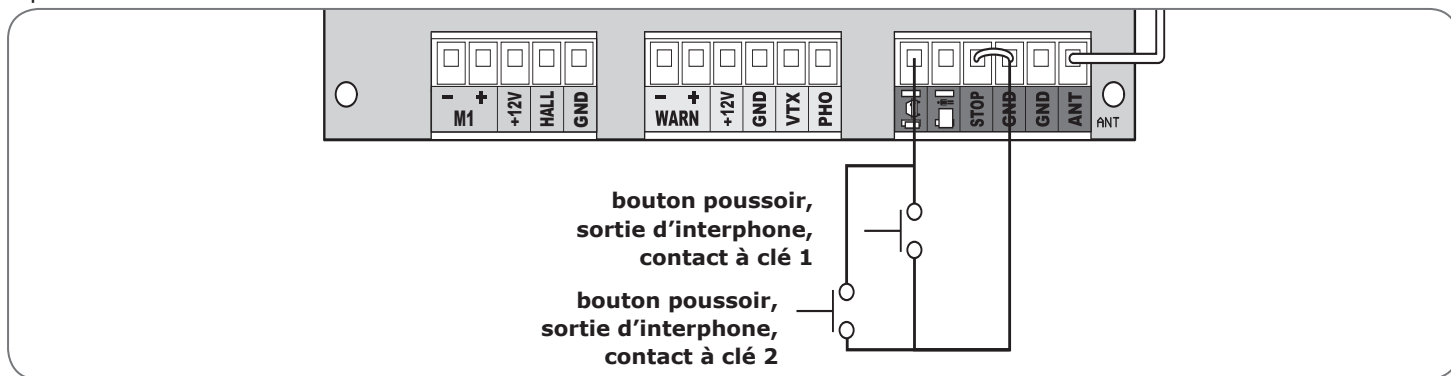
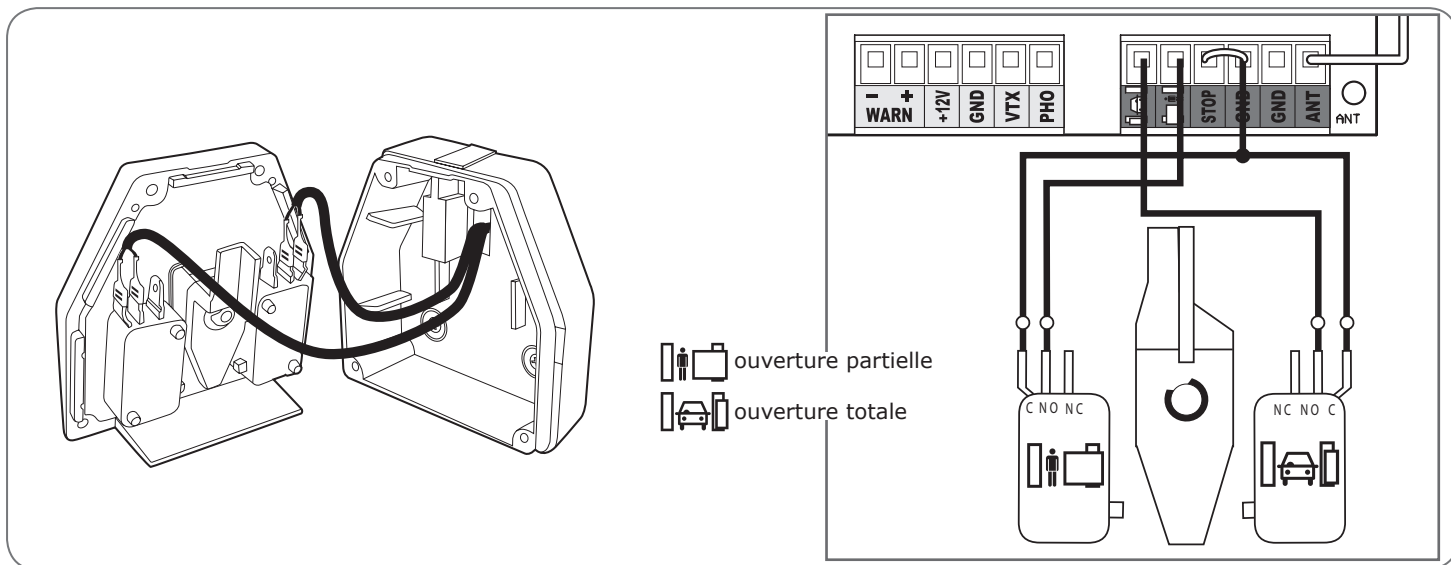
ORGANES DE COMMANDE SUPPLÉMENTAIRES



Remarque :

Ces organes de commande doivent être des **contacts secs normalement ouverts**.

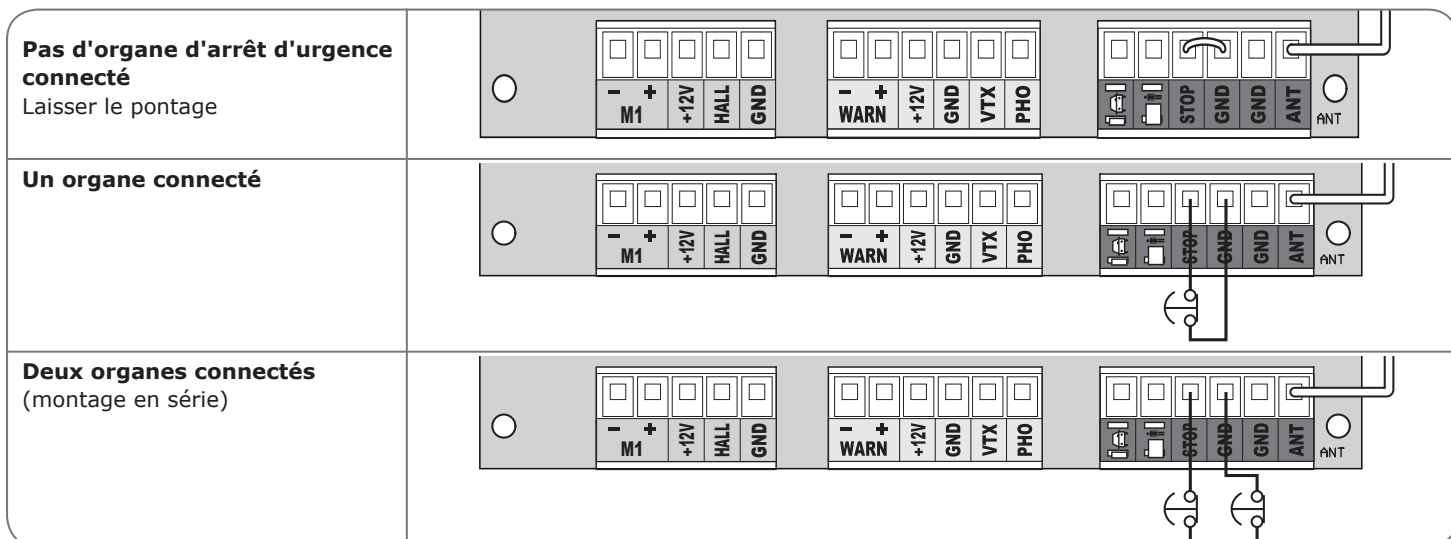
Il est possible d'utiliser plusieurs organes de commande filaires sur la même entrée, pour cela il faut les brancher en parallèle :

**LE SÉLECTEUR A CLÉ****LES ORGANES D'ARRÊT D'URGENCE**

L'entrée pour les organes d'arrêt d'urgence est de type contact sec normalement fermé. **Dans le cas où aucun organe d'arrêt d'urgence n'est installé, il est impératif de laisser le pontage fermant le contact entre STOP et GND.**

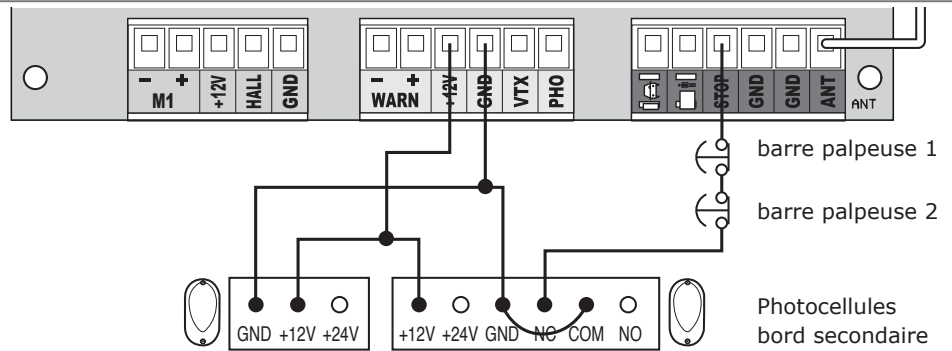
Exemples d'organes d'arrêt d'urgence :

- coup de poing d'arrêt d'urgence
- barre palpeuse
- photocellules de protection du bord secondaire du portail



Trois organes connectés

2 barres palpées + 1 jeu de photocellules pour la protection du bord secondaire du portail

**Remarque :**

Les organes d'arrêt d'urgence sont à contact normalement fermé, donc pour en connecter plusieurs, il faut les brancher en série.

L'ANTENNE ADDITIONNELLE

Une antenne additionnelle permet d'améliorer sensiblement la réception des signaux radio de la télécommande. La portée en est ainsi augmentée (le portail peut donc être mis en mouvement de plus loin).

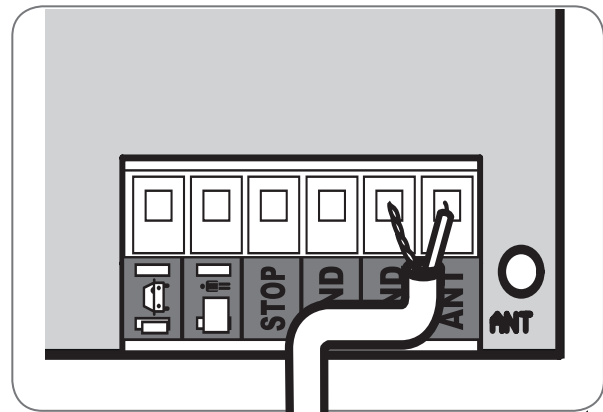
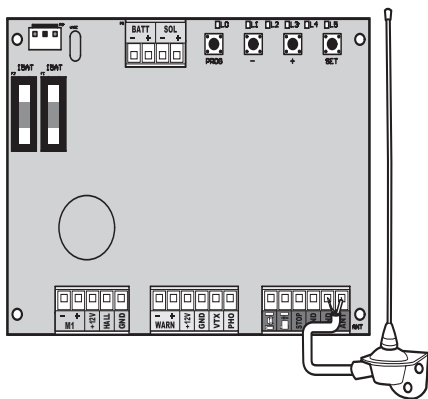
L'antenne additionnelle doit être installée le plus haut possible et de façon à avoir le moins d'obstacles possible entre cette antenne et l'endroit où l'on appuie sur la télécommande.

Attention, la portée en champ libre (sans obstacle, ni perturbation) est d'environ 80m. L'utilisation d'une antenne additionnelle ne permettra en aucun cas d'avoir une portée supérieure à cette distance.

◆ Connexions

Retirez le fil d'antenne d'origine.

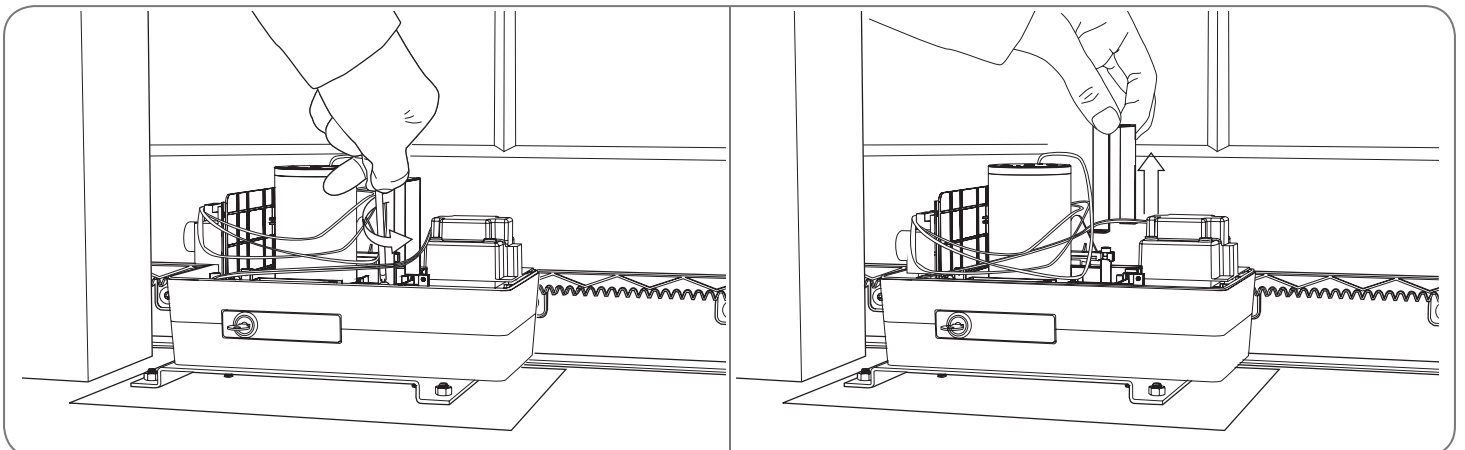
Connectez le câble coaxial de l'antenne déportée sur le bornier rouge (la tresse au **GND** et le brin central sur **ANT**).

**LA BATTERIE DE SECOURS**

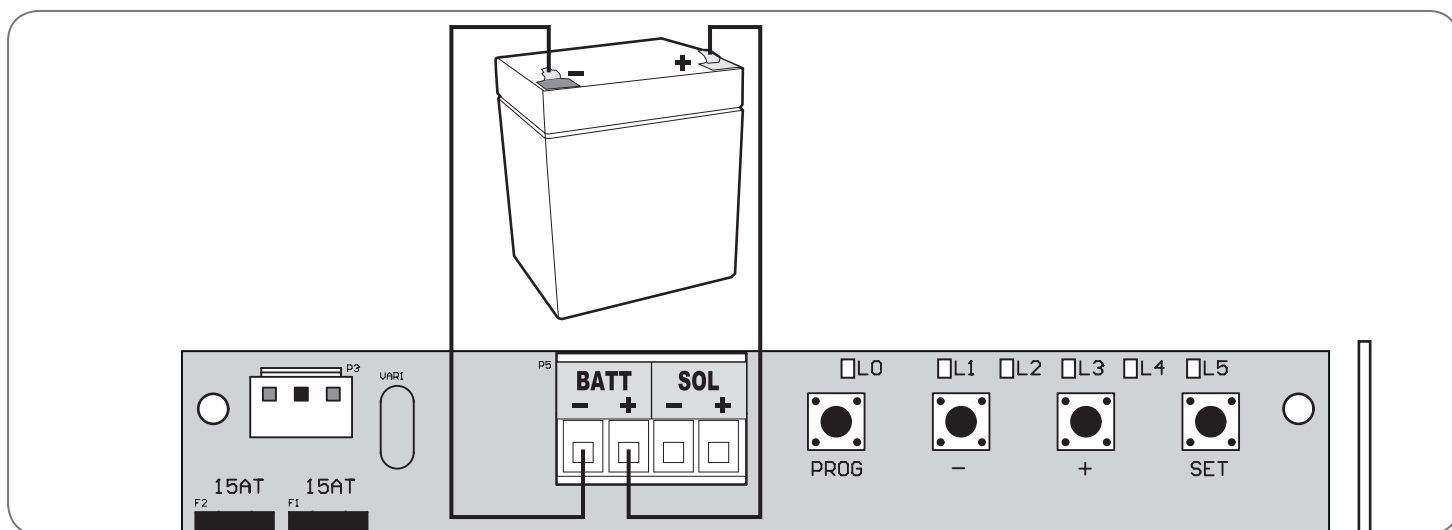
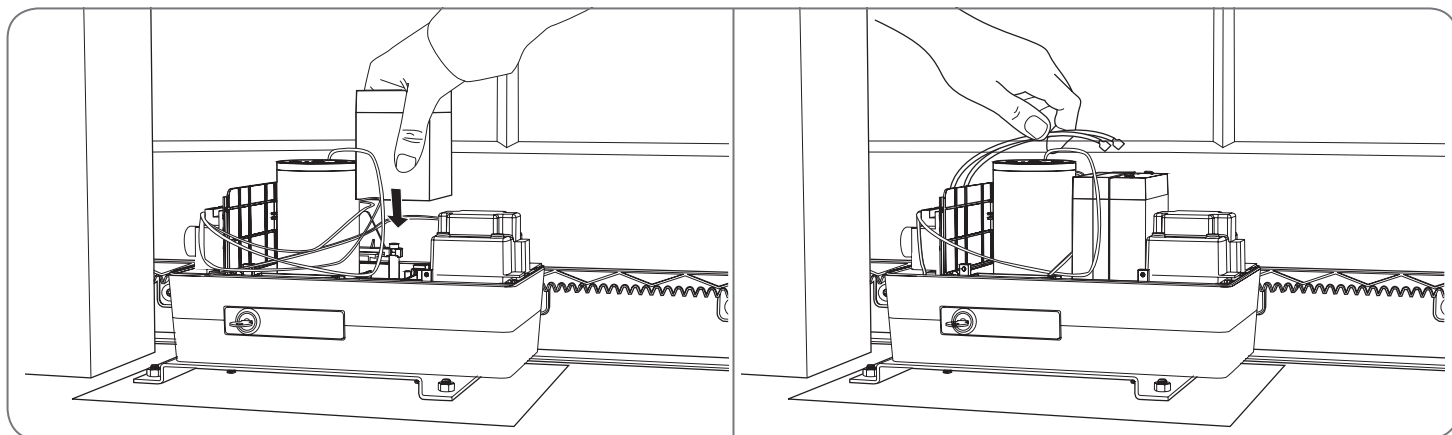
La batterie de secours est utile en cas de coupure de courant, elle permet de faire fonctionner la motorisation pendant quelques jours.

Coupez l'alimentation 230V (disjoncteur de protection en position OFF) et connectez la batterie en respectant les bornes + et - et en utilisant les câbles rouge et noir de la batterie (en option) (**rouge** sur borne + et **noir** sur borne -). Remettez l'alimentation 230V (disjoncteur de protection en position ON).

La batterie va se charger en 24 heures environ. Passé ce délai, faites un essai de fonctionnement du portail (1 ouverture + 1 fermeture) après avoir mis la motorisation hors tension (disjoncteur de protection en position OFF).



Après ce test, rebranchez l'alimentation (disjoncteur de protection en position ON). La batterie prendra le relais en cas de coupure de courant.



LE KIT D'ALIMENTATION SOLAIRE

Cette motorisation peut être complètement alimentée par l'énergie solaire.

Pour cela, il existe un kit à batterie et panneau solaire à connecter en remplacement de l'alimentation 230V.

Attention : il est indispensable de débrancher l'alimentation 230 V lorsque le kit d'alimentation solaire est connecté.

♦ La batterie

Débranchez le bornier amovible, câblez les fils au bornier, connectez les cosses de la batterie.

ATTENTION :

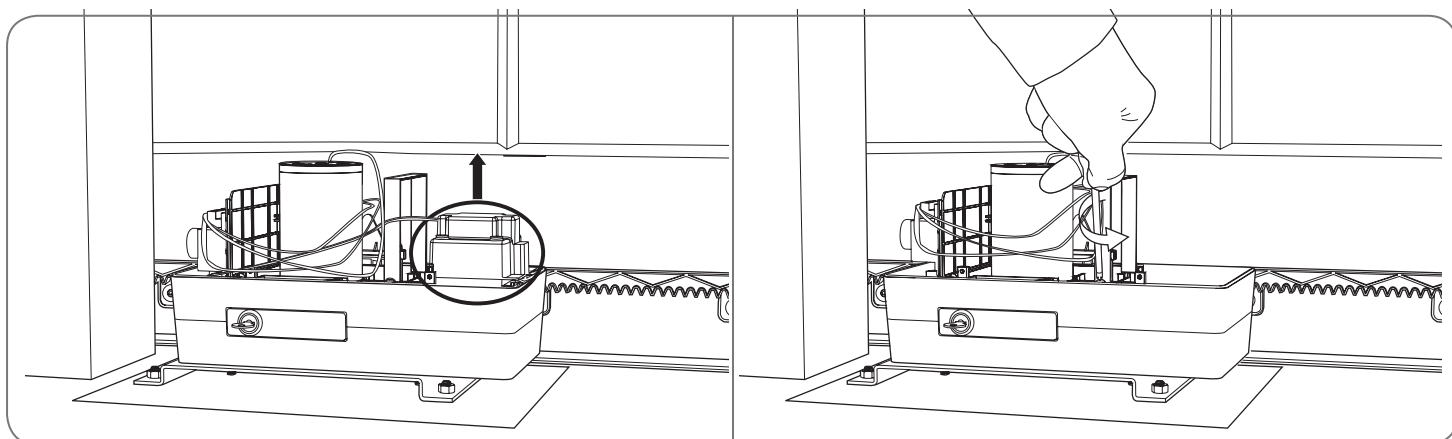
Démontez le transformateur et retirez-le du boîtier.

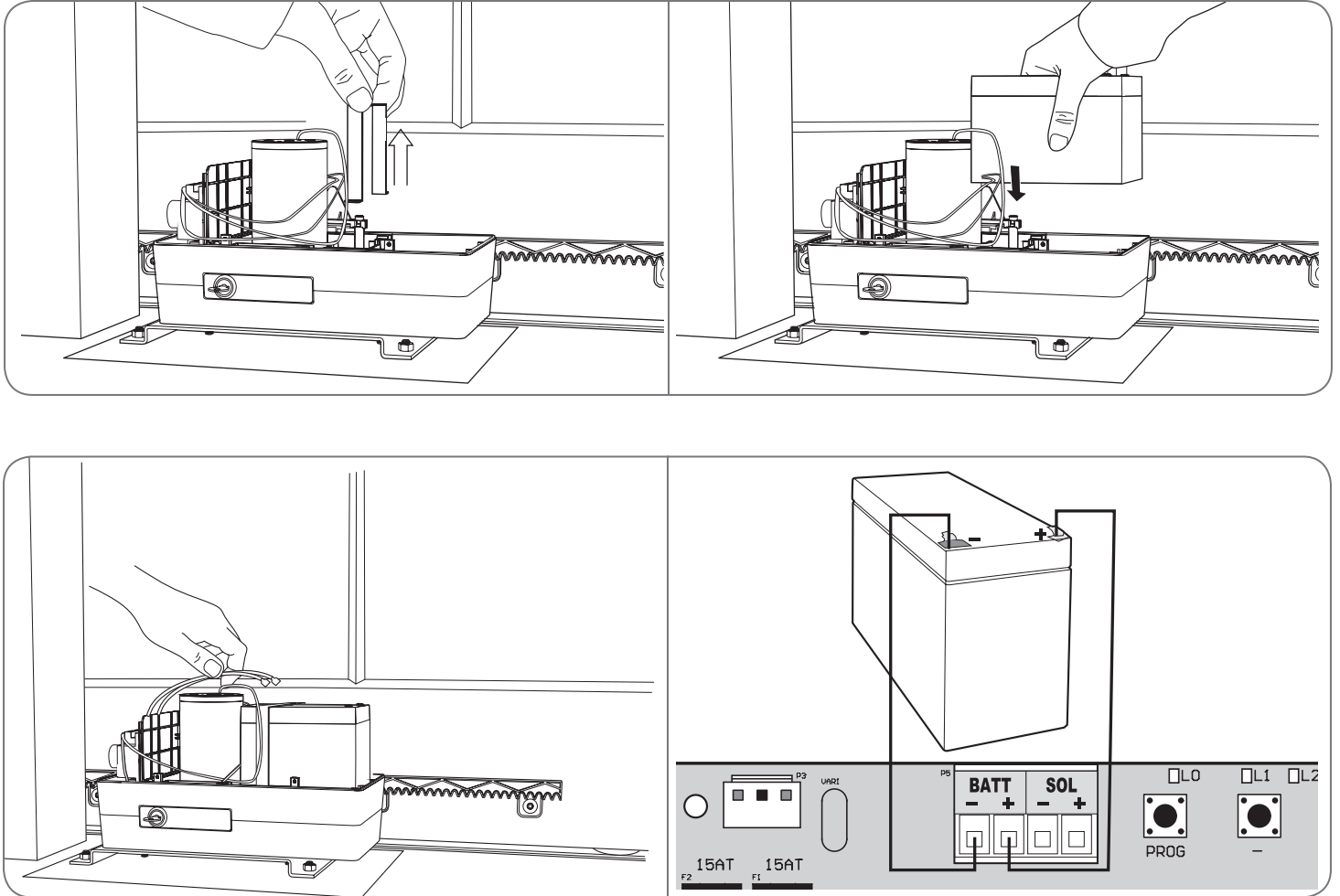
Connectez la batterie à la carte électronique en utilisant les fils rouge et noir fournis. **Attention à respecter la polarité.**

Utilisez un câble 2x1.5mm² d'une longueur ne dépassant pas 1.5m.

♦ Le panneau solaire

Câblez le panneau solaire. Enfin rebranchez le bornier amovible.



**ATTENTION :**

Respectez la polarité de branchement.

Le câble utilisé doit avoir une section de 0.75mm² et une longueur ne dépassant pas 10m.

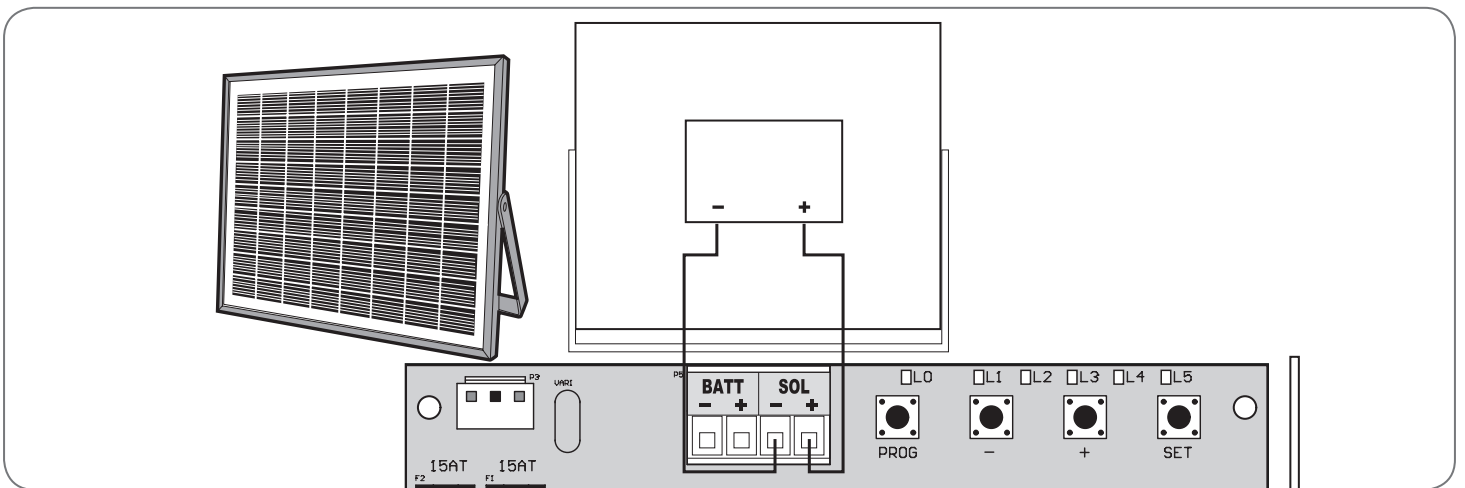
Après avoir branché le bornier, la carte s'initialise et la détection de photocellules se déclenche.

Appuyez une fois sur le bouton «**SET**» afin de contrôler le niveau de charge de la batterie.

- Si seulement deux LED sont allumées = la batterie n'est pas très chargée.

Cela arrive si elle est restée en stock trop longtemps.

- Laissez le temps au système de charger la batterie avant d'effectuer la mise en fonctionnement (auto-apprentissage). (Quelques jours d'ensoleillement).



INTERVENTIONS D'ENTRETIEN

Les interventions d'entretien doivent être faites par l'installateur ou une personne qualifiée afin de garantir la fonctionnalité et la sécurité de l'installation.

Le nombre d'interventions d'entretien et de nettoyage doit être proportionnel à la fréquence d'utilisation du portail motorisé.

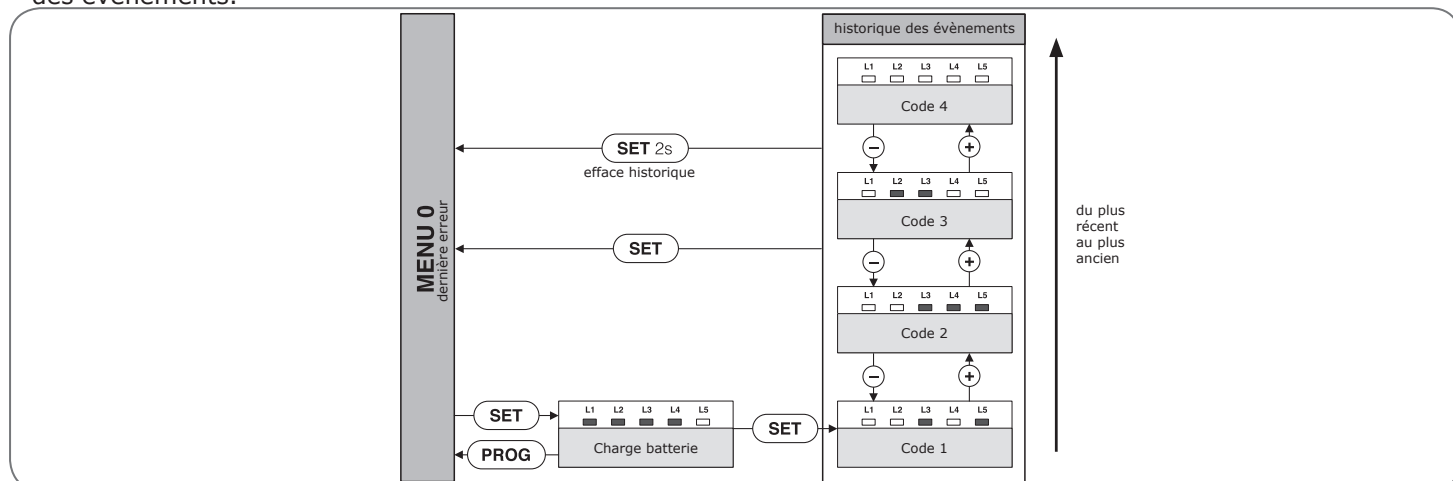
Pour une utilisation de 10 cycles par jour environ, il faut prévoir :

Une intervention tous les 12 mois sur les parties mécaniques : serrage des vis, lubrification, contrôle du rail, des guides et du bon équilibrage du portail...

Une intervention tous les 6 mois sur les parties électroniques : fonctionnement moteur, photocellules, dispositifs de commande...

INDICATEURS DE FONCTIONNEMENT

Ce système possède deux indicateurs de fonctionnement : le niveau de charge de la batterie (en option) et l'historique des événements.



TENSION DE BATTERIE (POUR OPTION KIT D'ALIMENTATION SOLAIRE RÉF. 104373)

Il est possible d'afficher le niveau de charge de la batterie.

A partir du **MENU 0**, appuyez sur **SET** > le niveau de charge de la batterie est alors représenté par le nombre de LED rouges allumées.

Si le niveau de tension de batterie est jugé trop faible (aucune LED allumée), le portail refuse de se fermer afin d'éviter de condamner l'accès.

GUIDE DES ANOMALIES

TYPE DE PANNE	CAUSE PROBABLE	QUE FAIRE
En activant la commande d'ouverture, le portail ne bouge pas le moteur ne démarre pas	Absence d'alimentation 230 volts	Rétablissez le courant
	Arrêt d'urgence enclenché et /ou la barre palpeuse en option est en défaut	Reliez les bornes STOP et la masse entre elles Vérifiez la barre palpeuse
	Fusible(s) grillé(s)	Remplacez le(s) fusible(s) par un (des) fusible(s) de valeur(s) identique(s)
En activant la commande d'ouverture, le moteur démarre mais le portail ne bouge pas	La force de fermeture et d'ouverture est insuffisante	Modifiez le réglage de force selon les instructions p. 25
	Vérifiez que les galets sont bien graissés ou ne sont pas gênés par un obstacle sur le sol	Graissez les galets et laissez libre le mouvement du portail
	Vérifiez que le moteur est bien embrayé	Verrouillez à l'aide du levier à clé
Le portail se ferme, au lieu de s'ouvrir	Le branchement du moteur est inversé	Vérifiez le câblage selon les instructions fournies (voir " <u>polarité moteur</u> ")
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas	Photocellules non alignées	Vérifiez l'alignement et câblage
	Obstacle devant les photocellules ou autre	Vérifiez le dégagement
En activant la commande de fermeture, le portail se referme partiellement	Le branchement du moteur est inversé	Vérifiez le câblage selon les instructions fournies (voir " <u>polarité moteur</u> ")

Lors du fonctionnement, il peut se produire des événements qui peuvent être soit des dysfonctionnements de l'automatisme, soit des conséquences de l'action de l'utilisateur.

Chaque événement différent a un code.

Ce code s'affiche par une combinaison de LED rouges allumées ou éteintes sur l'affichage **MENU 0**.

Dès que l'on appuie sur **SET** ou sur **PROG**, ce code s'efface. Cependant, les 4 derniers codes générés sont mémorisés, et sont consultables dans un historique.

Pour y accéder, appuyez 2 fois sur **SET** puis utilisez les boutons «+» et «-» pour faire défiler les codes mémorisés.

Afin de diagnostiquer d'éventuels problèmes, voici la liste des codes et leur signification :

□ : LED éteinte

■ : LED allumée

Il y a deux type de code : Erreur (**E**) ou Information (**I**). Attention, une erreur nécessite une action de l'installateur afin de corriger le problème de l'automatisme.

L1	L2	L3	L4	L5	Signification	Type
□	□	□	■	■	L'entrée d'arrêt d'urgence a été activée	I
□	□	■	□	□	Un défaut d'alimentation de la carte a été détecté, peut être un court-circuit sur la sortie +12V vérifiez les branchements.	E
□	□	■	□	■	Une détection d'obstacle a eu lieu sur le portail en ouverture	I
□	□	■	■	■	Le faisceau de photocellules a été coupé	I
□	■	□	□	□	Echec de l'autotest photocellules, l'entrée PHO est restée toujours à la masse vérifiez les branchements.	E
□	■	□	□	■	Echec de l'autotest photocellules, l'entrée PHO n'est jamais en contact avec la masse (c'est normal s'il n'y pas de photocellules connectées) vérifiez les branchements.	E
□	■	□	■	□	Echec de l'autotest photocellules, l'alimentation de la photocellule TX a provoqué un court-circuit vérifiez les branchements.	E
□	■	□	■	■	L'alimentation principale a été coupée pendant une phase de mouvement OU La batterie est trop faible pour un fonctionnement correct.	E
□	■	■	□	□	La tension de la batterie est vraiment trop faible pour que la carte fonctionne	E
□	■	■	□	■	L'auto-apprentissage n'est pas valide car il n'a jamais été fait, lancer un auto-apprentissage	E
□	■	■	■	□	La fermeture automatique a été annulée. Générée s'il se produit 3 réouvertures (10 en mode collectif) consécutives à une coupure faisceau photocellules pendant la fermeture automatique OU si le faisceau de photocellules a été coupé pendant plus de 3 minutes. vérifiez le bon fonctionnement des photocellules.	E
□	■	■	■	■	L'entrée de commande ouverture totale (☐☐) est connectée en permanence à la masse vérifiez les branchements.	E
■	□	□	□	□	L'entrée de commande ouverture partielle (☐☐) est connectée en permanence à la masse vérifiez les branchements.	E
■	□	□	□	■	Une détection d'obstacle a eu lieu sur le portail en fermeture	I
■	□	□	■	■	Le temps maximum de fonctionnement a été atteint (le moteur tourne dans le vide et n'arrive donc pas en butée ?) vérifiez l'installation et vérifiez que le moteur est embrayé.	E
■	□	■	□	□	Tension de batterie trop faible lors d'une tentative de fermeture du portail	E
■	□	■	■	□	Trois détections d'obstacle consécutives en ouverture	I
■	□	■	■	■	Trois détections d'obstacle consécutives en fermeture	I
■	■	□	□	□	Pas de batterie détectée vérifiez les branchements.	E

Si malgré tout, le problème n'est pas résolu, veuillez contacter notre assistance téléphonique (voir p 43).

PILOTAGE MANUEL

Il est possible de manoeuvrer le portail sans avoir fait une quelconque programmation, par exemple pendant l'installation pour vérifier si le sens d'ouverture est correct.

Pour entrer en mode manuel, appuyez sur **SET** pendant 3 secondes > La LED L3 clignote.

Maintenez appuyé le bouton correspondant («-» pour fermer, «+» pour ouvrir) au mouvement souhaité. Pour terminer, appuyer sur le bouton **PROG**.

Sinon, au bout d'une minute sans action sur un bouton, le système sort automatiquement du pilotage manuel.

RÉINITIALISATION TOTALE

Il est possible de rétablir tous les réglages d'usine.

Pour cela, appuyez sur «-», «+» et **SET en même temps** pendant 5 secondes > jusqu'à ce qu'une animation des LED apparaisse.

Tous les réglages ont alors leur valeur par défaut > il faut refaire un auto-apprentissage.

Cependant, cette procédure n'efface pas les télécommandes de la mémoire.

DÉMOLITION ET MISE AU REBUT

Cet automatisme de portail ainsi que son emballage sont constitués de différents types de matériaux dont certains doivent être recyclés et d'autres doivent être mis au rebut.

Aucun des éléments ne doit être abandonné dans la nature ou jeté dans une poubelle domestique.

Le démontage des éléments du kit, afin de séparer les différents matériaux, doit être fait par une personne qualifiée.

Triez les éléments par type :

- Pile et batterie
- Carte électronique
- Plastiques
- Ferraille
- Carton et papier
- Autres

Une fois les éléments triés, les confier à un organisme de recyclage approprié et déposer les autres matériaux dans une déchetterie.

◆ Précisions relatives à la protection de l'environnement

Le consommateur est tenu par la loi de recycler toutes les piles et tous les accus usagés. Il est interdit de les jeter dans une poubelle ordinaire!



Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb. Il est possible de restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer.



Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital!

Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Quand la portée de la télécommande diminue fortement et que le voyant rouge est faible, cela signifie que la pile de la télécommande est bientôt totalement épuisée.

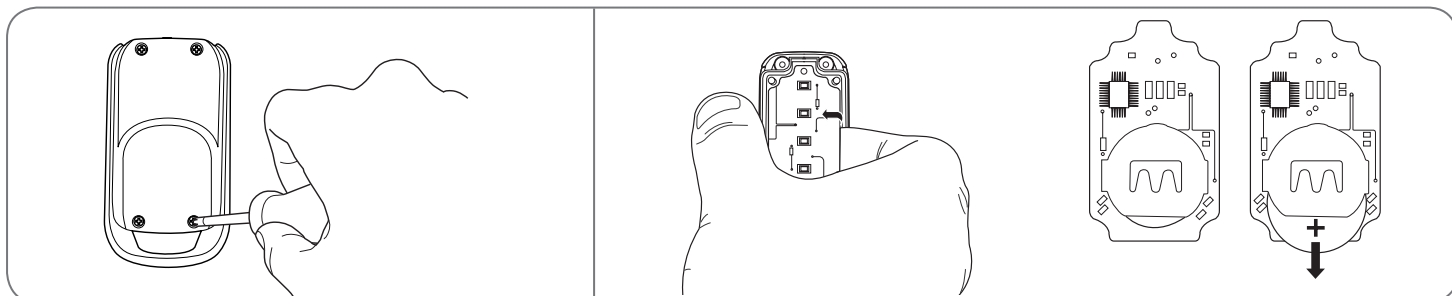
La pile utilisée dans la télécommande est de type CR2032 3V par pile. Remplacez la pile par une pile de même type que celle utilisée à l'origine.

A l'aide d'un petit tournevis cruciforme, retirez les 4 vis à l'arrière de la télécommande.

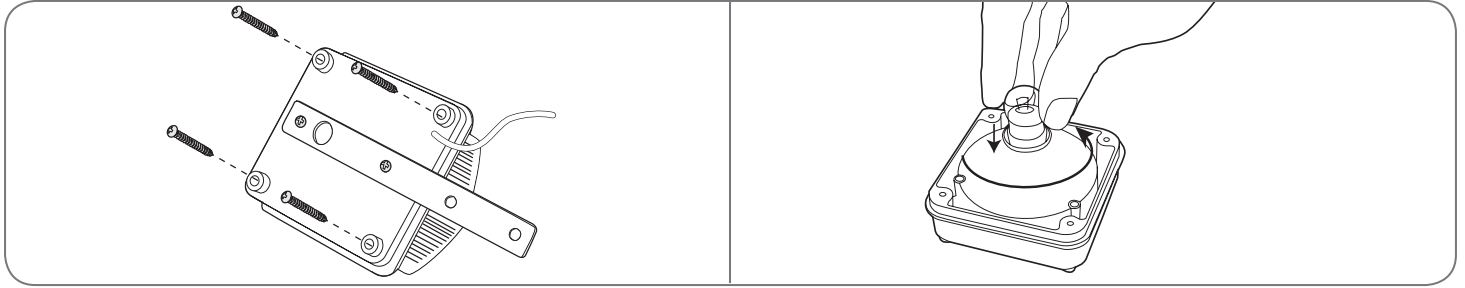
Ouvrez la télécommande et retirez la pile.

Introduisez la pile neuve en respectant bien la polarité.

Refermez la télécommande et revissez les vis de fixation.



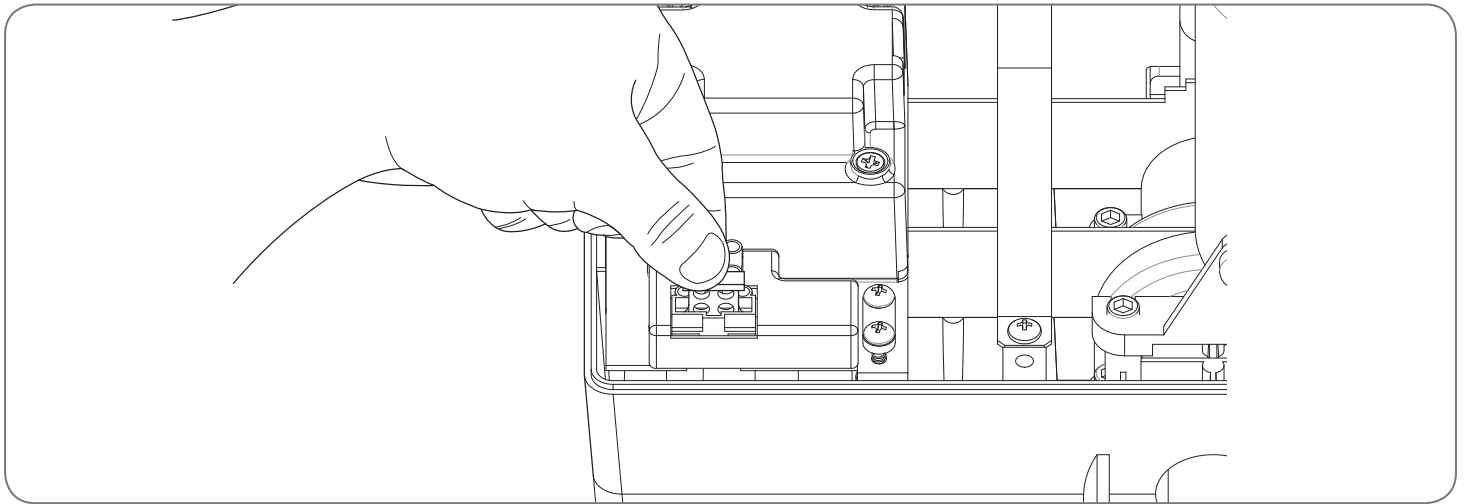
REPLACEMENT DE L'AMPOULE DU FEU CLIGNOTANT



Utilisez une ampoule à baïonnette 12V/10W de type B15.

REPLACEMENT DU FUSIBLE D'ALIMENTATION

Mettez la motorisation hors tension.
Utilisez un fusible 1A temporisé 250V.



Motoréducteur

Type : Motorisation + électronique de commande intégrée

Composition: Moteur 12V, Réducteur mécanique, Electronique de commande

Alimentation: 230Vac ou 12Vdc

Puissance maxi : 200W

Force maxi: 150N

Durée de fonctionnement assignée : 10 minutes

Nombre maximum de cycles/ heure: 10

Force nominale : 100N

Sortie feu clignotant : 12V - 10W

Sortie photocellules: 3 paires maxi en 12V

Entrée photocellules : Entrée pour contact sec normalement fermé

Entrée commande portail : Entrée pour contact sec normalement ouvert

Entrée commande partielle (piéton) : Entrée pour contact sec normalement ouvert

Entrée arrêt d'urgence : Entrée pour contact sec normalement fermé

Température de fonctionnement : -20°C/ +60°C

Indice de protection : IP44

Nombre de télécommandes mémorisables : 20 avec 1 bouton commande portail et 1 bouton commande piéton

Feu clignotant

Type Lampe : 12V/ 10W - 1 plot à douille (type B15).

Clignotement géré par la carte électronique

Température de fonctionnement : -20°C/ +60°C

Indice de protection : IP44

Télécommande

Type : Modulation AM de type OOK. Codage de type Rolling code à 16 bits (soit 65536 combinaisons possibles)

Fréquence : 433.92MHz

Alimentation : 3V par pile de type CR2032

Touches : 4 touches

Puissance rayonnée : < 10mW

Autonomie : 2 ans à raison de 10 utilisations de 2s par jour

Température de fonctionnement : -20°C / +60°C

Indice de protection : IP40 (Utilisation uniquement en intérieur : maison, voiture ou lieu abrité)

Photocellules

Type : Détecteur de présence à faisceau infrarouge modulé. Système de sécurité de type D selon la EN 12453

Constitution: 1 émetteur TX et 1 récepteur RX

Alimentation: 12 Vdc, 12 Vac, 24 Vdc ou 24 Vac

Puissance maximum assigné : 0,7 W max (la paire)

Sortie: 1 sortie à contact sec normalement fermé (COM/NC), 1 sortie à contact sec normalement ouvert (COM/NO)

Angle d'émission / Angle de réception: 10° environ/ 10° environ

Portée : 15 m maximum (portée qui peut être réduite par les conditions climatiques)

Nombre de photocellules connectables : il est possible de connecter jusqu'à 5 récepteurs RX en série

Température de fonctionnement : -20°C/+60°C

Indice de protection: IP 44

ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré tout le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut être des difficultés pour installer votre automatisme ou des questions sans réponses.

Il est fortement conseillé de nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller.

QUE FAIRE EN CAS DE PANNE ?

Ne jamais retourner au magasin où vous avez acheté votre produit

La société AVIDSEN dispose de deux services techniques, Assistance Téléphonique et Service Après Vente, afin d'assurer l'analyse d'une panne et la réparation de l'élément défectueux.

En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après plusieurs jours d'utilisation, il est **IMPERATIF** de contacter notre assistance téléphonique devant votre installation muni de la notice d'installation, afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème.

Si une panne est détectée, le technicien vous donnera un numéro d'accord pour le retour du produit dans notre Service Après-Vente.

Sans ce numéro d'accord nous serons en droit de refuser le retour de votre produit.

Le retour du produit doit impérativement être accompagné d'une preuve d'achat sinon un devis de réparation sera édité et la réparation sera à la charge du consommateur.

MODALITÉS DE GARANTIE

Le produit est garanti 2 ans pièces et main d'oeuvre de réparation.

Les frais de démontage et remontage du produit ne sont pas pris en charge.

COORDONNÉES DE NOTRE ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Numéro : 0892 701 369 (Audiotel : 0,337 Euros TTC/min).

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

RETOUR PRODUIT ET SERVICE APRÈS-VENTE

Malgré le soin apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, si ce dernier nécessite un retour en service après vente dans nos locaux, il est possible de consulter l'avancement des interventions sur notre site internet à l'adresse suivante : <http://sav.avidсен.com>

avidsen

DECLARATION DE CONFORMITE CE

(DIRECTIVES BASSE TENSION 2006/95/CE et R&TTE 99/5/CE)

Societe (fabricant, mandataire, ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Nom : S.A.S AVIDSEN

Adresse : 32 Rue Augustin Fresnel - 37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

Identification de l'équipement

Marque : AVIDSEN

Désignation commerciale : Automatisme de portail coulissant Oréa

Référence commerciale : 114454

Kit constitué de : 2 Télécommandes (X2Z) + 1 motoréducteur CA2B9SLDTR + 1 jeu de photocellules 104359 + 1 feu clignotant 580431

Je soussigné,

Nom et qualité du signataire : Alexandre Chaverot, président

Déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est conforme à la directive R&TTE 99/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 301489-3 V1.4.1
- EN 301489-1 V1.8.1
- EN 300220-1 V2.3.1
- EN 300220-2 V2.3.1
- EN 55014-2 :1997+A1 :2002+A2 :2009
- EN 55014-1 :2007+A1 :2009+A2 :2012
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 60335-1 :2002+A1 :2004+A2 :2006+A11 :2004+A12 :2006+A13 :2008
- EN 60335-2-103 :2004 + A1 :2010

- La télécommande incluse dans le produit précédemment cité est conforme à la directive R&TTE 99/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
- EN 301489-3 V1.4.1 & EN 301489-1 V1.9.2
- EN 300 220-2 V2.4.1 & EN 300220-1 V2.4.1

De plus, la télécommande ne provoque aucun risque concernant l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques puisque la puissance d'émission est inférieure à 20 mW.

Date : 02/2013

Signature :



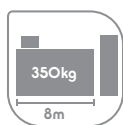
avidsen

Connected Homes*



Motorizzazione per cancello scorrevole

IT



oréa



114454 v3

AVVERTENZE GENERALI	03		
SINTESI DELL'INSTALLAZIONE	05		
FASE 1	05		
FASE 2	05		
FASE 3	05		
FASE 4	05		
FASE 5	05		
INSTALLAZIONE	06		
Contenuto del kit	06		
Materiale necessario (non in dotazione)	06		
Elenco dei cavi	07		
Analisi dei rischi	07		
Regolamentazione	07		
Specifiche del cancello da motorizzare	08		
Norme di sicurezza	08		
Eliminazione dei rischi	09		
• A livello del bordo primario	09		
• A livello del bordo secondario	09		
• A livello delle guide scorrevoli superiori	10		
• Tra la ruota dentata e la cremagliera	10		
• Tra le sbarre di un cancello traforato e il pilastro	11		
Prevenzione di altri rischi	11		
Fissaggio degli elementi	11		
Installazione dei diversi elementi	11		
• Fissaggio del motoriduttore	12		
• Fissaggio della cremagliera	13		
• Fissaggio del lampeggiante	14		
• Fissaggio delle Fotocellule	15		
Collegamenti	16		
Collegamento tipico	16		
Collegamento alla rete	16		
Scheda elettronica di comando	17		
Polarità motore	17		
Lampeggiante	18		
Fotocellule	18		
MESSA IN FUNZIONE	19		
Interfaccia impostazioni	19		
Impostazioni semplici	19		
Strutturazione del menu	19		
• Menu impostazioni semplici (menu 1)	19		
Procedura di allineamento fotocellule	21		
Auto-apprendimento	21		
Programmazione dei telecomandi	22		
• Programmazione tramite scheda	22		
• Programmazione per copia	22		
• Cancellazione di tutti i telecomandi	22		
Forza del motore	22		
Modalità di funzionamento	23		
Intervallo di temporizzazione	24		
Impostazioni avanzate	24		
Accesso alle impostazioni avanzate (menu 2)	24		
Menu impostazioni avanzate (menu 2)	24		
• Velocità	25		
• Accelerazione	25		
• Autotest Fotocellule (opzionale)	25		
• Tempo di pre-lampeggiamento	25		
UTILIZZO	27		
Avvertenze	27		
Apertura/chiusura	27		
Tipo di comando	27		
Modalità di funzionamento	27		
• Modalità «chiusura semi-automatica»	27		
• Modalità «chiusura automatica»	27		
• Modalità «collettiva»	28		
Arresto di emergenza	28		
Fotocellule	28		
Rilevamento di un ostacolo	28		
Movimento manuale	28		
		• Disinnesto del motore	28
		• Innesto del motore	29
ACCESSORI FACOLTATIVI	30		
Fotocellule supplementari	30		
Dispositivi di comando supplementari	31		
Interruttore a chiavetta	32		
Organi di arresto di emergenza	32		
Antenna supplementare	33		
Batteria di emergenza	33		
Kit alimentazione solare	34		
MANUTENZIONE	36		
Interventi di manutenzione	36		
Indicatori di funzionamento	36		
Tensione di batteria			
(opzione kit di alimentazione solare rif. 104373)	36		
Guida anomalie	36		
Controllo manuale	37		
Reset totale	38		
Demolizione e smaltimento	38		
Sostituzione della pila del telecomando	38		
Sostituzione della lampadina del lampeggiante	39		
Sostituire il fusibile di alimentazione	39		
CARATTERISTICHE TECNICHE	40		
INFORMAZIONI CONSUMATORE	41		
Assistenza e consigli	41		
Garanzia	41		
Assistenza telefonica	41		
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	41		

Al fine di migliorare costantemente i nostri prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche a carattere tecnico, funzionale o estetico connesse allo loro sviluppo.

L'automazione per cancelli e il relativo manuale sono concepiti per automatizzare un cancello in conformità con gli standard europei.

Attenzione

IMPORTANTE: istruzioni sulla sicurezza. L'automazione per cancelli è un dispositivo che può causare danni a cose o persone. per la sicurezza delle persone, è **IMPORTANTE** attenersi alle istruzioni. conservare le istruzioni.

INSTALLAZIONE

- Leggere attentamente il presente manuale prima di procedere all'installazione.
- I collegamenti elettrici dell'automazione devono essere conformi alle norme in vigore (nf c 15-100) e devono essere realizzati da personale qualificato.
- Il collegamento alla rete 230VAC deve essere protetto con idoneo interruttore conforme alle norme.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati senza tensione (interruttore in posizione OFF) e batteria scollegata.
- Assicurarsi che il pericolo di schiacciamento e/o taglio tra le parti in movimento e le parti fisse dovuto al movimento di apertura/chiusura del cancello sia scongiurato o segnalato sull'installazione.
- Il motore deve essere installato su un cancello conforme alle specifiche di cui a questo manuale.
- Il cancello motorizzato non deve essere installato in atmosfera esplosiva (gas, fumo infiammabile).
- L'installatore deve verificare che il range di temperatura indicato sul motore sia adattato al sito.
- Il cavo antenna deve rimanere all'interno del gruppo motoriduttore.
- E' severamente vietato apportare qualsiasi modifica agli elementi del kit, o utilizzare un elemento non indicato nel presente manuale.
- Durante l'installazione, ma soprattutto durante la regolazione dell'automazione, è indispensabile assicurarsi che nessuno, compreso l'installatore, si trovi nel raggio di azione del cancello all'inizio e durante tutta la durata della regolazione.
- Il lampeggiante è un elemento indispensabile di sicurezza.
- Se l'installazione non corrisponde a nessuno dei casi indicati in questo manuale, è necessario contattarci al fine di ricevere tutte le informazioni necessarie per una corretta installazione, senza rischio di danni.
- Dopo l'installazione, assicurarsi che il meccanismo sia regolato correttamente e che i sistemi di protezione e i dispositivi di disinnesto manuale funzionino correttamente.
- Non lasciare che i bambini giochino con i dispositivi di comando fissi. collocare i dispositivi di controllo a distanza fuori dalla portata dei bambini.

La società Avidsen non sarà ritenuta responsabile in caso di danno se l'installazione non è stata effettuata come indicato in questo manuale.

UTILIZZO

- Questo dispositivo non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
 - Questo dispositivo deve essere utilizzato solo nell'ambito dell'uso previsto, ovvero un cancello scorrevole motorizzato per l'accesso dei veicoli. ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
 - La manovra di apertura e di chiusura deve essere effettuata con una perfetta visibilità del cancello. se non visibile da parte dell'utilizzatore, il cancello deve essere dotato di un dispositivo di sicurezza, tipo fotocellula, il cui funzionamento deve essere controllato ogni sei mesi.
 - Tutti i potenziali utilizzatori devono essere addestrati all'uso dell'automazione previa lettura di questo manuale. E' necessario assicurarsi che nessuna persona inesperta (bambino) possa mettere in funzione in cancello.
 - Prima di azionare il cancello, assicurarsi che nessuno si trovi nel raggio di azione dello stesso.
 - Non lasciare che i bambini giochino con i dispositivi di comando del cancello. collocare i telecomandi fuori dalla portata dei bambini.
 - Evitare che qualsiasi elemento naturale (ramo, pietra, erba alta,...) possa ostacolare il movimento del cancello.
 - Non azionare manualmente il cancello se la motorizzazione non è disinnestata o scollegata dal cancello.
- L'uso non conforme alle istruzioni di questo manuale che dovesse provocare danni esonera la società Avidsen da ogni responsabilità.

MANUTENZIONE

- E' imperativo leggere attentamente tutte le istruzioni di cui a questo manuale prima di intervenire sul cancello motorizzato.
- Scollegare l'alimentazione durante tutte le operazioni di pulizia o altre operazioni di manutenzione, se il dispositivo è comandato automaticamente.
- Ogni modifica a carattere tecnico, elettronico o meccanico sulla automazione deve essere effettuata previa autorizzazione del nostro ufficio tecnico, in caso contrario la garanzia sarà annullata immediatamente.
- In caso di guasto, la parte non funzionante deve essere sostituita esclusivamente con un pezzo originale.
- Controllare frequentemente il dispositivo per rilevare eventuali difetti del cancello o della motorizzazione (vedi la sezione relativa alla manutenzione).

FASE 1

- ◇ *Leggere il capitolo sull'analisi dei rischi connessi al movimento del cancello motorizzato per eliminarli o segnalarli.*

FASE 2

- ◇ *Installazione della motorizzazione.*

FASE 3

- ◇ *Collegamenti*
 - Effettuare i collegamenti elettrici degli accessori.
 - Collegare l'alimentazione (interruttore in posizione OFF).
 - Spostare l'interruttore in posizione ON.

FASE 4

- ◇ *MESSA IN FUNZIONE*
 - Fare l'auto-apprendimento:
 - > Premere il tasto «+» per 3 secondi.
 - Programmare i telecomandi (comando di apertura totale):
 - > Premere il tasto «-» per 3 secondi.
 - > Premere il tasto **SET**.
 - > Premere il tasto del telecomando da programmare.

FASE 5

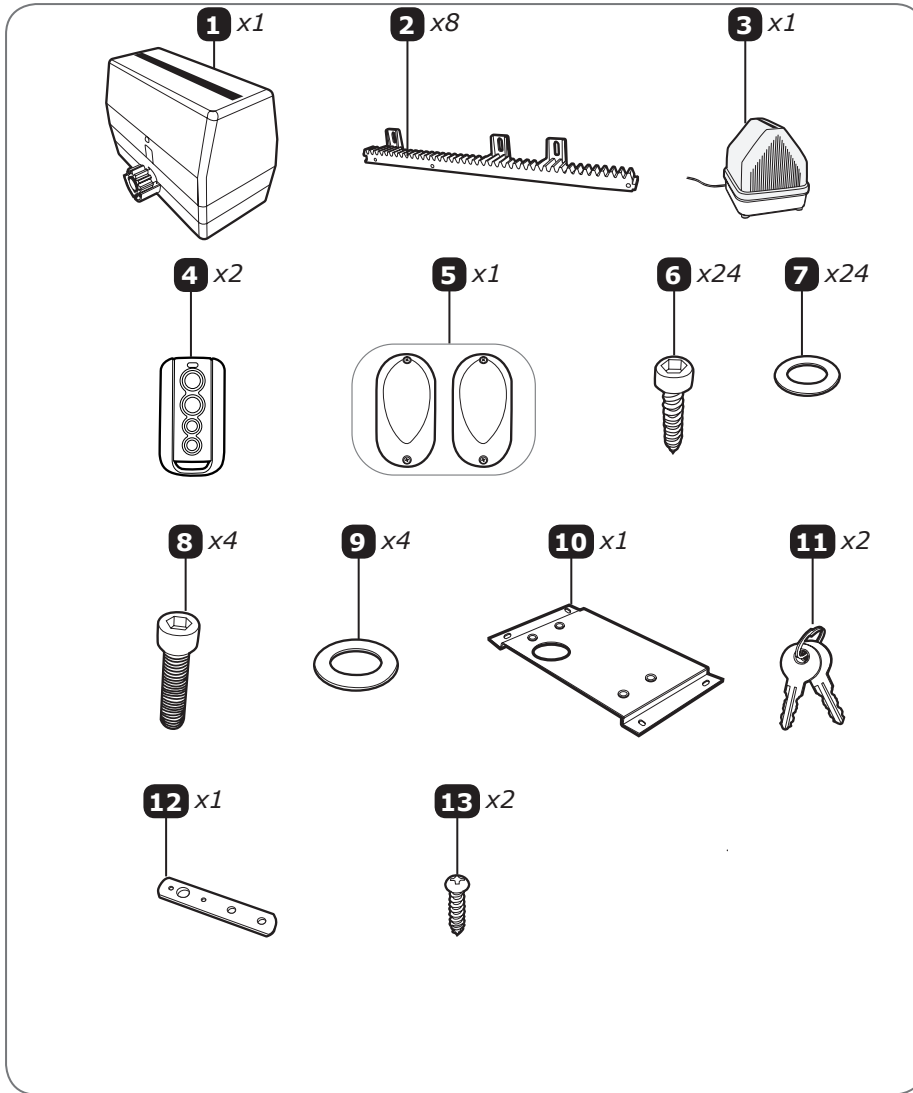
- ◇ *Test di funzionamento*

Per familiarizzare con l'automazione e per verificarne il corretto funzionamento, leggere il capitolo riguardante l'uso ed effettuare il test di funzionamento (apertura/chiusura, rilevare un ostacolo, attivare gli eventuali organi di sicurezza (in opzione).

All'inizio di questi test, potrebbe essere necessario modificare alcune impostazioni (in particolare la forza del motore).

Le altre impostazioni (impostazioni avanzate) possono essere necessarie in caso di problemi o in caso di un uso particolare della scheda elettronica.

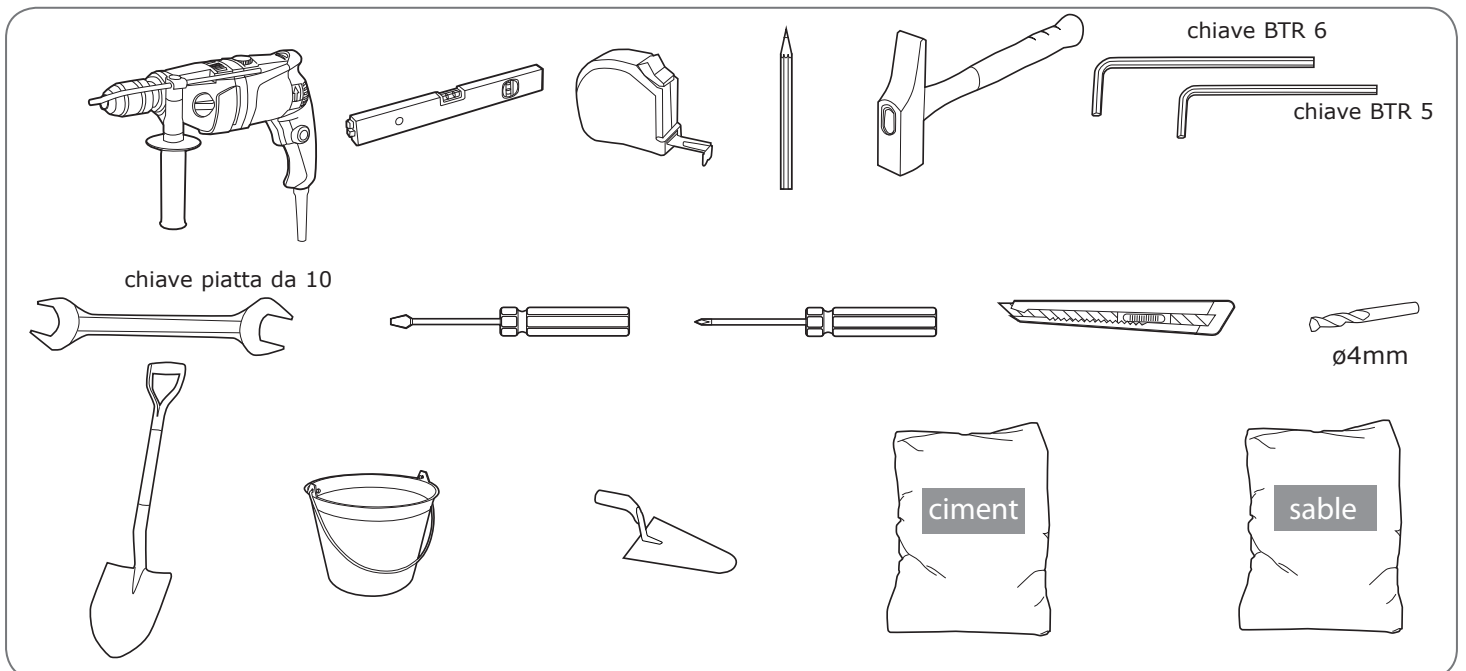
CONTENUTO DEL KIT



- 1** Motoriduttore
- 2** Cremagliera 500mm
- 3** Lampeggiante
- 4** Telecomandi
- 5** Set di fotocellule
- 6** Vite ø5x25 a testa chc5 per fissare le cremagliere
- 7** Rondella ø7
- 8** Vite m8x35 a testa chc6 per fissare la motorizzazione allo zoccolo
- 9** Rondella ø9
- 10** Zoccolo del motoriduttore
- 11** Chiave di emergenza
- 12** Staffa di fissaggio lampeggiante
- 13** Vite ø3x10 testa a croce per fissare il lampeggiante

MATERIALE NECESSARIO (NON IN DOTAZIONE)

Gli utensili e la viteria necessaria all'installazione devono essere in buono stato e conformi alle norme di sicurezza in vigore.

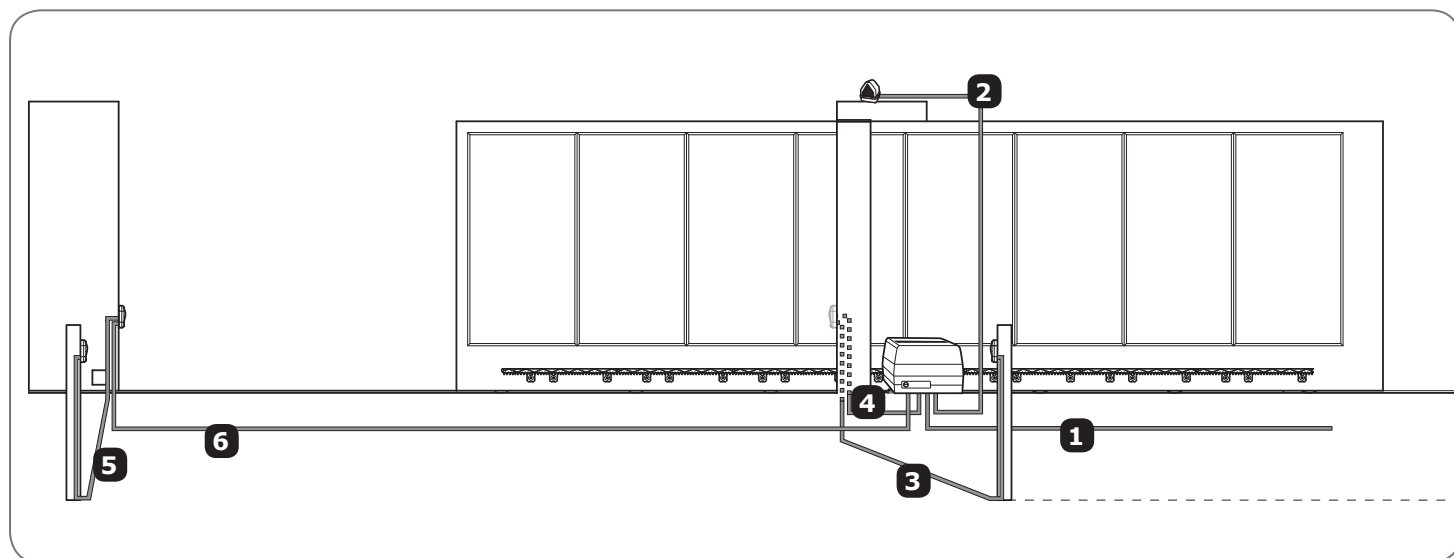


ELENCO DEI CAVI

I cavi utilizzati devono essere per uso esterno (tipo h07rn-f per esempio).

Il passaggio dei cavi tra le due colonne deve essere conforme alle norme in vigore (nfc 15-100).

Il cavo di alimentazione del motoriduttore deve essere installato a 80cm di profondità e dotato di griglia di segnalazione rossa. I cavi per le fotocellule possono essere posizionati sia a 80cm di profondità con una griglia di protezione rosso, sia in una guaina.



	connessione	cavo	lunghezza max.
1	linea alimentazione 230VAC	Cavo 3x2.5mm ² (lunghezza superiore a 30m) Cavo 3x1.5mm ² (lunghezza superiore a 30m)	illimitata
2	lampeggiante	Cavo 2x0.75mm ²	15m
3	tra le fotocellule RX	Cavo 3x0.5mm ²	25m
4	Fotocellule RX	Cavo 3x0.5mm ²	25m
5	tra le fotocellule TX	Cavo 2x0.5mm ²	25m
6	Fotocellule TX	Cavo 2x0.5mm ²	25m

ANALISI DEI RISCHI

REGOLAMENTAZIONE

L'installazione di un cancello o di una motorizzazione per cancello esistente nell'ambito di un uso "residenziale", deve essere conforme alla direttiva 89/106/CEE sui prodotti edili.

Lo standard di riferimento utilizzato per verificare tale conformità è la norma EN 13241-1 che rimanda a un repertorio di diversi standard tra cui la norma EN 12445 e EN 12453 che specificano i metodi e componenti di messa in sicurezza del cancello motorizzato per ridurre o eliminare i rischi per le persone.

L'installatore dovrà istruire l'utilizzatore finale sul corretto funzionamento del cancello motorizzato, e, a sua volta, l'utilizzatore istruito dovrà informare, per mezzo di questa guida, altre persone che potrebbero utilizzare il cancello motorizzato.

E' specificato nella norma EN 12453 che la protezione minima del bordo primario del cancello dipende dal tipo di utilizzo e del tipo di controllo utilizzato per mettere il cancello in movimento.

La motorizzazione di cancello è un sistema a comando di impulsi, ovvero, un semplice impulso su uno dei comandi (telecomando, selettore a chiave...) mette il cancello in movimento. questo cancello automatico è dotato di un limitatore di forza conforme all'allegato a della norma EN 12453 nell'ambito di un utilizzo con cancello conforme alle specifiche riportate in questo capitolo.

Le specifiche di cui alla norma en12453 consentono pertanto i seguenti 3 casi di uso e i livelli di protezione minima:

◆ **Azionamento a impulsi con cancello visibile**

Livello di protezione minimo: solo limitatore di forza.

◆ **Azionamento a impulsi con cancello non visibile**

Livello di protezione minimo: limitatore di forza e 2 set di fotocellule per proteggere l'apertura e la chiusura del cancello.

◇ Comando automatico (blocco automatico)

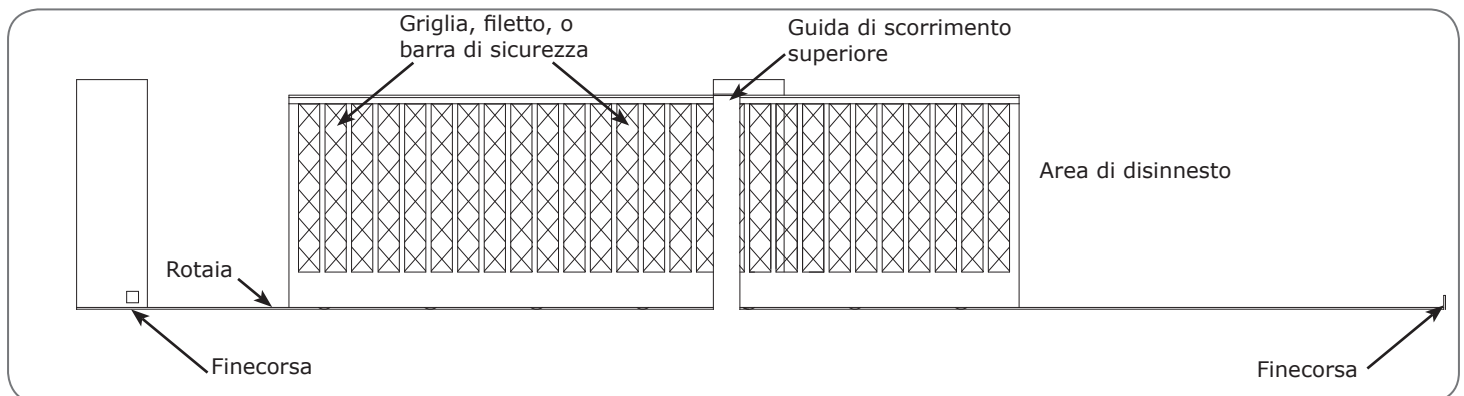
Livello di protezione minimo: limitatore di forza e 1 coppia di fotocellule per proteggere la chiusura automatica.

SPECIFICHE DEL CANCELLO DA MOTORIZZARE

Questo automatismo può automatizzare un cancello scorrevole di lunghezza pari a 8m fino a 350 kg di peso.

Controlli di sicurezza sul cancello:

- La rotaia guida deve essere perfettamente rettilinea, orizzontale e correttamente fissata al suolo.
- La rotaia e le ruote del cancello devono avere forma e dimensioni compatibili per garantire una buona fluidità di movimento del cancello e per scongiurare rischi di deragliamenti del cancello.
- Il cancello deve essere bloccato in apertura e in chiusura per mezzo di meccanismi di arresto fissati saldamente al suolo in modo da limitare la corsa e scongiurare ogni rischio di deragliamenti del cancello.
- La zone in cui sarà fissato il motoriduttore non deve essere soggetta a inondazione. in alternativa, prevedere un elemento di sopraelevazione del motoriduttore.
- Il cancello motorizzato è esclusivamente a uso residenziale per il passaggio di veicoli.
- Il cancello non deve essere installato in un ambiente esplosivo o corrosivo (presenza di gas, fumo infiammabile, vapore o polvere).
- Il cancello non deve essere previsto di sistemi di bloccaggio (serratura, lucchetto, apriporta...).
- senza motorizzazione, il cancello deve essere in buono stato dal punto di vista meccanico, correttamente equilibrato, deve aprirsi e chiudersi senza resistenza. si consiglia di lubrificare i rulli di guida e le ruote portanti.
- Assicurarsi che i punti di fissaggio dei diversi elementi si trovino in zone protette da urti e le superfici siano abbastanza resistenti.
- Verificare che nel cancello non vi siano parti sporgenti.
- Se il cancello è traforato, è indispensabile prevedere una griglia o una rete protettiva in modo che nessun elemento passi tra le sbarre del cancello quando questo è in movimento, oppure posizionare una costa sensibile sulla zona di taglio.
- L'installazione deve essere dotata di almeno due guide di scorrimento superiori perfettamente allineate per garantire la stabilità del cancello ed evitare rischi di rovesciamento dello stesso.
- Il cancello installato senza motorizzazione deve essere conforme ai requisiti di cui alla norma EN 13241-1.
- La motorizzazione non può essere utilizzata per quei cancelli che hanno incorporato un cancelletto pedonale.



NORME DI SICUREZZA

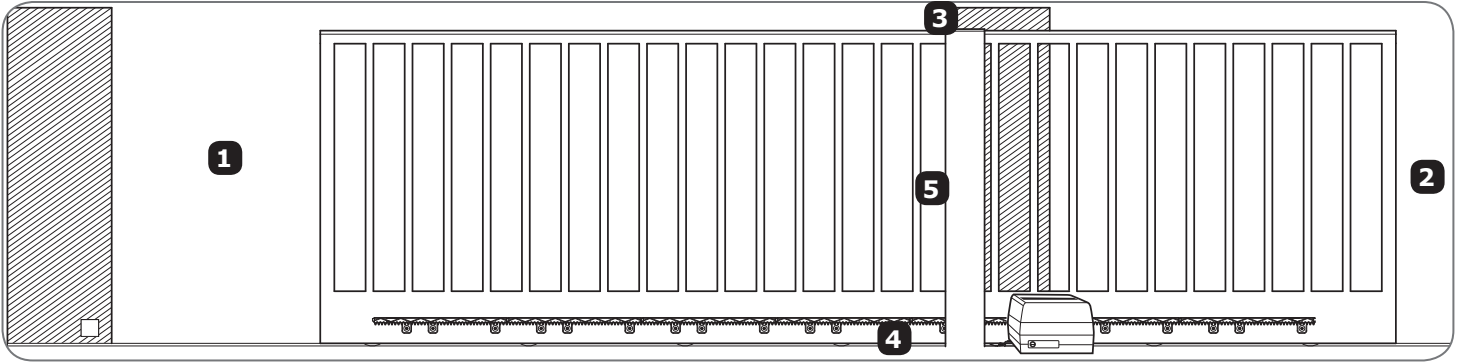
La norma EN 12453 specifica i requisiti di sicurezza per l'utilizzazione di tutti i tipi di porte, cancelli e barriere motorizzate installate a luoghi accessibili a persone, la cui concezione principale è di consentire l'accesso di merci e veicoli accompagnati o guidati da persone, in modo sicuro, in locali industriali, commerciali o residenziali.

Il movimento effettivo di una porta può creare per persone, merci e veicoli nelle vicinanze, delle situazioni pericolose che per loro natura non possono essere sempre evitate nella progettazione.

I potenziali rischi dipendono dallo stato della porta, dal modo in cui viene utilizzata e dal sito dell'installazione.

Dopo aver verificato che il cancello da motorizzare è conforme ai requisiti di cui al capitolo 3-2 e prima dell'installazione, analizzare i rischi, rimuovere o segnalare ogni situazione di pericolo se non possono essere eliminate.

I rischi connessi alla apertura di un cancello scorrevole motorizzato e le soluzioni adottate per rimuovere i rischi sono elencati nello schema seguente.



- 1 a livello del bordo principale**
rischio di choc e schiacciamento
soluzione: limitatore di forza e fotocellule (secondo il tipo di utilizzo)
- 2 a livello del bordo secondario**
rischio di choc, schiacciamento e imprigionamento
soluzione: fotocellule, griglia e distanza di sicurezza
- 3 a livello delle guide scorrevoli superiori**
rischio di trascinarsi delle mani
soluzione: distanza di sicurezza e protezione
- 4 tra la ruota dentata del cancello e la cremagliera**
rischio di trascinarsi delle mani o dei piedi
soluzione: distanza di sicurezza o protezione
- 5 tra le sbarre del cancello traforato e le colonne**
rischio di taglio
soluzione: griglia, rete o costa sensibile

ELIMINAZIONE DEI RISCHI

a livello del bordo principale

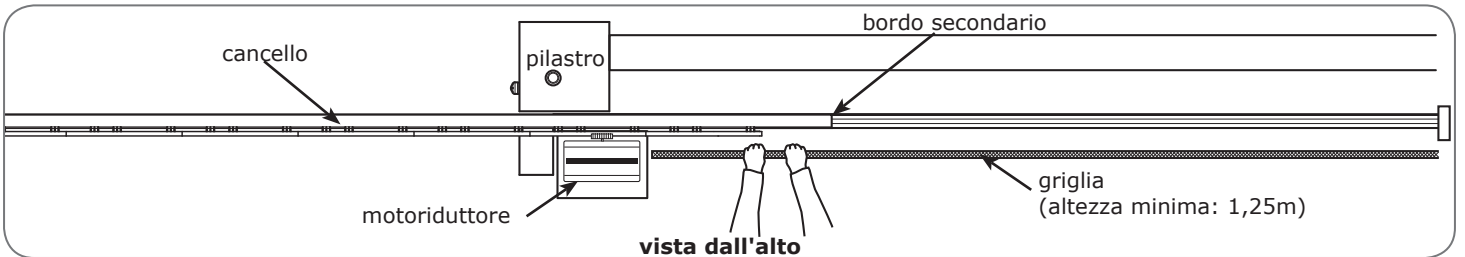
Rischio di schiacciamento tra il pilastro e il bordo principale del cancello quando si chiude. per ridurre questo rischio, il motore è dotato di rilevatore di ostacoli. se il motore deve esercitare una forza maggiore di quanto consentito (impostando una soglia di sensibilità allo sforzo), il motore si arresta e libera la pressione contro l'ostacolo (persona o veicolo). inoltre, è possibile installare delle fotocellule per rilevare il passaggio di una persona o di un veicolo durante la chiusura.



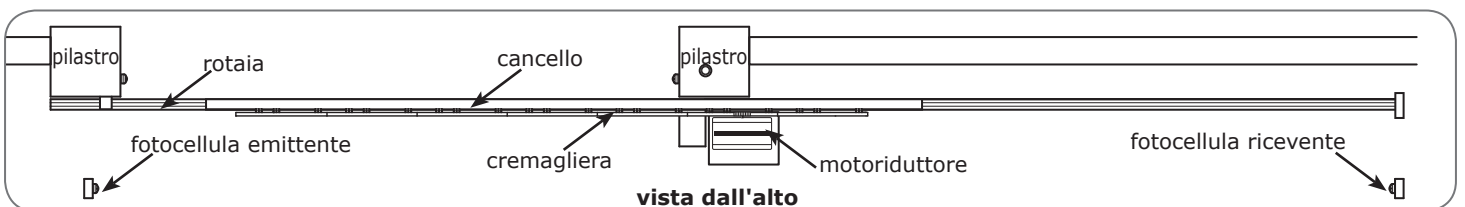
a livello del bordo secondario

A seconda dell'installazione, può sussistere il rischio di urto o di schiacciamento nel raggio di azione del cancello. In questo caso, è necessario rimuovere questi rischi, predisponendo fotocellule o una griglia davanti alla zona da proteggere.

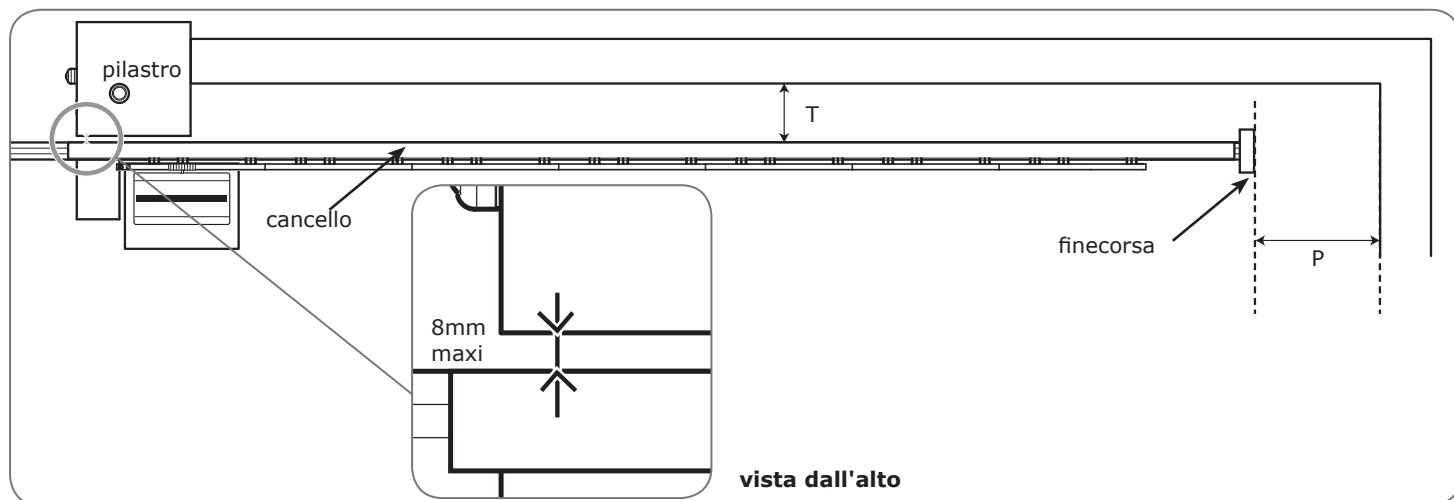
◆ **Soluzione con griglia (maglia 20 x 20mm max) :**



◆ **Soluzione con fotocellule:**



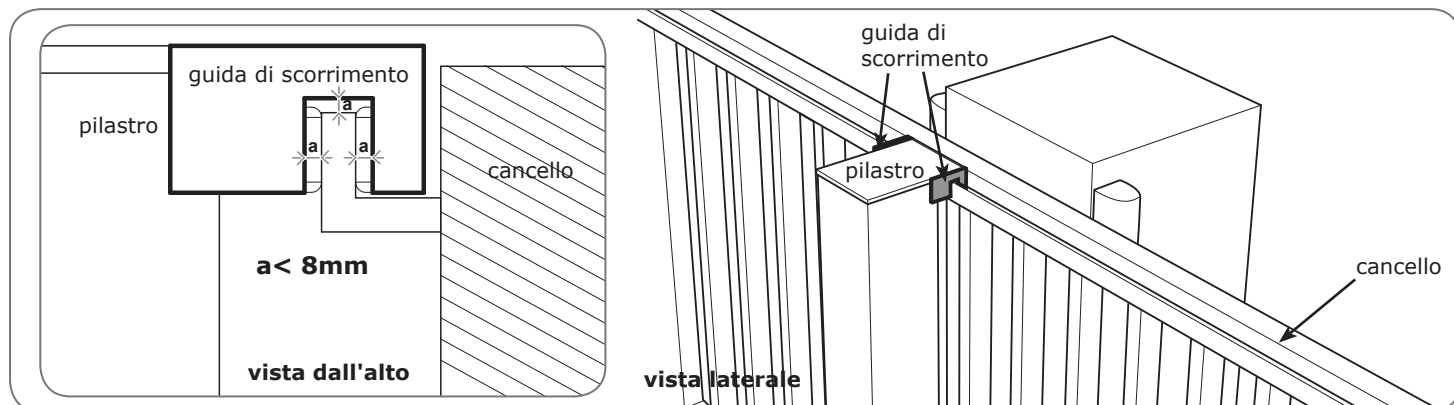
Al fine di scongiurare ogni rischio di imprigionamento nell'area di apertura del cancello, attenersi alle distanze di sicurezza dello schema seguente.



P = 500mm se T è maggiore di **100mm**
P = 200mm se T è inferiore di **100mm**

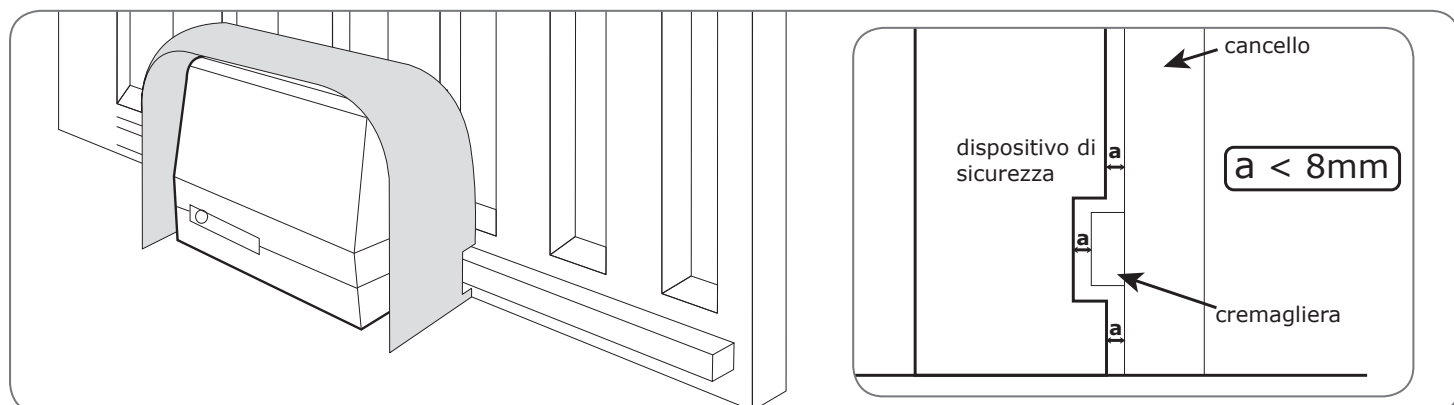
A livello delle guide scorrevoli superiori

Rischio di trascinamento delle mani tra le guide scorrevoli superiori e il cancello. Al fine di scongiurare questo rischio, attenersi alle distanze di sicurezza dello schema seguente.



tra la ruota dentata e la cremagliera

Rischio di trascinamento delle mani tra la ruota dentata e la cremagliera. Al fine di scongiurare questo rischio, installare una protezione (griglia, coperchio...) sul motoriduttore. attenersi alle distanze di sicurezza dello schema seguente.

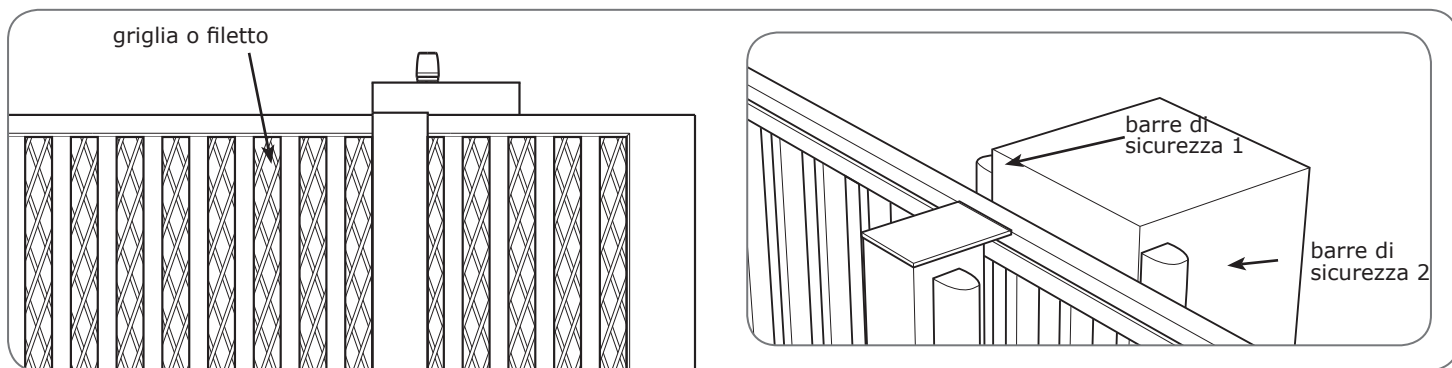


tra le sbarre di un cancello traforato e il pilastro

Se il cancello è traforato, sussiste il rischio di taglio tra le sbarre e le colonne in fase di apertura.

Due soluzioni possibili:

- Prevedere una griglia o una rete sul cancello. la maglia deve essere max. 20x20mm.
- Installare due coste di sicurezza sul pilastro.



Prevedere una costa sensibile 2 se il pilastro e la parete (o recinto) non sono sullo stesso asse (come indicato) in quanto si verrebbe a creare una zona di schiacciamento tra il bordo del pilastro e la sbarra del cancello (le coste di sicurezza utilizzate devono essere sufficientemente deformabili in fase di partenza e arresto del cancello (6 cm) (corsa residua secondo la figura 3 norma EN 12978).

PREVENZIONE DI ALTRI RISCHI

Il dispositivo di comando di un interruttore privo di dispositivo di blocco deve essere collocato in vista diretta della parte azionata ma lontano dalle parti mobili. a meno che non funzioni a chiave, deve essere installato ad un'altezza minima di 1,5 m e deve essere inaccessibile al pubblico.

In seguito all'installazione, assicurarsi che le parti del cancello non sporgano sul marciapiede o carreggiata accessibile al pubblico.

FISSAGGIO DEGLI ELEMENTI

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed in conformità di tutte le indicazioni delle "Avvertenze generali".

prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che:

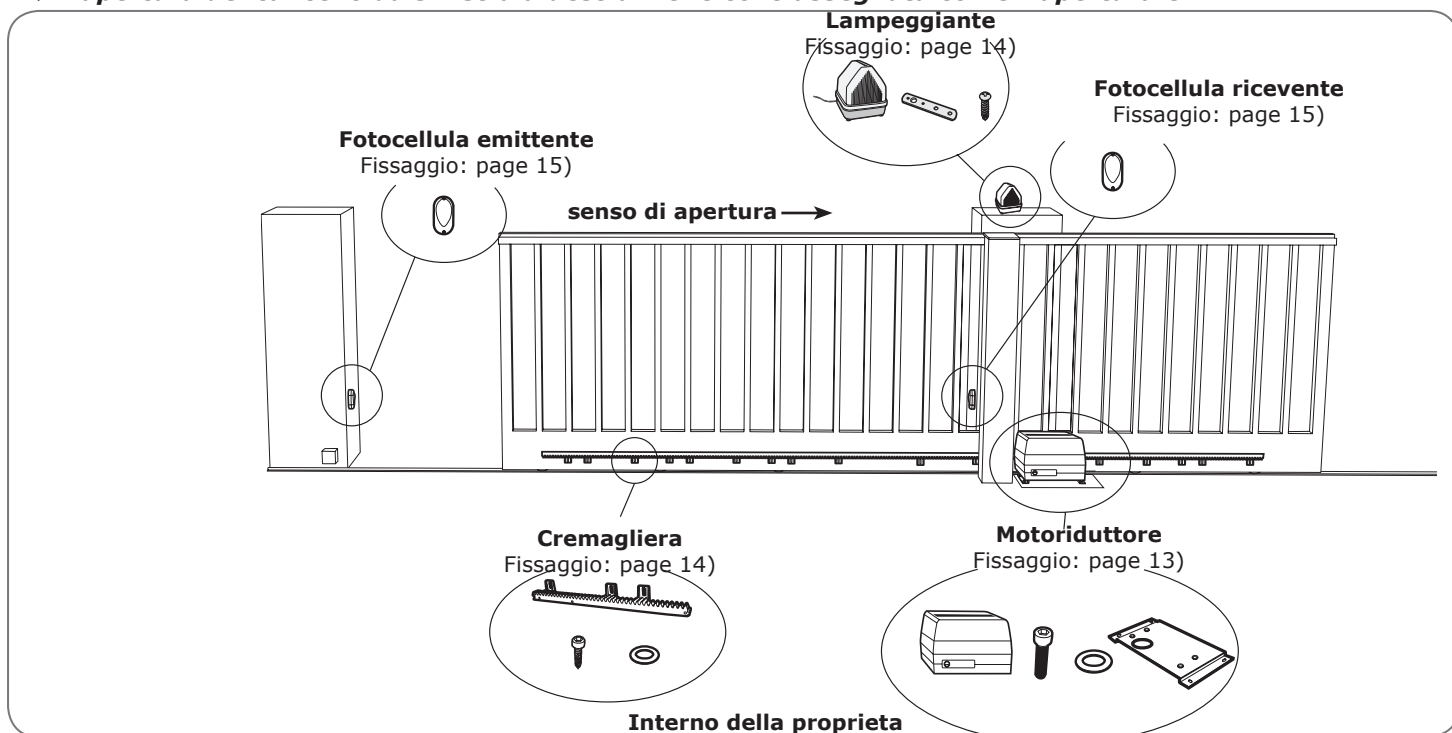
- I rischi siano ridotti al minimo seguendo le raccomandazioni del capitolo "Analisi dei rischi".
- La destinazione d'uso sia correttamente definita.
- Il cancello sia conforme alle specifiche riportate nel capitolo "Specifiche del cancello motorizzato."

Le varie fasi del montaggio devono avvenire nell'ordine indicato e in conformità delle istruzioni fornite.

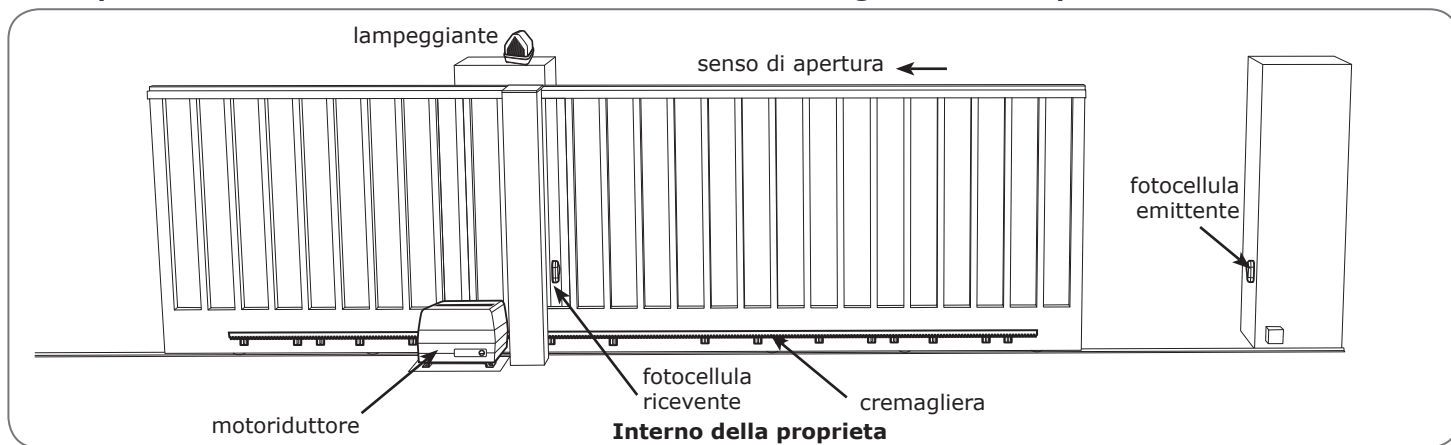
INSTALLAZIONE DEI DIVERSI ELEMENTI

Nota: l'installazione parte da qui e si segue fino alla fine del manuale:

◊ **L'apertura del cancello da sinistra a destra viene contrassegnata come «apertura GD»**

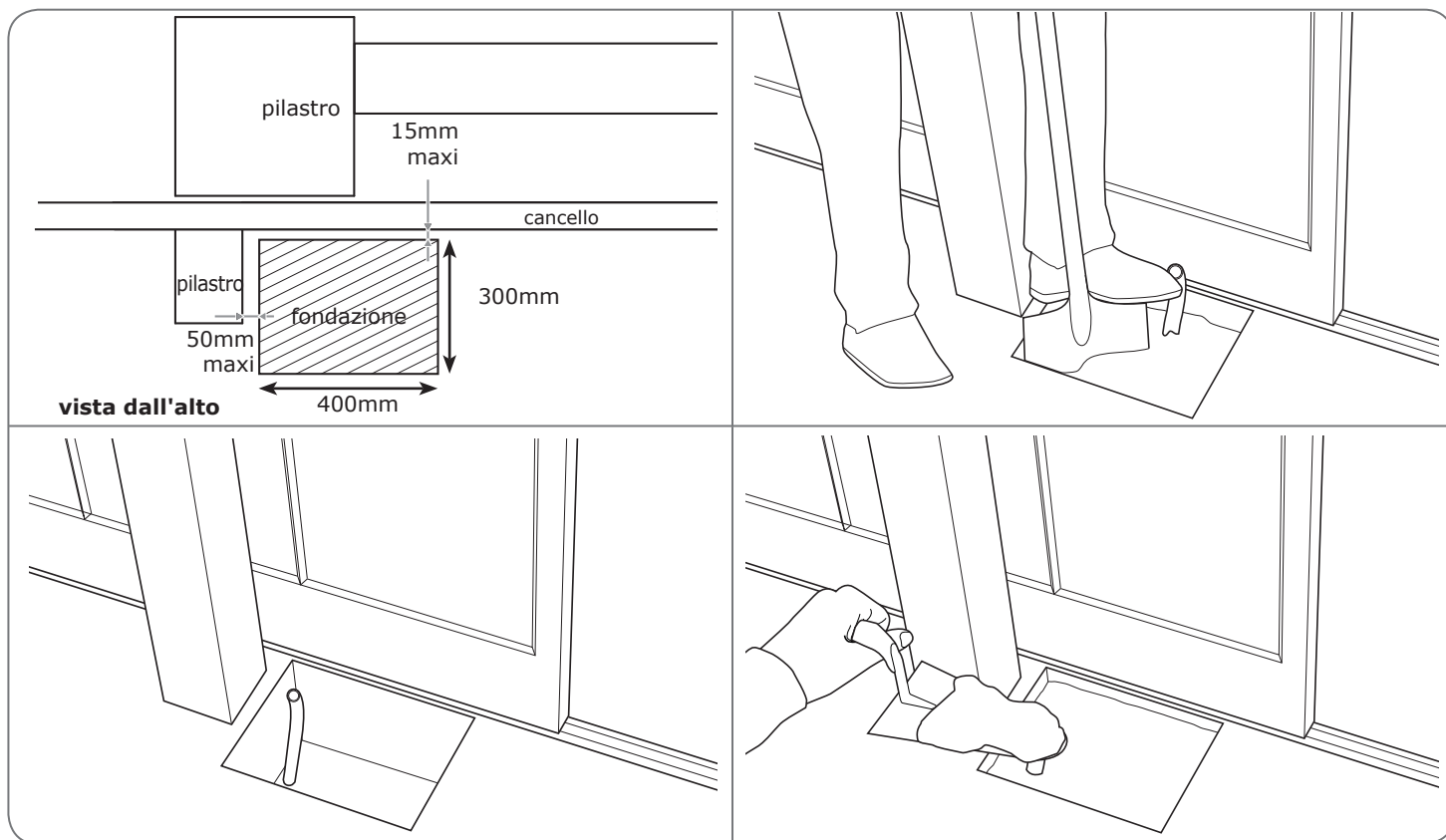


◊ L'apertura del cancello da destra a sinistra viene contrassegnata come «apertura DG»

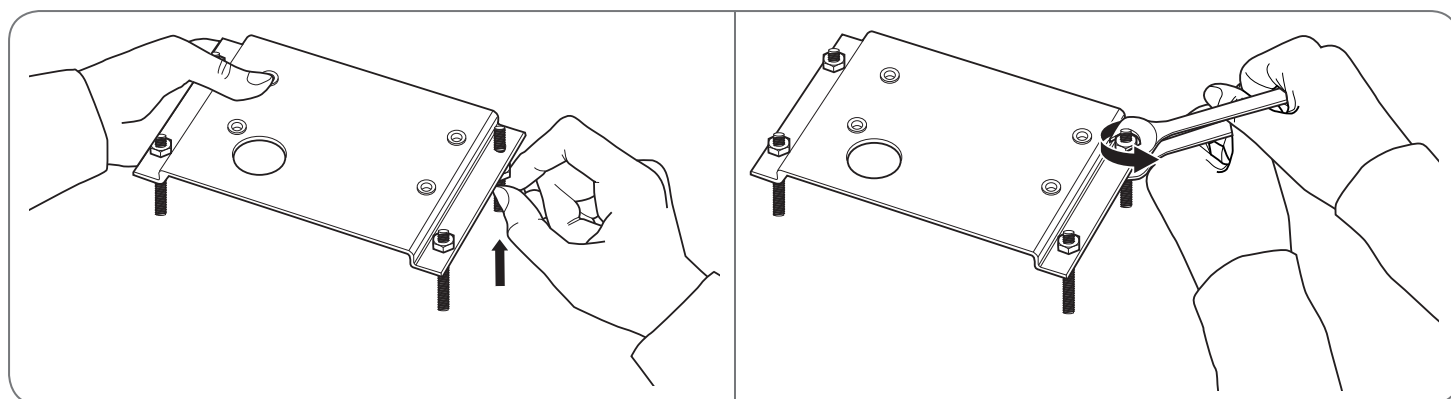


Fissaggio del motoriduttore

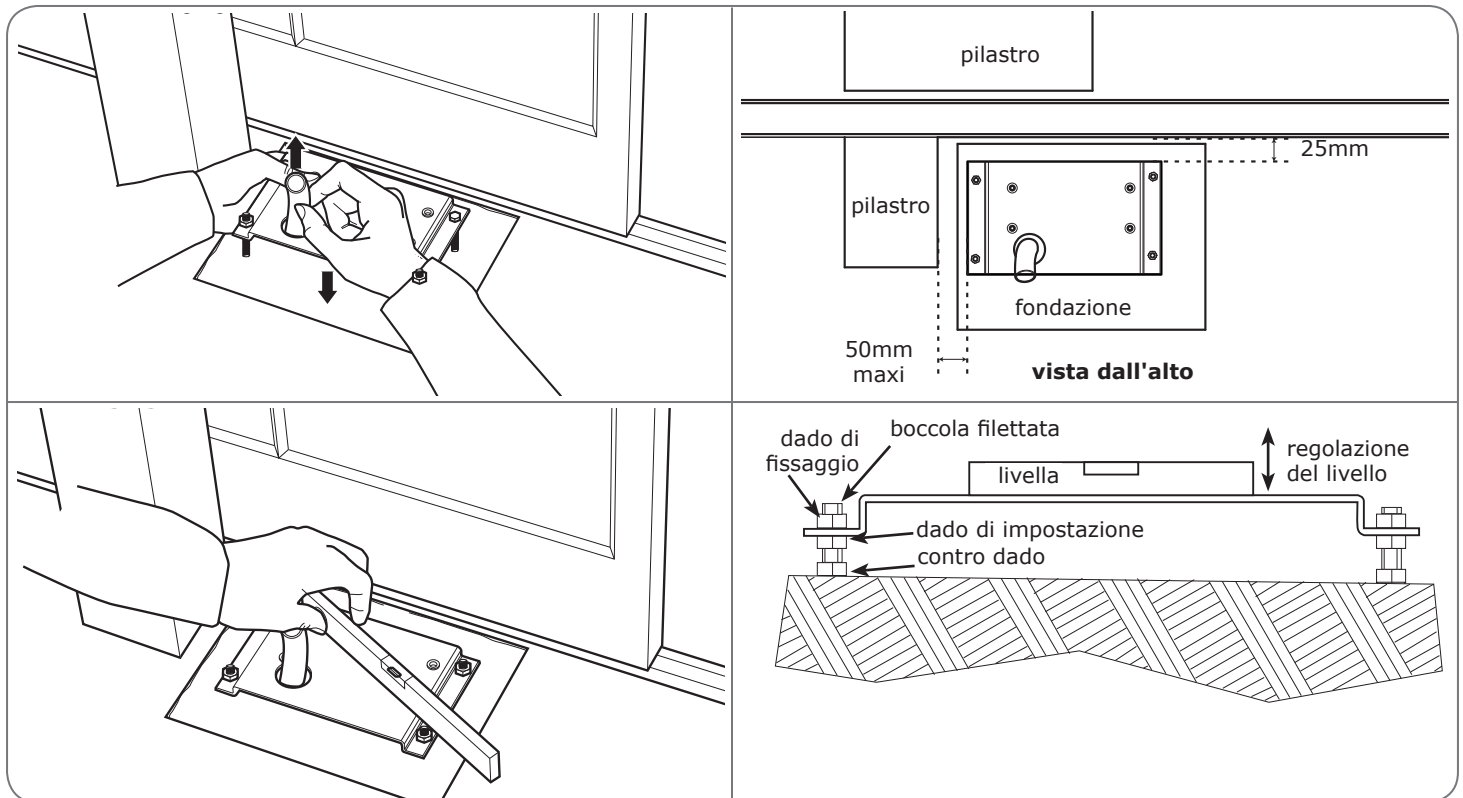
1- Scavare una piccola fondazione nel punto in cui sarà fissato il motoriduttore. il tipo e le dimensioni della fondazione dipendono dalla conformazione del suolo. Prevedere uno o più passaggi di cavo in conformità delle norme elettriche in vigore. la fondazione deve essere posizionata a 15mm max dal cancello e a 50mm max da bordo del pilastro.



2- Assicurarsi che la fondazione sia abbastanza secca (vedi le specifiche tecniche del produttore del materiale utilizzato per scavare la fondazione). posizionare lo zoccolo del motoriduttore sulla fondazione. Lo zoccolo deve essere fissato a 25mm dal cancello e a max 50mm dal bordo del pilastro. Contrassegnare la collocazione dei 4 fori per l'fissaggio.



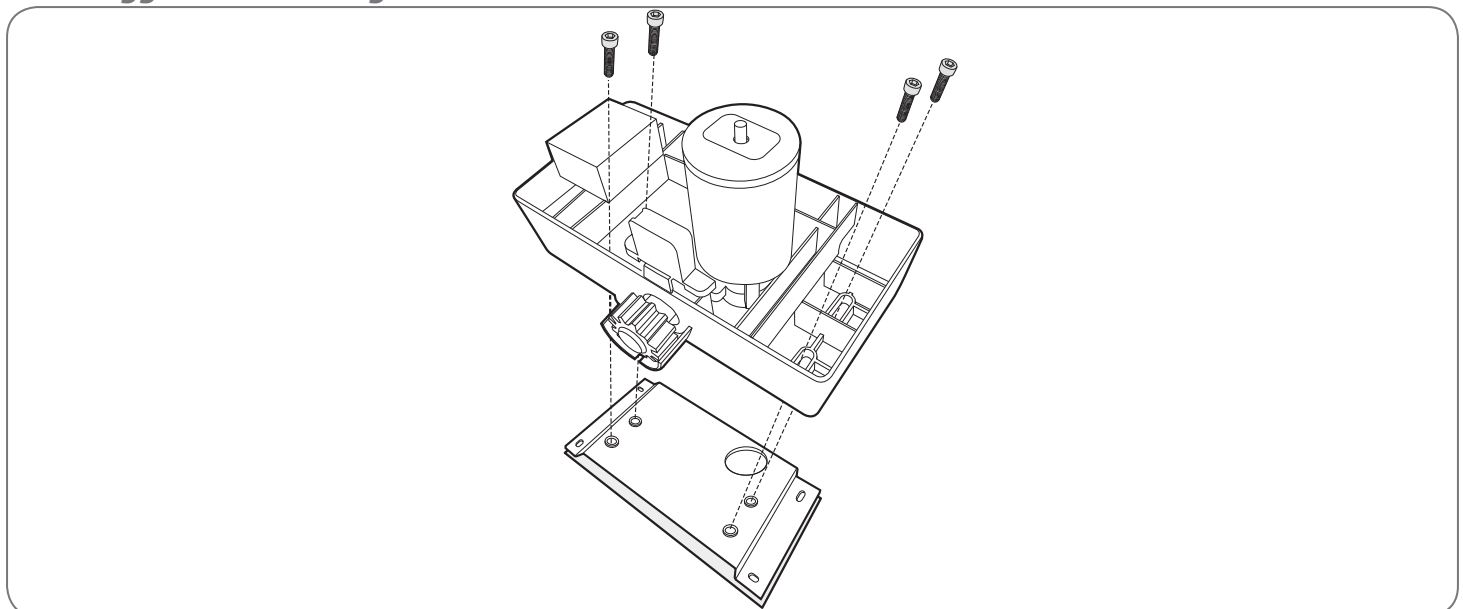
3- Lo zoccolo può essere ancorato al plinto di fondazione tramite boccole filettate precedentemente fissate alla fondazione.



Quando lo zoccolo è in posizione orizzontale corretta, fissare i controdadi per bloccare il dado di serraggio e renderlo solidale per mantenere la base in posizione.

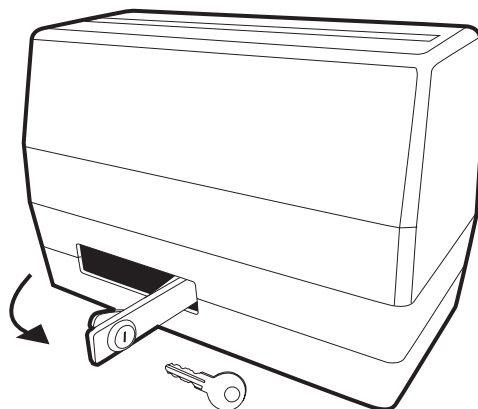
4- Fissare il motoriduttore sulla base utilizzando le viti m8x35 (articolo 8/ pag. 6) e le rondelle $\varnothing 9$ (articolo 9/pag. 6)

Fissaggio della cremagliera

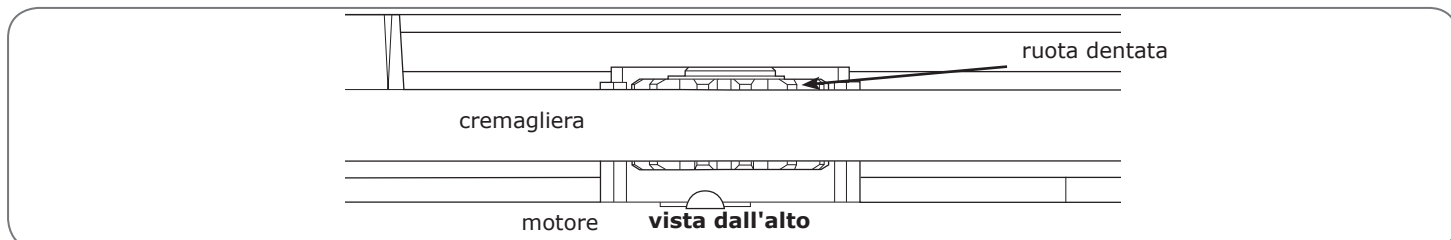
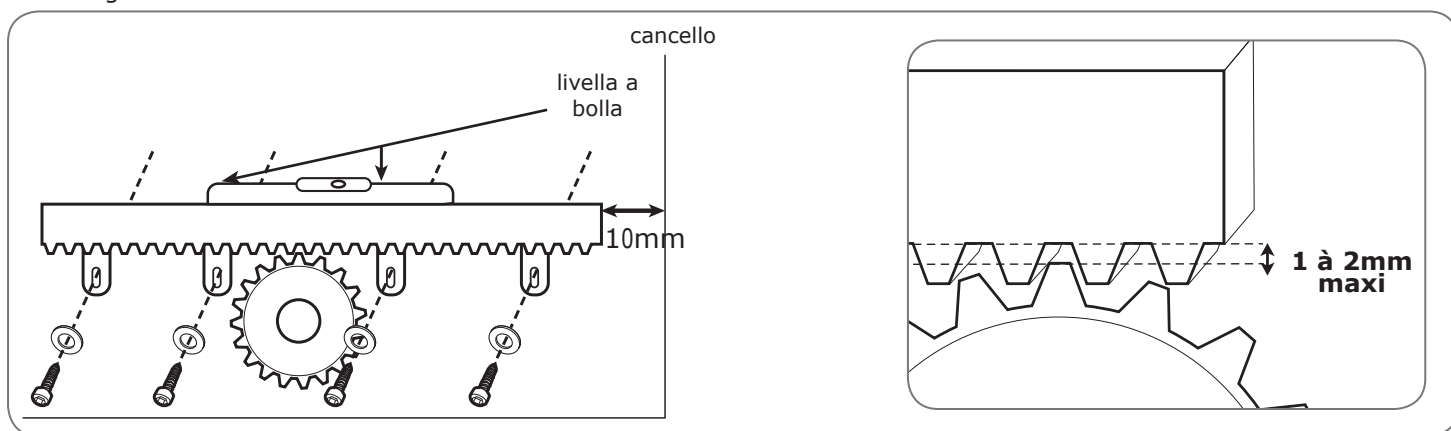


Per poter manovrare il cancello a mano durante l'installazione della cremagliera, è preferibile disinnestare il motoriduttore come segue:

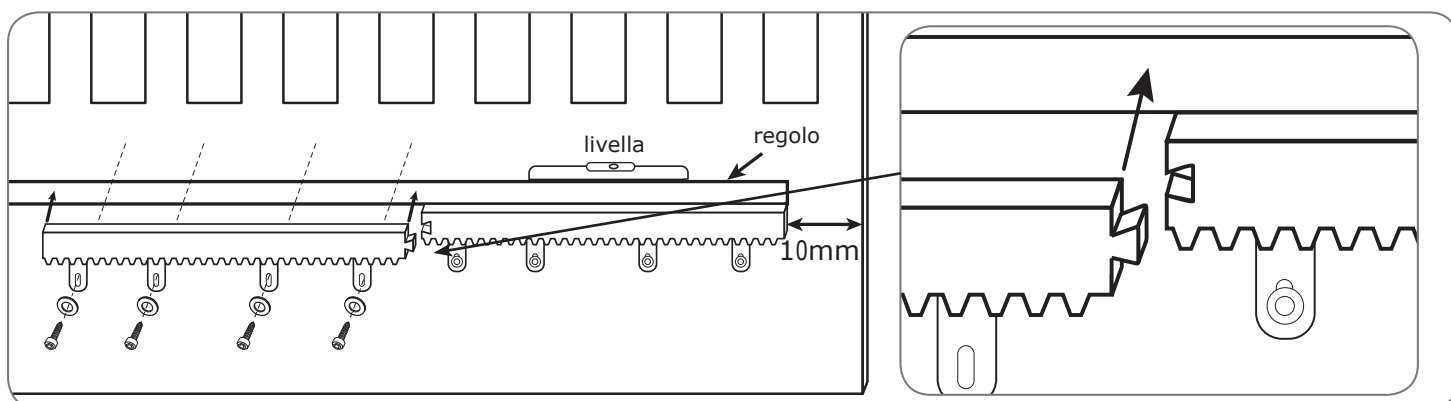
- Introdurre la chiave prevista nella sede del dispositivo di sblocco.
- Girare in senso orario per sbloccare la leva.
- Successivamente rimuovere la leva come indicato nello schema.



1- Aprire completamente il cancello. utilizzare viti $\varnothing 5 \times 25$ a testa chc5 (articolo 6/ pag. 6) e rondelle piatte (articolo 7/ pag. 6). Fissare un primo elemento della cremagliera (articolo 2/pag. 6) su una parte rigida del cancello. Cominciare con una estremità, questo elemento deve risultare perfettamente in bolla e centrato sulla ruota dentata del motoriduttore. L'estremità dell'elemento deve essere a 10mm dal bordo del cancello m. Lasciare una distanza da 1 a 2mm max. tra la cremagliera e la ruota dentata del motoriduttore.



2- Con l'aiuto di un regolo e di una livella a bolla, assemblare e fissare gli altri elementi della cremagliera al cancello. Una volta fissati, gli elementi devono risultare perfettamente allineati e a livello.

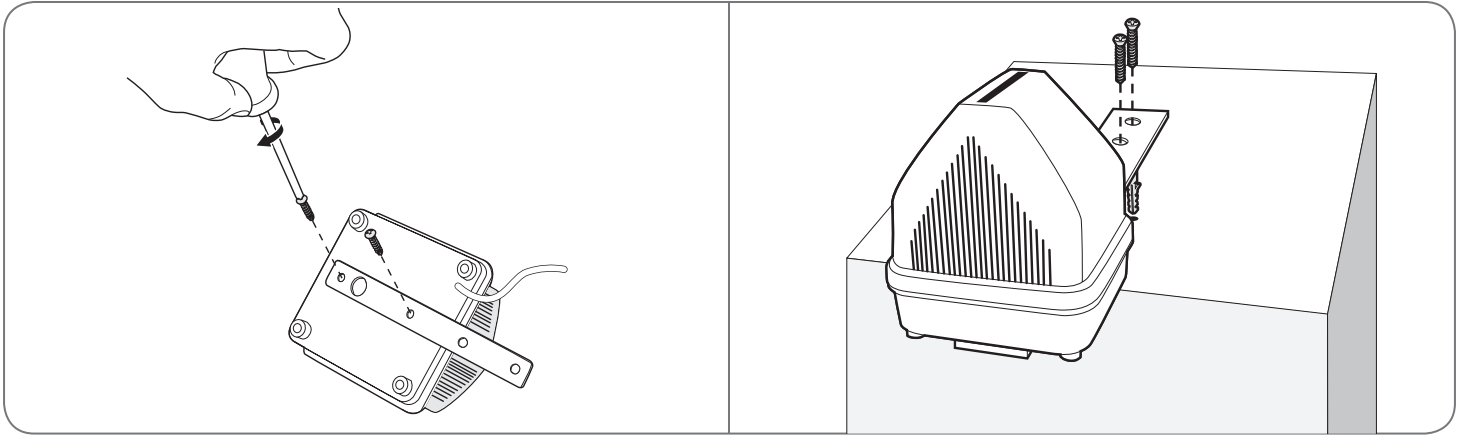


Fissaggio del lampeggiante

Nota IMPORTANTE: il lampeggiante deve essere fissato in alto del pilastro davanti al motoriduttore e deve essere visibile dall'interno e dall'esterno.

1- Fissare la staffa metallica sulla piastra di base del lampeggiante utilizzando delle viti $\varnothing 3 \times 10$ mm (articolo 13/pag. 6).

2- Fissare la staffa metallica sulla parte alta del pilastro utilizzando viti e perni adatti al materiale del pilastro (non in dotazione).



Fissaggio delle fotocellule

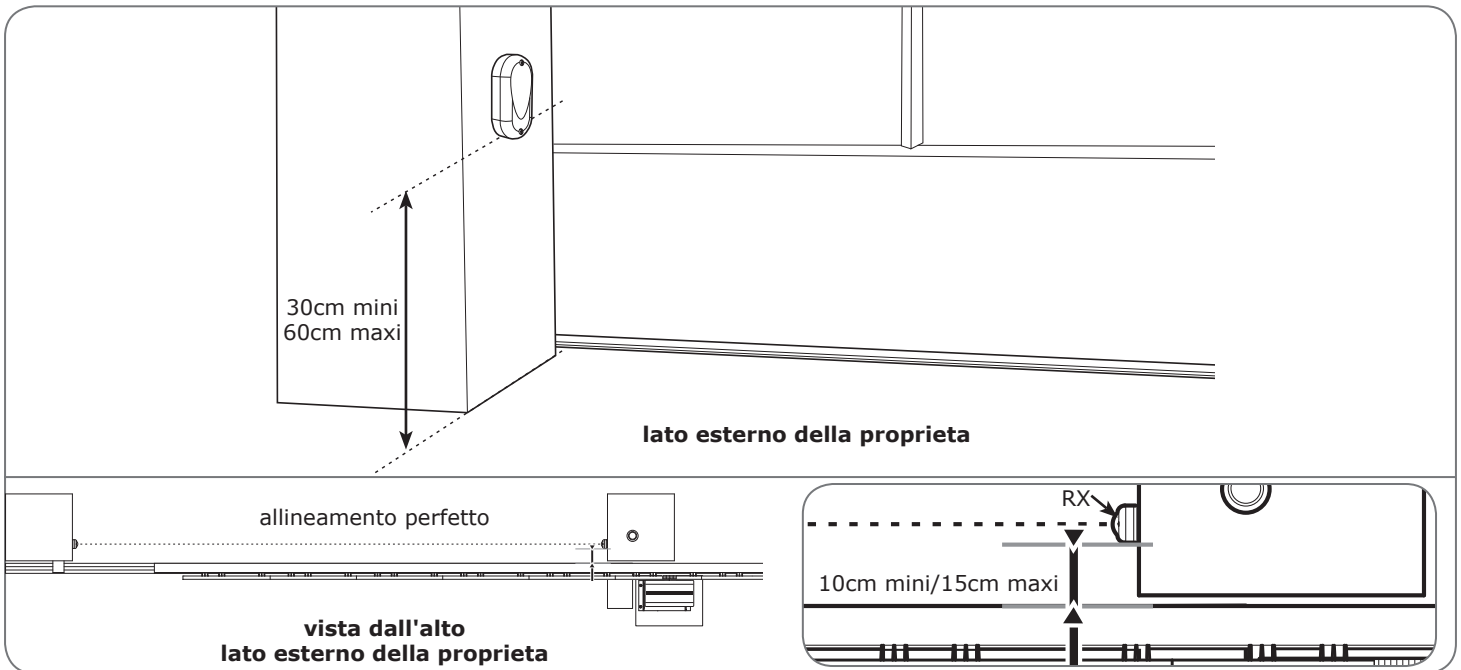
- Le fotocellule devono essere perfettamente allineate e parallele.
- Le fotocellule riceventi (RX scritto sul retro) devono essere fissate lato cancello e motoriduttore.

◆ Per le fotocellule esterne:

La superficie dei pilastri in cui saranno fissate le fotocellule deve risultare perfettamente pari per poter allineare facilmente i fasci infrarossi delle fotocellule.

le fotocellule devono essere posizionate a una altezza compresa tra 30 e 60cm rispetto al suolo.

Fissaggio :

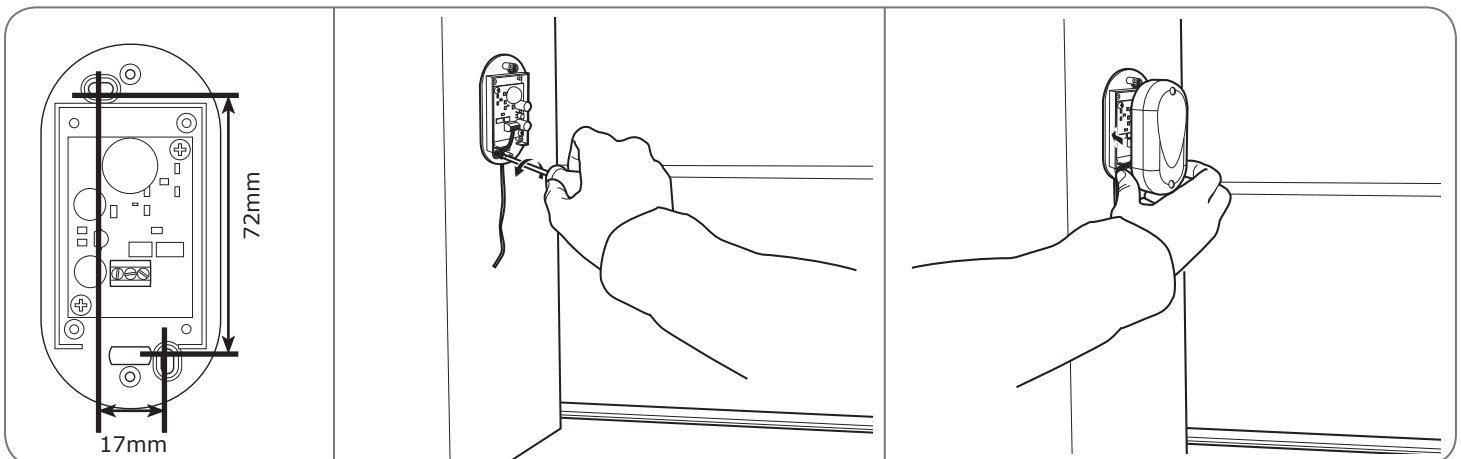


Fissare le fotocellule sui pilastri.

Aprire le fotocellule estraendo i 2 tappi a vite più le 2 viti.

Posizionare la fotocellula in posizione verticale nella sede definitiva.

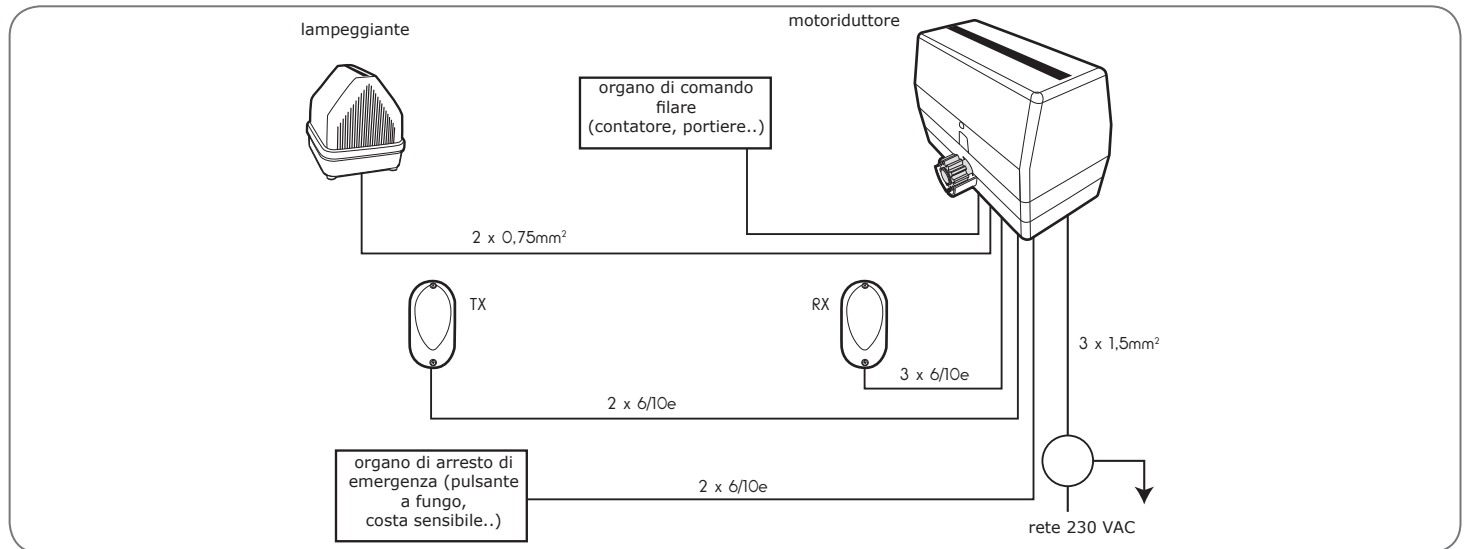
Contrassegnare la posizione dei due fori di fissaggio e la posizione del foro per il passaggio del cavo.



COLLEGAMENTI

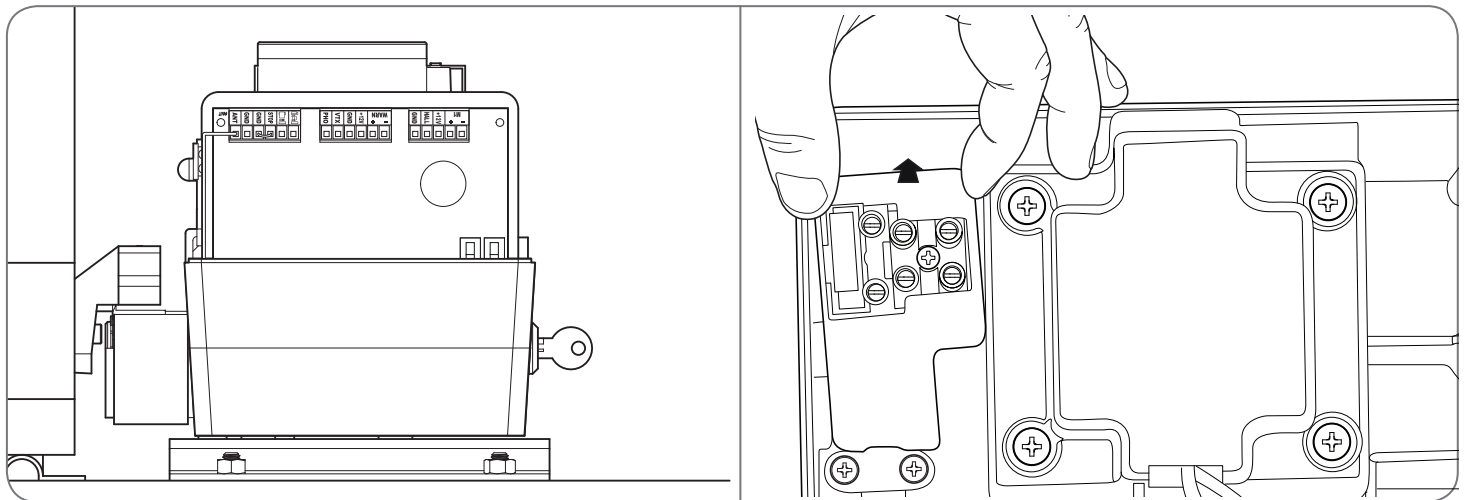
Avvertenze in merito alla sicurezza:

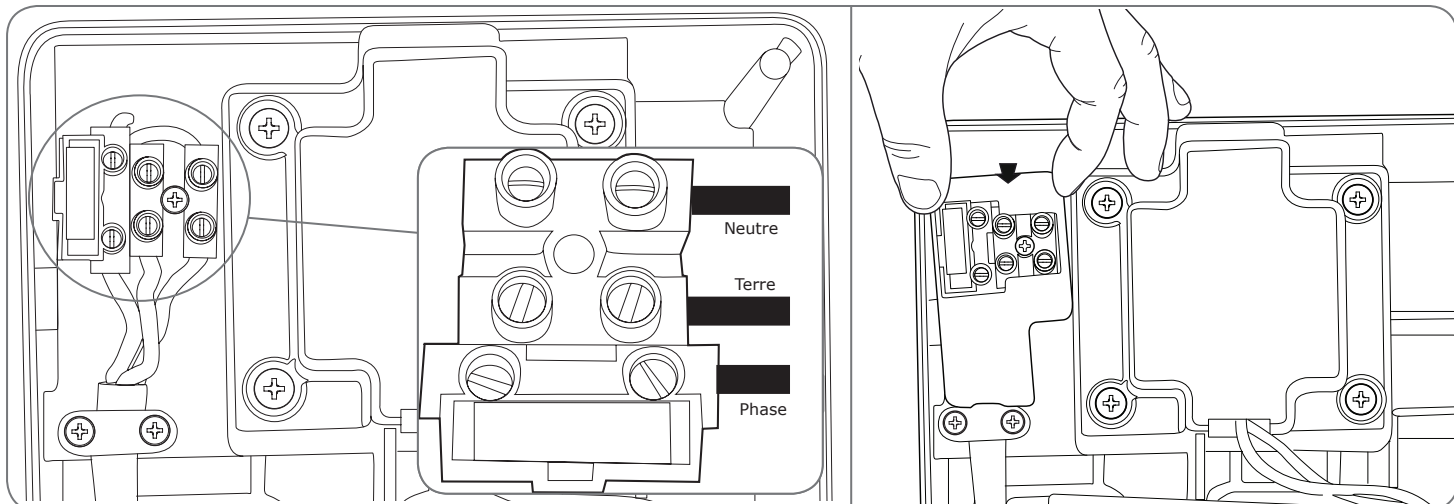
Tutti i collegamenti devono essere in assenza di alimentazione/tensione (interruttore in posizione OFF).
I collegamenti devono essere realizzati da un elettricista esperto qualificato.

COLLEGAMENTO TIPICO**COLLEGAMENTO ALLA RETE**

Smontare il coperchio di protezione del terminale di collegamento.

Effettuare i collegamenti al terminare situato dietro alla scheda elettronica utilizzando il cavo 3 x 1,5mm² min.





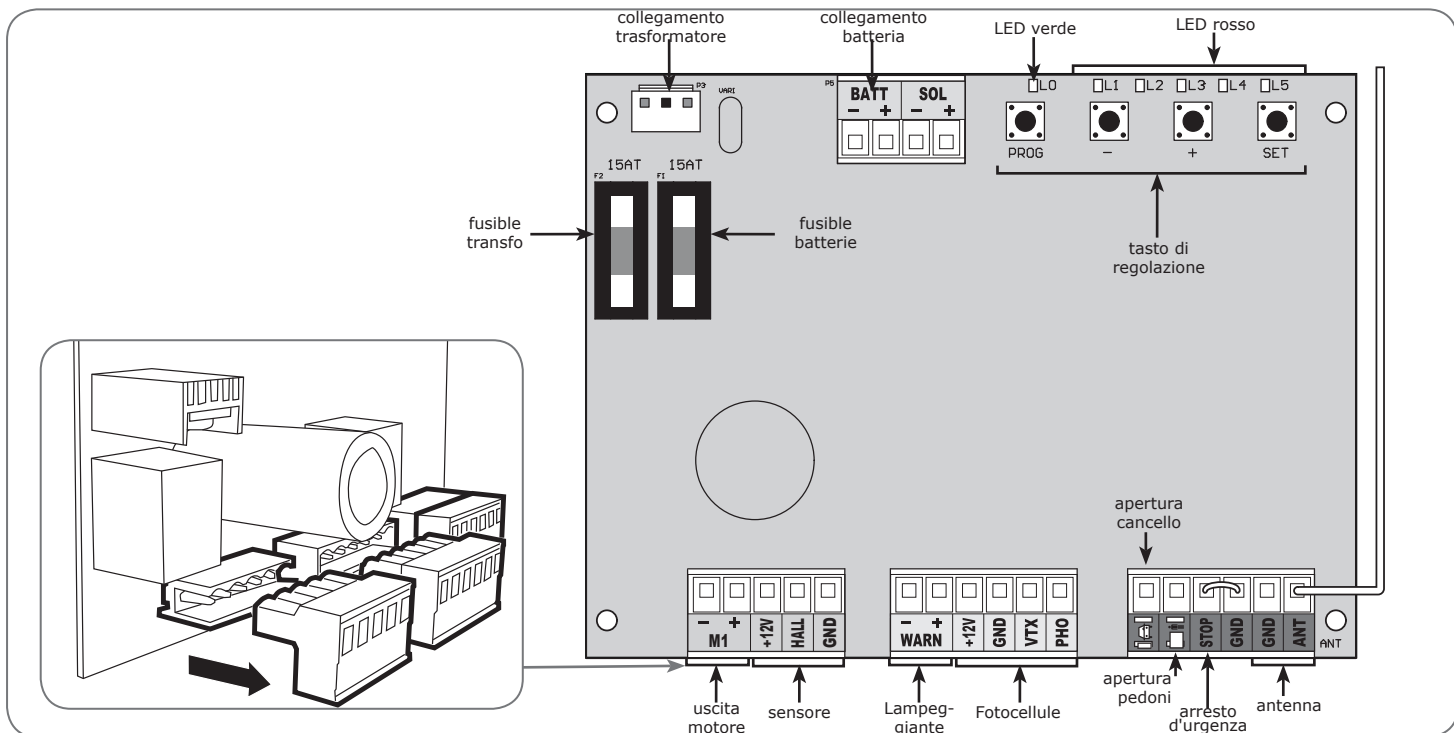
Note IMPORTANTI :

La linea elettrica utilizzata deve essere riservata solo all'alimentazione della motorizzazione di cancello protetta da fusibile o interruttore di protezione (6a min, 16a max) e da un dispositivo differenziale (30ma). essa deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica in vigore.

Il cavo di alimentazione 230V deve essere di tipo HO5RN-F.
Rimontare il coperchio di protezione della morsettiere.

SCHEDA ELETTRONICA DI COMANDO

Per facilitare i collegamenti, i terminali possono essere smontati.

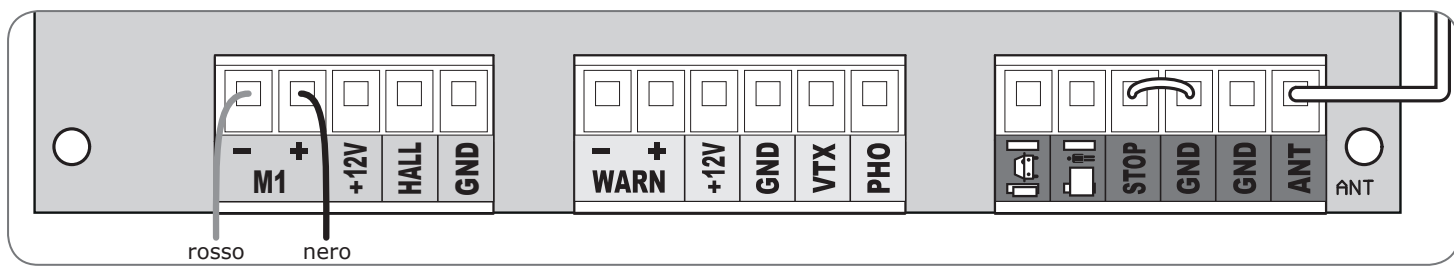


POLARITÀ MOTORE

Il motore è già connesso alla scheda elettronica, ma il senso di collegamento dipende dal senso di apertura del cancello («apertura GD», «apertura DG»)

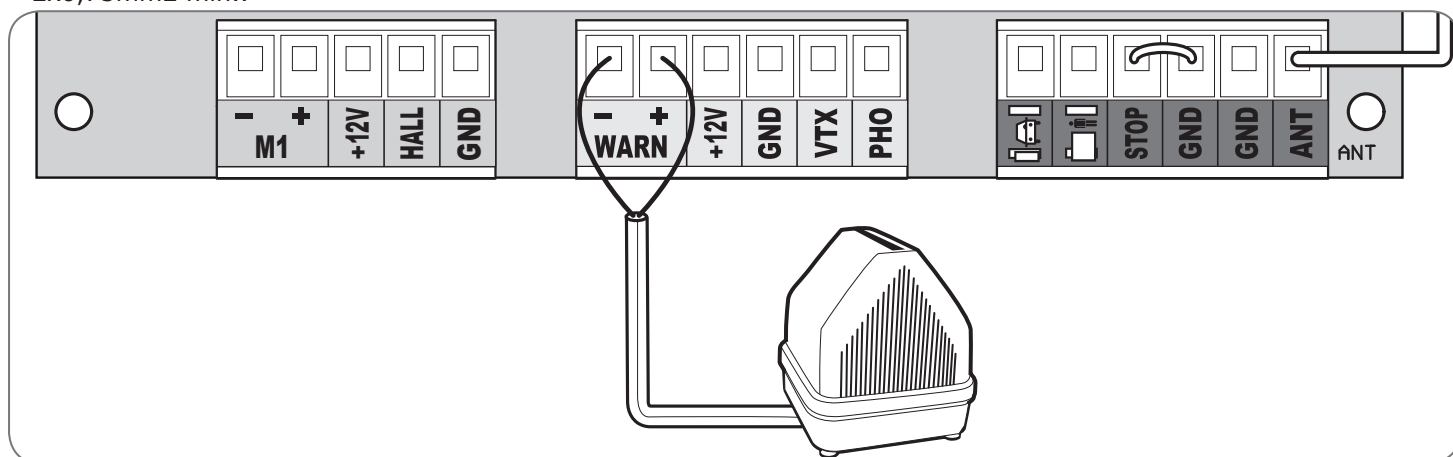
Se l'apertura deve essere effettuata da sinistra verso destra (caso «apertura GD») = non fare niente. (il filo rosso del motore va sul + e il filo nero sul -).

Se l'apertura deve essere effettuata da destra verso sinistra (caso «apertura DG»), invertire la polarità di collegamento del motore come indicato qui di seguito:



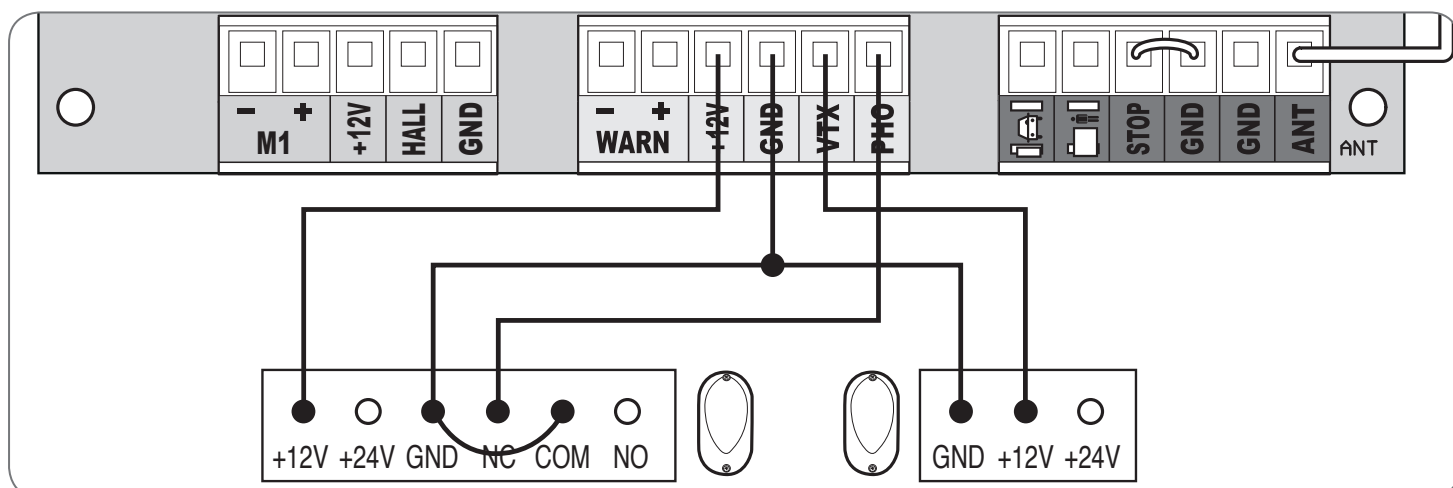
LAMPEGGIANTE

Collegare i fili del lampeggiante alla morsettiera come indicato nello schema seguente. Utilizzare un cavo di sezione 2x0,75mm² min..

**FOTOCELLULE**

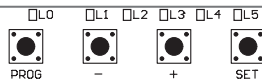
Scollegare la morsettiera mobile, collegare i fili delle fotocellule alla morsettiera come indicato nello schema di qui seguito e ricollegare la morsettiera.

Collegando le fotocellule in questo modo, il sistema reagisce ad una interruzione del fascio infrarosso unicamente durante la chiusura.



INTERFACCIA IMPOSTAZIONI

◇ LED



L0 = led verde spento quando la scheda è in stand-by.

L1 a L5 = ed rossi per visualizzare le informazioni riguardanti impostazioni, eventi (o errori) o stato della batteria.

◇ Tasti

PROG = Entrare o uscire dai menu di impostazione.

<-> / **<+>** = Selezione di una voce, regolazione di un valore, navigazione nello storico eventi.

SET = Entrare nei sottomenu, confermare un' impostazione, visualizzare la tensione o lo storico degli eventi, ingresso controllo manuale.

Note IMPORTANTI :

E' possibile premere brevemente su un tasto (tasto premuto per meno di 1 secondo) o premere a lungo (tasto premuto 3 secondi). Nel proseguo, quando si legge «**premere il tasto PROG**», si tratta di una pressione breve (impulso semplice) su questo tasto. quando si legge «premere 3s il tasto **PROG**» o «**PROG 3s**», si tratta stavolta di una pressione prolungata.

D'ora in poi, le manipolazioni da effettuare sui tasti sono descritte nel menu 0. si tratta del menu visualizzato dopo la messa in tensione per esempio, poco dopo un movimento di cancello (prima della messa in stand-by) o anche quando la scheda è in standby (in questo caso il led L0 verde è spento).

Per essere sicuri di essere nel **MENU 0**, premere 2 o 3 volte **PROG** > solo il led verde deve essere acceso.

Se l'utilizzatore non agisce su uno dei tasti per 15 secondi, il sistema ritorna automaticamente al menu 0.

IMPOSTAZIONI SEMPLICI

STRUTTURAZIONE DEL MENU*menu impostazioni semplici (menu 1)*◇ **In seguito alla messa in tensione, lo schermo deve essere il seguente (menu 0)**

Tutti i led sono spenti eccetto il led verde

Se il led verde non è acceso, > premere **PROG**.

Se ciò non è il caso = si tratta di un codice di errore (vedi paragrafo «storico eventi e codice di errore»).

L1	L2	L3	L4	L5
□	□	□	□	□

(normalmente, viene visualizzato un codice di errore se la scheda non è stata rilevata da fotocellule al momento della messa in tensione. Ciò non compromette il funzionamento della scheda, si tratta solo di un'informazione).

◇ **Adesso, premendo 3s il tasto PROG, si entra nel menu delle impostazioni di base (menu 1)**

Questo menu visualizza 5 voci rappresentate dai led rossi. quando si entra in questo menu, il led rosso L1 è acceso perché la voce 1 è selezionata come impostazione predefinita.

Utilizzare i tasti **<->** e **<+>** (pressione breve) > per spostare il led acceso e selezionare la voce 1 tra le 5 seguenti:

L1	L2	L3	L4	L5
■	□	□	□	□

L1 = auto-apprendimento

L2 = programmazione/cancellazione telecomando

L3 = regolazione forza

L4 = regolazione della modalità di funzionamento (chiusura semi-automatica, chiusura automatica, modalità collettiva)

L5 = tempi di temporizzazione prima della chiusura automatica

◇ **Quando si seleziona la voce 1 (led rosso corrispondente acceso), premere set per:**

Lanciare un'azione (auto-apprendimento).

«entrare» in una impostazione (impostazione forza, modalità di funzionamento, temporizzazione).

«entrare» in un sotto-menu (programmazione/cancellazione telecomandi).

Quest'ultima voce è chiamata sotto-menu poiché contiene 3 voci (programmazione comando di cancello, programmazione comando pedoni, cancellazione).

Per tornare indietro, per esempio passare dal sotto-menu telecomando al **MENU 1**, premere **PROG**.

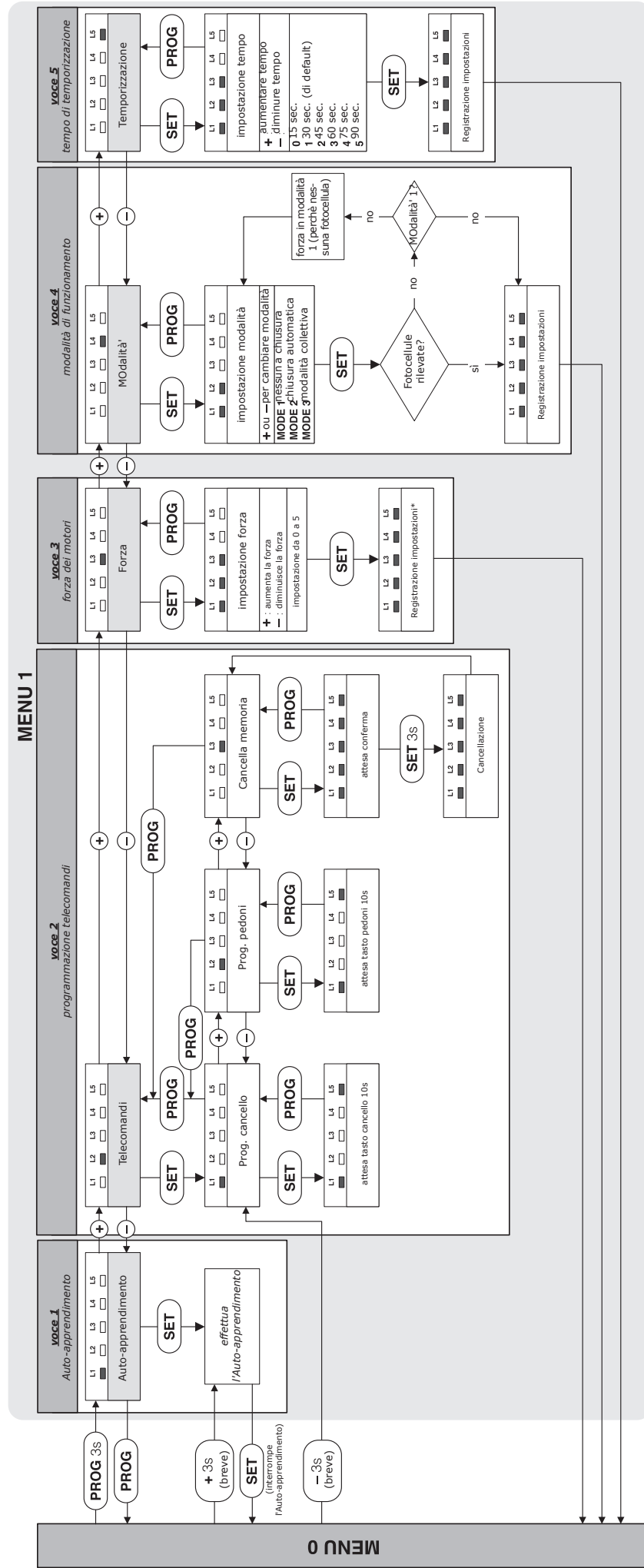
Se si preme **PROG** quando ci si trova nel **MENU 1** si esce completamente e si torna al **MENU 0**.

La struttura completa del menu di livello 1 è rappresentata dallo schema seguente. le frecce corrispondenti a uno dei 4 tasti rappresentano una pressione su questo tasto (breve o prolungato se è precisato 3s).

L1	L2	L3
■	□	□

Menu impostazioni semplici (menu 1)

* la struttura completa del menu di livello 1 è rappresentata dallo schema seguente. le frecce corrispondenti a uno dei 4 tasti rappresentano una pressione su questo tasto (breve o prolungato se è precisato 3s).



PROCEDURA DI ALLINEAMENTO FOTOCELLULE

La scheda elettronica di questo automatismo si mette in standby dopo 15 secondi senza alcuna azione. In standby, le fotocellule non sono più alimentate.

Per prolungare i tempi di «veglia», entrare in "controllo manuale" (vedi pag. 34) premendo il tasto set per 3 secondi; le fotocellule saranno alimentate 1 minuto.

Quando le fotocellule sono allineate, si accende un led rosso all'interno della fotocellula RX.

Passare la mano davanti per nascondere il fascio infrarosso > questo led si spegne e si riaccende. Si sente un clic del relè al cambiamento di stato.

AUTO-APPRENDIMENTO

◆ ruolo dell'autoapprendimento

Affinché la scheda apprenda la lunghezza del percorso del cancello, è necessario lanciare l'autoapprendimento.

IMPORTANTE

- Il cancello deve possedere dei finecorsa fissi in chiusura e apertura per fermare il movimento.

Prima di procedere con l'auto-apprendimento, si può verificare che il cancello si apra bene in entrambi i sensi (controllo manuale)

Premere **SET** per 3 secondi poi,

Premere «+» a fondo > il cancello deve aprirsi > rilasciare il tasto.

Mantenere «-» premuto > il cancello deve fermarsi > rilasciare il tasto.

Se il cancello si apre invece di fermarsi = il motore è collegato al contrario.

Scollegare l'alimentazione e correggere il problema (vedi «polarità motore» capitolo «collegamenti»).

Se il cancello si apre nel verso giusto > premere **PROG** per abbandonare il controllo manuale.

SICUREZZA

Assicurarsi che nessuno si trovi nel raggio di azione del cancello per tutta la durata del funzionamento e il periodo di prova.

◆ Lancio dell'auto-apprendimento

Premere «+» per 3 secondi.

E' possibile interrompere in ogni momento l'auto-apprendimento premendo il tasto **SET**.

◆ Svolgimento dell'autoapprendimento

Il lampeggiante si mette in funzione (1 lampeggiante al secondo).

Fase 0 : rilevamento finecorsa

Il cancello si ferma solo al finecorsa

Fase 1 : misura lunghezza apertura

Il cancello si apre fino al finecorsa

Fase 2 : misura lunghezza chiusura

Il cancello si ferma solo al finecorsa.

◆ Errore durante l'auto-apprendimento

Se l'auto-apprendimento non funziona come descritto in precedenza, e si ferma prima del previsto (i motori e il lampeggiante sono fermi), i led rossi sono per alcuni accesi e per altri spenti. La configurazione dei led rossi accesi produce un codice di errore e permette all'installatore di conoscere l'origine dell'incidente che si è venuto a creare.

Ecco una tabella che fornisce informazioni circa i codici di errore di auto-apprendimento:

☐ : LED spento

■ : LED acceso

L1	L2	L3	L4	L5	significato
☐	☐	☐	☐	☐	tutti i led sono spenti, l'autoapprendimento è riuscito.
☐	☐	☐	☐	■	il motore non è collegato alla scheda elettronica
☐	☐	☐	■	☐	il motore gira 60 secondi in apertura senza che il cancello si trovi in finecorsa, ciò non è normale
☐	☐	☐	■	■	il motore gira 60 secondi in chiusura senza che il cancello si trovi in finecorsa, ciò non è normale
☐	☐	■	☐	☐	il motore gira meno di 3 secondi per aprire il cancello, ciò non è normale. Il cancello può aprirsi e chiudersi liberamente?
☐	☐	■	☐	■	il motore gira meno di 3 secondi per chiudere il cancello, ciò non è normale. Il cancello può aprirsi e chiudersi liberamente?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	il motore gira a vuoto, verificare che il motore sia innestato.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	il cancello non ha percorso la stessa distanza in apertura e chiusura (almeno 12mm di scarto).
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	l'auto-apprendimento è interrotto dall'utilizzatore.

Attenzione a non confondere i codici di errore di auto-apprendimento con gli eventi che possono prodursi durante il normale funzionamento e che sono indicati allo stesso modo con una combinazione di led rossi accesi/spenti.

PROGRAMMAZIONE DEI TELECOMANDI

E' possibile comandare l'apertura totale o parziale (pedoni) del cancello.

E' possibile decidere quale tasto possibile servirà per controllare il cancello e quale tasto servirà per il controllo dei pedoni.

Programmazione tramite scheda

Nota :

E' possibile programmare un telecomando per volta, utilizzare la funzione «copia» che consente di programmare dei telecomandi supplementari senza toccare la scheda elettronica, ma unicamente utilizzando un telecomando già programmato. (utile quando ci si procura dei telecomandi supplementari per programmarli senza dover aprire il motoriduttore).

◇ Programmazione di un tasto per il comando apertura totale

Premere 3 secondi «-» > L1 si accende.

premere **SET** > L1 e L5 si accendono alternamente.

Nei 10 secondi seguenti, premere il tasto del telecomando da memorizzare.

- Se i led rossi si accendono tutti per 1 secondo = la memorizzazione è avvenuta.
- Se i led rossi si accendono tutti lampeggiando 3 volte = il sistema ha superato i 10 secondi di attesa senza ricevere un comando valido > ripetere la programmazione.

◇ Programmazione di un tasto per il comando apertura parziale

Premere 3 secondi «-» > L1 si accende.

Premere «+» > L1 si spegne, l2 si accende.

Premere **SET** > L1 e L5 si accendono alternamente.

Nei 10 secondi seguenti, premere il tasto del telecomando da memorizzare.

- Se i led rossi si accendono tutti per 1 secondo = la memorizzazione è avvenuta.
- Se i led rossi si accendono tutti lampeggiando 3 volte = il sistema ha superato i 10 secondi di attesa senza ricevere un comando valido > ripetere la programmazione.

Programmazione per copia

Con un telecomando già memorizzato, è possibile memorizzare altri telecomandi (funzione «copia»).

◇ Per ogni nuovo telecomando da memorizzare, seguire la procedura seguente

Premere contemporaneamente i due tasti sulla parte bassa del telecomando già memorizzato > fino a quando il lampeggiante si accende (circa 6 secondi).

Premere qualsiasi tasto del nuovo telecomando > il lampeggiante lampeggia 3 volte poi si spegne.

Il nuovo telecomando è oramai memorizzato (i tasti avranno la medesima funzione del telecomando originale).

Cancellazione di tutti i telecomandi

◇ Per sprogrammare tutti i tasti del telecomando appreso, effettuare la seguente procedura

Premere 3 secondi «-» > L1 si accende.

Premere «+» 2 volte > L1 si spegne e L3 si accende.

Premere **SET** > i 5 led rossi si accendono.

Premere 3 secondi **SET** > tutti i led si spengono e si accendono a conferma dell'operazione.

FORZA DEL MOTORE

Questo sistema controlla la forza del motore limitando la potenza massima assorbita. nella maggior parte dei casi, non è necessario modificare questa impostazione.

La forza è impostabile da 0 a 5.

Tuttavia, se il cancello è molto pesante, o se le vibrazioni dovute alle rotaie di scorrimento sono significative, la forza può non essere sufficiente. in questo caso, è necessario aumentare la forza.

Dopo aver effettuato l'autoapprendimento e aver programmato un tasto del telecomando, avviare un'apertura totale del cancello, per verificare se si apre per intero e senza forzi.

Se ciò non avviene, aumentare la forza.

Nota :

per soddisfare i requisiti di cui alla norma EN 12453, può essere necessario modificare la forza del motore.

◇ **Per regolare la forza, effettuare la seguente procedura**

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.

Premere «+» 2 volte > L3 si accende al posto di L1.

Premere **SET** > il numero dei led accesi indica il valore della forza impostata.

Utilizzare i tasti «-» e «+» per modificare la forza e confermare con il tasto set > tutti i led si accendono si spengono per confermare l'operazione.

MODALITÀ' DI FUNZIONAMENTO

Questo automatismo di cancello è dotato di 3 modalità di funzionamento.

◇ **Modalità semi-automatica (1) (impostazione predefinita)**

Cancello chiuso > un impulso sul comando di cancello (totale o parziale) apre il cancello.

Cancello aperto > un impulso sul comando del cancello (totale o parziale) apre il cancello.

Quando il cancello è in movimento, è possibile bloccarlo premendo su un comando (totale o parziale).

Premere nuovamente il comando, il cancello riparte in senso opposto.

◇ **Modalità di chiusura automatica (2)**

Cancello chiuso: un impulso sul comando di cancello (totale o parziale) apre il cancello, che resta aperto per un certo intervallo (tempo programmabile, vedi «durata temporizzazione»), poi si richiude automaticamente.

Durante la temporizzazione, è possibile annullare la chiusura automatica premendo il comando (totale o parziale). il cancello resta aperto, ed è necessario premere il comando per chiuderlo.

Quando il cancello è in movimento, è possibile fermarlo premendo un comando (totale o parziale).

Premere nuovamente il comando, il cancello riparte in senso opposto.

◇ **Modalità collettiva (3)**

Cancello chiuso: un impulso sul comando di cancello (totale o parziale) apre il cancello, che resta aperto per un certo intervallo (tempo programmabile, vedi «durata temporizzazione»), poi si richiude automaticamente.

A differenza della modalità chiusura automatica:

Se si preme un comando in apertura, questo non viene preso in considerazione.

Se si preme un comando durante la temporizzazione anziché annullare la chiusura automatica, la temporizzazione riparte da 0.

Se si preme un comando durante la chiusura, il cancello si ferma, si riapre e parte la temporizzazione della chiusura automatica.

E' possibile comandare solo l'apertura totale, quindi il comando parziale non funziona.

◇ **Per scegliere la modalità di funzionamento, è necessario impostare un valore tra 1 e 3, ed effettuare la seguente procedura**

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.

Premere «+» 3 volte > L4 si accende al posto di L1.

Premere **SET** > il numero di led accesi indica la modalità di funzionamento già regolata (modalità 1 predefinito).

Per modificare la modalità di funzionamento, utilizzare i tasti «-» e «+», e confermare con il tasto **SET**.

Al momento della conferma, il sistema rileva se sono presenti fotocellule o meno.

In effetti, **le modalità 2 e 3 necessitano obbligatoriamente della presenza di fotocellule** per proteggere il passaggio in caso di chiusura automatica (§5.5.1 della norma nf en 12453).

Se non sono state rilevate delle fotocellule in seguito alla modalità 2 o 3, il sistema ripristina la modalità 1 e accende solo il led L1.

Se non ci sono fotocellule collegate > confermare la modalità 1 premendo **SET**.

Se sono collegate delle fotocellule, ma non sono rilevate > verificare che siano correttamente connesse e correttamente allineate.

Se sono state rilevate delle fotocellule, e in qualsiasi modalità impostata > tutti i led si accendono e si spengono per confermare l'operazione.

Nota :

Qualsiasi sia la modalità, il sistema registra o meno il fatto che le fotocellule siano connesse alla scheda elettronica.

La presenza di fotocellule permette di proteggere il passaggio tramite chiusura del cancello assicurandosi che queste sono in stato di marcia, ad ogni arresto, il sistema effettua la procedura di rilevazione delle fotocellule. (autotest fotocellule).

Se la modalità 1 (impostazione predefinita) è quella desiderata dall'utilizzatore, non è strettamente necessario entrare nel menu di regolazione per riconfermare la modalità 1, poiché le fotocellule sono già state rilevate essendo collegate prima della messa in tensione della scheda.

INTERVALLO DI TEMPORIZZAZIONE

Per temporizzazione si intende il tempo in cui il cancello rimane aperto prima di richiudersi automaticamente (se è attivata la chiusura automatica).

◆ Per impostare questo valore, effettuare la procedura seguente

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta e L1 si accende.

Premere «+» 4 volte > L5 si accende al posto di L1.

Premere **SET** > il numero dei led accesi indica il valore impostato.

Utilizzare i tasti «-» e «+» per modificare il valore (vedi tabella seguente).

Premere **SET** per confermare il valore > tutti i led si accendono e si spengono a conferma dell'operazione.

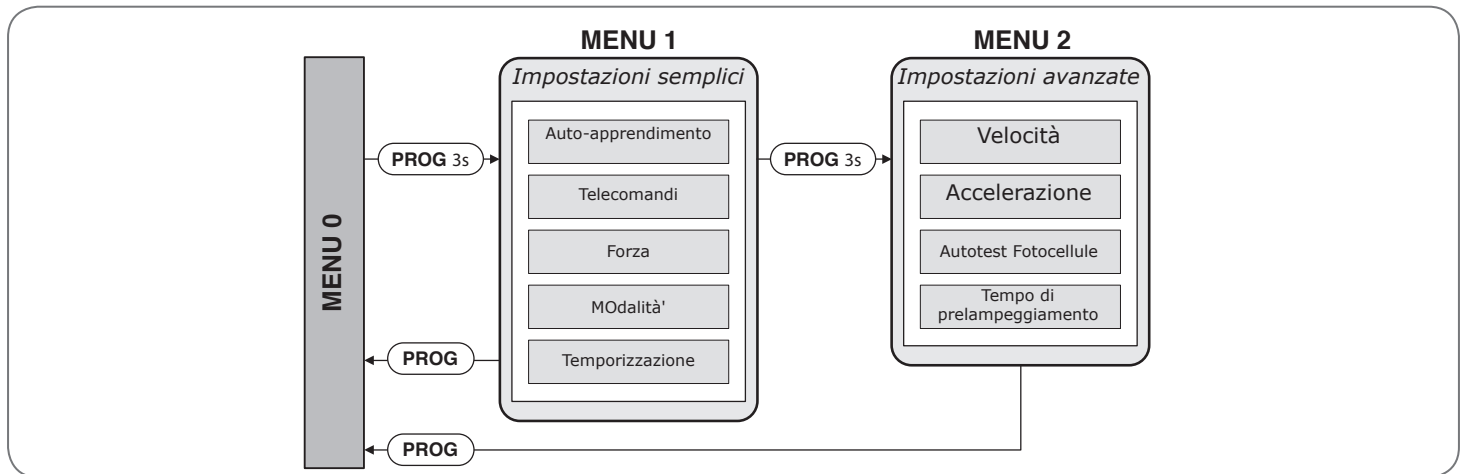
Il tempo è impostabile da 15 secondi a 90 secondi con intervalli di 15 secondi, l'impostazione predefinita è di 30 secondi.

LED acceso	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Tempo reale	15 sec.	30 sec.	45 sec.	60 sec.	75 sec.	90 sec.

IMPOSTAZIONI AVANZATE

Possono essere necessarie alcune impostazioni in caso di problemi o in caso di un uso particolare della scheda elettronica, esiste un menu supplementare alle impostazioni di base.

ACCESSO ALLE IMPOSTAZIONI AVANZATE (MENU 2)

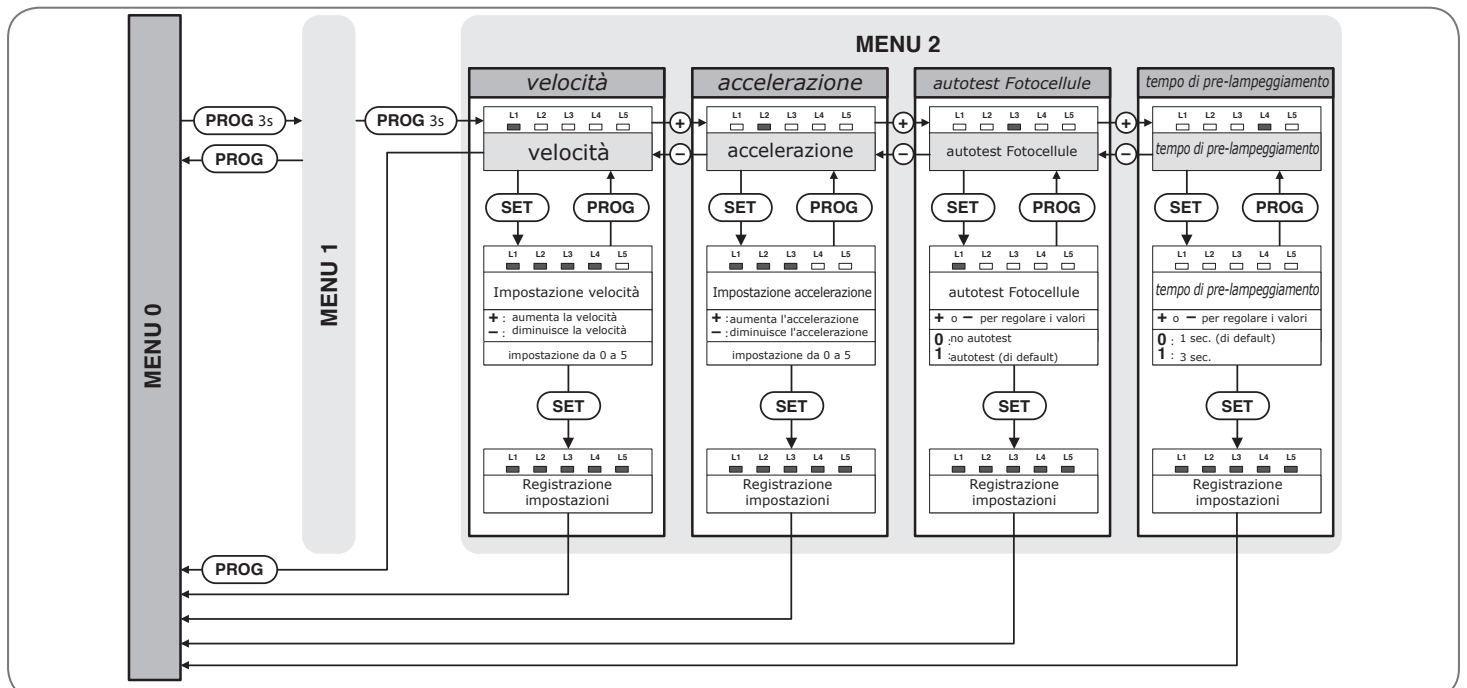


◆ Per accedere al menu, effettuare la procedura seguente

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta, L1 si accende e si entra nel menu delle **impostazioni semplici**.

Premere nuovamente 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 2 volte, L1 si accende e si entra nel menu delle **impostazioni avanzate**.

MENU IMPOSTAZIONI AVANZATE (MENU 2)



Velocità

E' possibile impostare la velocità con un valore da 0 a 5.

◇ Per impostare questo valore, effettuare la procedura seguente

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta, L1 si accende.

Premere nuovamente 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 2 volte

Premere **SET** > il numero dei led accesi indica il valore impostato.

Con i tasti «-» e «+» modificare questo valore.

Premere **SET** per confermare il valore > tutti i led si accendono e si spengono a conferma dell'operazione.

Nota :

Per soddisfare i requisiti di cui alla norma EN 12453, è necessario regolare la velocità del motore in funzione del peso del cancello.

Accelerazione

E' possibile impostare l'accelerazione alla partenza e all'avvicinamento dei finecorsa con un valore variabile da 0 a 5. Più questo valore è elevato, più il cancello avrà un impatto «violento».

Questo valore corrisponde alla distanza di percorso del cancello in fase di accelerazione o decelerazione. Il valore preimpostato è 3, che produce una distanza di circa 31 cm.

Può essere interessante aumentare la distanza per una partenza più delicata.

◇ Per impostare questo valore, effettuare la procedura seguente

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta, L1 si accende.

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 2 volte

Premere **SET** > il numero dei led accesi indica il valore impostato.

Con i tasti «-» e «+» modificare questo valore.

Premere **SET** per confermare il valore > tutti i led si accendono e si spengono a conferma dell'operazione.

LED acceso	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Distanza	78 cm	63 cm	47 cm	31 cm	23 cm	16 cm

Autotest Fotocellule (opzionale)

Il sistema effettua un autotest delle fotocellule (collegate a «**PHO**») in svariati momenti:

Per rilevare le fotocellule di messa sotto tensione.

Per rilevare le fotocellule in fase di conferma della regolazione della modalità di funzionamento.

Prima di mettere in funzione il cancello se sono attive per il tipo di movimento richiesto.

Le fotocellule riceventi ed emittenti dispongono di un'alimentazione separata.

Questo test viene effettuato in 3 tappe:

1. Si alimentano le fotocellule emittenti e riceventi e si verifica se l'ingresso «**PHO**» è a massa (ciò si verifica se la fotocellula ricevente riceve bene un fascio infrarosso).

2. Si interrompe l'alimentazione della fotocellula emittente, e si verifica se l'ingresso «**PHO**» non è più connesso a massa (assenza del fascio infrarosso).

3. Si rimette alimentazione della fotocellula emittente e si verifica se l'ingresso «**PHO**» è nuovamente a massa.

L'autotest fotocellule è attivato come impostazione predefinita. la maggior parte delle fotocellule sul mercato sono alimentate a parte. Se si desidera collegare delle fotocellule ad alimentazione, l'autotest non rileverà queste fotocellule. si potrà quindi disattivarle..

◇ Per attivare o disattivare questa funzione, effettuare la seguente procedura

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta, L1 si accende.

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 2 volte

Premere «+» 2 volte L3 si accende al posto di L1.

Premere **SET**.

• Se L1 si accende = la funzione è attivata > premere «-» per disattivarla, poi premere **SET** per confermarla.

• Se L1 si spegne = la funzione è disattivata > premere «+» per attivarla, poi **SET** per confermarla.

!/ Se 2 coppie di fotocellule sono collegate in serie, questa funzione non permette di rilevare un eventuale guasto di una delle coppie.

E' sempre necessario effettuare un test manuale di tutti gli organi di sicurezza almeno ogni 6 mesi.

Tempo di pre-lampeggiamento

Il lampeggiante è un elemento indispensabile di sicurezza. Si mette in funzione quando un la scheda elettronica riceve un comando di messa in funzione del cancello. Il cancello si mette in movimento circa un secondo dopo aver ricevuto il comando.

In alcuni casi di uso, sarebbe preferibile che l'intervallo tra la ricezione di un comando di messa in movimento e l'inizio della manovra sia più elevato. E' possibile portare questo tempo a 3 secondi.

◇ **Per impostare il tempo di pre-lampeggiamento, effettuare la procedura seguente**

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 1 volta, L1 si accende.

Premere 3 secondi **PROG** > L0 lampeggia 2 volte

Premere «+» 2 volte L3 si accende al posto di L1.

Premere **SET**.

- Se L1 è spento = il tempo è di 1 secondo > premere «+» per portarlo a 3 secondi, poi **SET** per confermare.
- Se L1 è acceso = il tempo è di 3 secondi > premere «-» per portarlo a 1 secondo, poi **SET** per confermare.

AVVERTENZE

Un automatismo di cancello è un prodotto che può provocare danni a cose e persone. I nostri automatismi e le guide di installazione e uso sono state concepite in modo da eliminare ogni situazione dannosa. Un'installazione o un uso non conforme alle istruzioni di questo manuale comporta un danno in relazione al quale la nostra società Avidsen non potrà essere chiamata in causa.

E' imperativo leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il cancello motorizzato e conservarle per futura consultazione.

◆ **Obblighi generali di sicurezza**

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone prive di esperienza o conoscenza, salvo se hanno potuto beneficiare per mezzo di una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o istruzioni riguardo l'utilizzo di questo apparecchio. sorvegliate i bambini per assicurarvi che non giochino con l'apparecchio.

Tutti i potenziali utilizzatori dovranno essere formati all'uso dell'automatismo leggendo il manuale d'uso.

Assicurarsi che nessuna persona non istruita (bambini) possa mettere in funzione il cancello tramite i dispositivi di comando fisso (interruttore a chiave) o portatili (telecomando).

Impedire ai bambini di giocare nel raggio di azione del cancello o nelle sue vicinanze.

Non bloccare volontariamente il cancello in movimento, salvo con un organo di comando o arresto di emergenza.

Evitare che qualsiasi elemento naturale (ramo, pietra, erba alta,...) possa ostacolare il movimento del cancello.

Non azionare manualmente il cancello se il motoriduttore non è scollegato.

Prima di mettere il cancello in funzione, assicurarsi che nessuno si trovi nel raggio di azione del cancello (bambini, veicoli...).

In caso di cattivo funzionamento, scollegare il motoriduttore per consentire il passaggio, e contattare l'installatore.

Non intervenire mai sul prodotto di propria intenzione.

Non modificare o aggiungere componenti al sistema senza averne discusso con l'installatore.

APERTURA/CHIUSURA

Il controllo del cancello può avvenire utilizzando un telecomando programmato, una tastiera a codici wireless programmata o un organo di comando filare.

TIPO DI COMANDO

Esistono due tipi di comando per manovrare il cancello.

◆ **Comando apertura totale**

Attivazione tramite un tasto di telecomando programmato per l'apertura totale o ingresso contatto pulito. 

◆ **Comando apertura parziale (apertura 1m20)**

Attivazione con tasto del telecomando programmato per un'apertura parziale o tramite ingresso contatto secco 

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

La modalità di funzionamento viene impostata secondo le istruzioni del paragrafo «modalità di funzionamento».

Modalità «chiusura semi-automatica»

Descrizione del funzionamento a partire dalla posizione del cancello chiuso:

◆ **Per aprire il cancello**

Azionare il comando di apertura totale (parziale).

Il lampeggiante lampeggia (1 flash al secondo).

1 secondo dopo, il cancello parte e si apre interamente (1m20).

Il lampeggiante smette di lampeggiare e la manovra è terminata.

◆ **Per chiudere il cancello**

Azionare il comando di apertura totale o parziale.

Il lampeggiante lampeggia (1 flash al secondo).

1 secondo dopo, il cancello parte e si chiude interamente.

Il lampeggiante smette di lampeggiare e la manovra è terminata.

In ogni momento, è possibile fermare il movimento del cancello azionando un comando (totale o parziale).

Inoltre, se si aziona di nuovo il comando cancello, il cancello riparte in senso inverso.

Modalità «chiusura automatica»

Descrizione del funzionamento con cancello chiuso:

Azionare il comando di apertura totale (parziale).

Il lampeggiante lampeggia (1 flash al secondo).

1 secondo dopo, il cancello parte e si apre interamente (1m20).

Quando il cancello ha raggiunto il finecorsa di apertura, il lampeggiante comincia a lampeggiare (1 flash breve ogni 1.25s) : parte la temporizzazione prima della chiusura.

Quando la temporizzazione è conclusa, il lampeggiante riprende il suo normale ritmo (1 flash al secondo).

1 secondo dopo, il cancello parte e si chiude interamente.

il lampeggiante smette di lampeggiare e la manovra è conclusa.

In ogni momento, è possibile fermare il movimento del cancello azionando un comando (totale o parziale).

Successivamente si aziona di nuovo il comando cancello, il cancello parte in senso inverso.

Se si attiva un comando durante la temporizzazione, questa si ferma e l'arresto automatico è annullato.

Modalità «collettiva»

Il funzionamento è identico alla modalità di «chiusura automatica» eccetto:

non è possibile fermare la chiusura del cancello né con il comando di apertura totale o parziale.

Tuttavia, è sempre possibile arrestare il movimento azionando un organo di arresto di emergenza collegato all'ingresso «**STOP**» (vedi spiegazioni «arresto di emergenza»).

Se si attiva il comando di apertura totale durante la temporizzazione, questa viene ricaricata con il tempo iniziale per prolungare il ritardo prima della chiusura automatica.

Se si attiva il comando di apertura totale durante la chiusura, il cancello si ferma, si riapre e si attiva la temporizzazione prima della chiusura automatica.

Il comando di apertura parziale non è operativo.

ARRESTO DI EMERGENZA

Nel caso in cui un organo di emergenza (pulsante a fungo di emergenza, costa sensibile...) sia connesso all'ingresso «stop», è possibile bloccare il movimento del cancello attivando questo organo di arresto di emergenza. se il lampeggiante emette dei doppi flash per segnalare l'anomalia.

Se nel giro di 30 secondi, il dispositivo di arresto di emergenza è sempre attivo, il lampeggiante si ferma e la scheda elettronica si mette in stand-by.

Per rimettere in funzione il cancello, è necessario disattivare il dispositivo di arresto di emergenza (sbloccare il tasto fungo o liberare la pressione sulla costa sensibile) successivamente attivare il comando utilizzato per la messa in funzione e riavviare la manovra di cancello (nessuna inversione di direzione, in questo caso).

FOTOCELLULE

Se durante la chiusura, un oggetto o una persona taglia il fascio infrarosso tra le due fotocellule di protezione del bordo primario del cancello (connesse all'ingresso «**PHO**»), il cancello si ferma e riparte in apertura.

Se è attivata la chiusura automatica, parte la temporizzazione.

se alla fine della temporizzazione, viene interrotto il fascio di fotocellule, il cancello attende che il fascio sia liberato prima di riferinarsi. se ne giro di 3 minuti, il fascio non è sempre libero, la chiusura viene annullata e il sistema si mette in standby.

Le fotocellule possono essere attivate all'inizio dell'apertura (utile nel caso in cui una seconda coppia di fotocellule è installata – vedi «impostazioni avanzate»).

Se è il caso del fascio interrotto al momento in cui il cancello deve cominciare ad aprirsi, il lampeggiante emette dei doppi flash durante i 30 secondi salvo se si aziona un comando.

Affinché il cancello possa aprirsi, è necessario liberare il fascio e azionare un comando.

RILEVAMENTO DI UN OSTACOLO

Durante il movimento, il cancello può essere condotto a urtare un ostacolo.

Per sicurezza, se il motore forza troppo (la forza può essere regolata – vedi «forza del motore» nelle impostazioni), il cancello si ferma, rilascia la pressione e il lampeggiante emette dei doppi flash per 30 secondi salvo se viene azionato un comando. Azionando un comando (il medesimo che serviva per la messa in movimento), il cancello riparte in senso opposto.

Se si verifica un rilevamento di ostacolo durante la chiusura e se la modalità di funzionamento impostata è «chiusura automatica» o «collettivo», il cancello si riapre e riparte la temporizzazione.

MOVIMENTO MANUALE

Per poter manovrare manualmente il cancello, è necessario disinnestare il motoriduttore.

Attenzione :

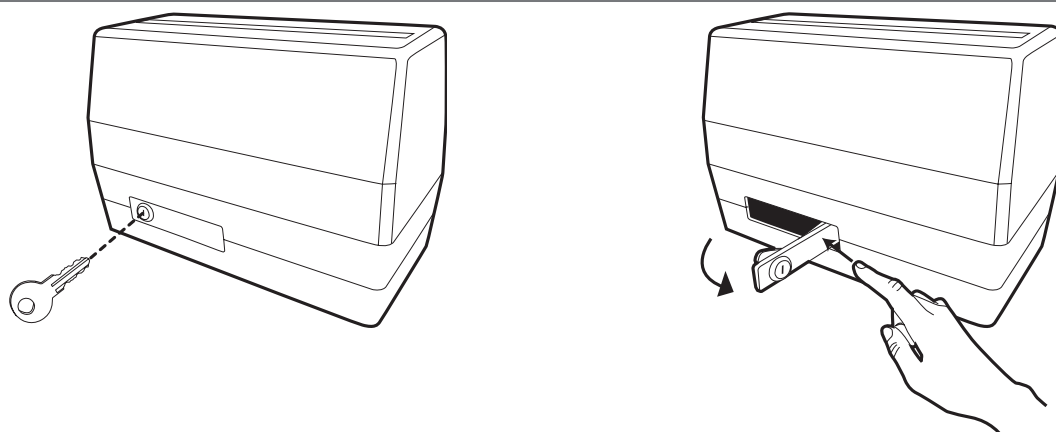
Quando il motoriduttore è disinnestato, il cancello si può mettere in movimento sotto l'azione del vento o di un impulso esterno. e' quindi **IMPORTANTE** fare attenzione o bloccare il cancello per evitare rischi di ferite.

Disinnesto del motore

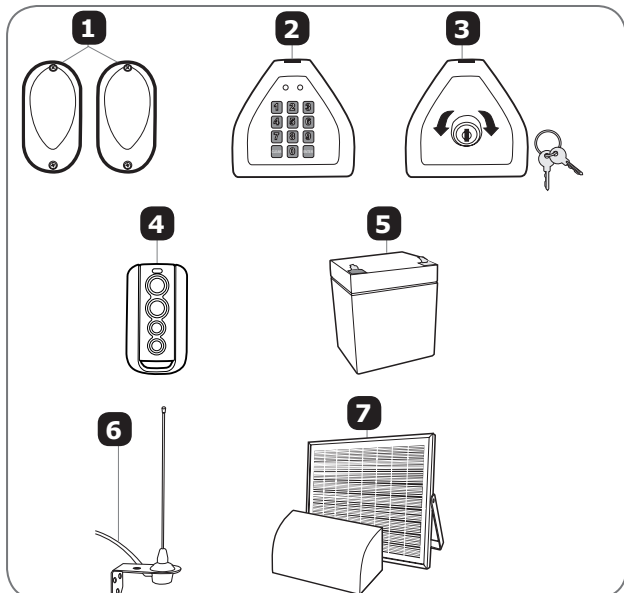
Introdurre la chiave nella serratura.

Ruotare la chiave in senso orario per liberare le leve di disinnesto.

Introdurre la leva di disinnesto a fondo premendo sul lato destro della stessa.

***Innesto del motore***

Riposizionare la leva di disinnesto in posizione iniziale.
Ruotare la chiave in senso antiorario.



	Elemento	Cod.
1	coppia di fotocellule supplementari	104359
2	tastiera a codici senza fili	104252
3	interruttore a chiave	104258
4	telecomando supplementare	104257
5	batteria di emergenza	104901
6	antenna supplementare	104445
7	kit alimentazione solare	104373

FOTOCELLULE SUPPLEMENTARI

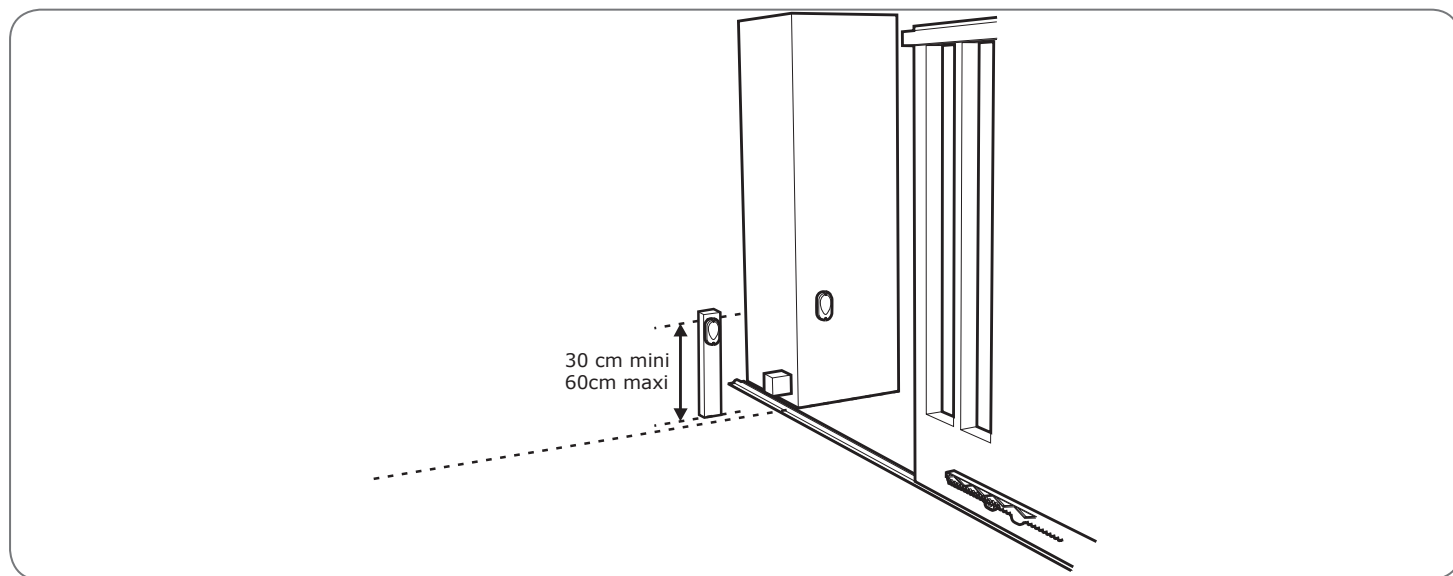
Nell'ambito di uso con cancello non visibile, è indispensabile installare una seconda coppia di fotocellule al fine di impedire l'apertura del cancello quando un elemento (macchina, persona, ...) è dietro il cancello.

◆ **INSTALLAZIONE**

Le fotocellule devono essere perfettamente allineate e parallele.

I supporti utilizzati per fissare le fotocellule devono essere correttamente fissati al suolo e perfettamente allineati.

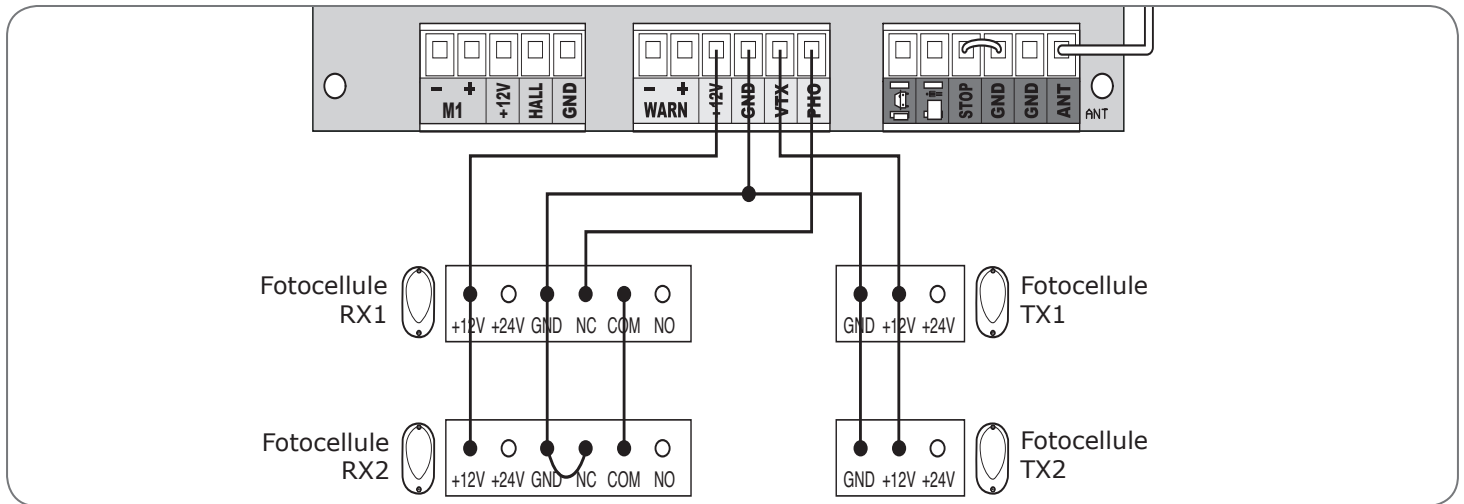
Le fotocellule devono essere posizionate esattamente alla stessa altezza rispetto al suolo e questa altezza deve essere compresa tra 30 e 60 cm.



◆ **Protezione bordo primario**

Collegando le fotocellule in questo modo, il sistema reagisce all'interruzione di entrambi i fasci infrarossi esclusivamente durante la chiusura.



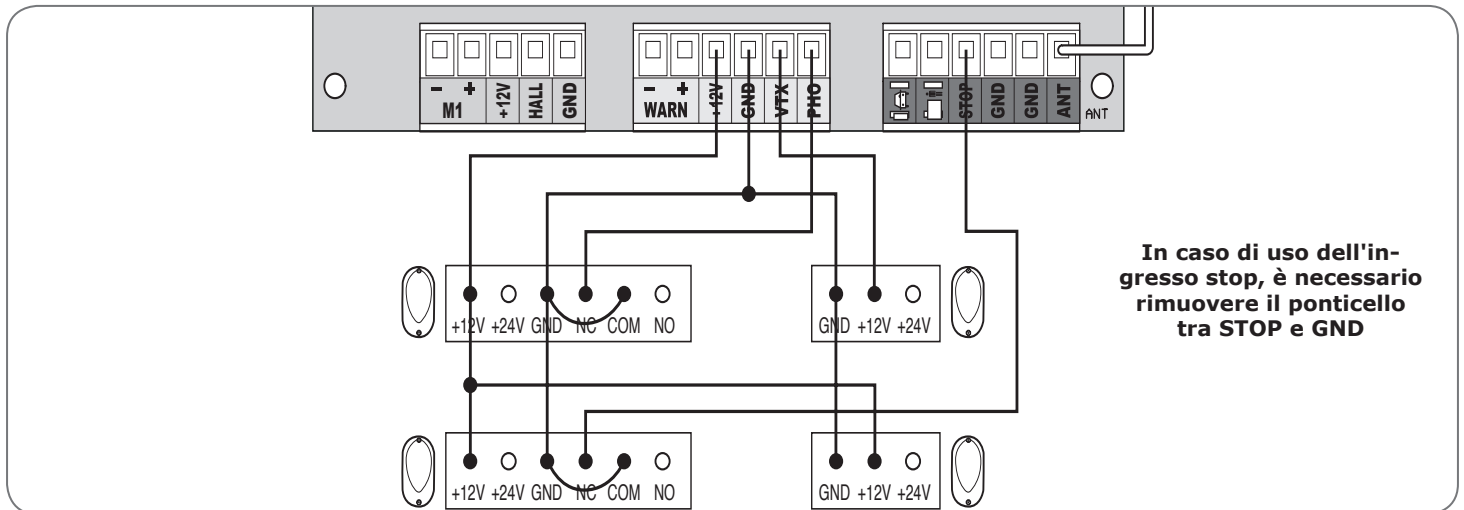


◆ Protezione bordi primari e secondari

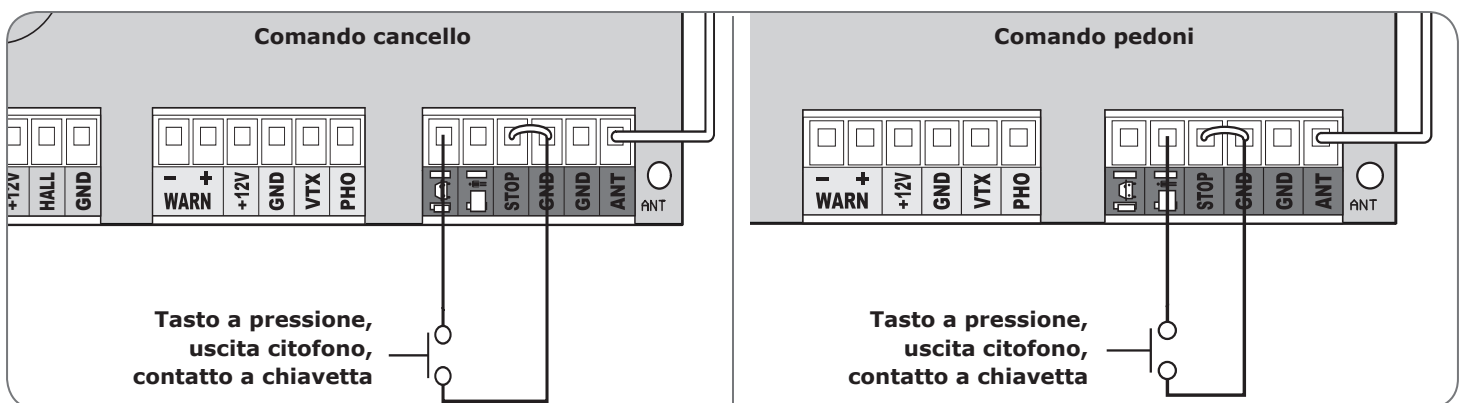
Nel caso precedente, la seconda coppia non può essere utilizzata per proteggere il bordo secondario del cancello in apertura. Per questo tipo di funzionamento, collegare la seconda coppia di fotocellule all'ingresso "arresto di emergenza" come mostrato di seguito:



Collegando le fotocellule in questo modo, il sistema reagisce ad una rottura di entrambi i raggi infrarossi in chiusura e apertura e del fascio del bordo secondario in apertura.

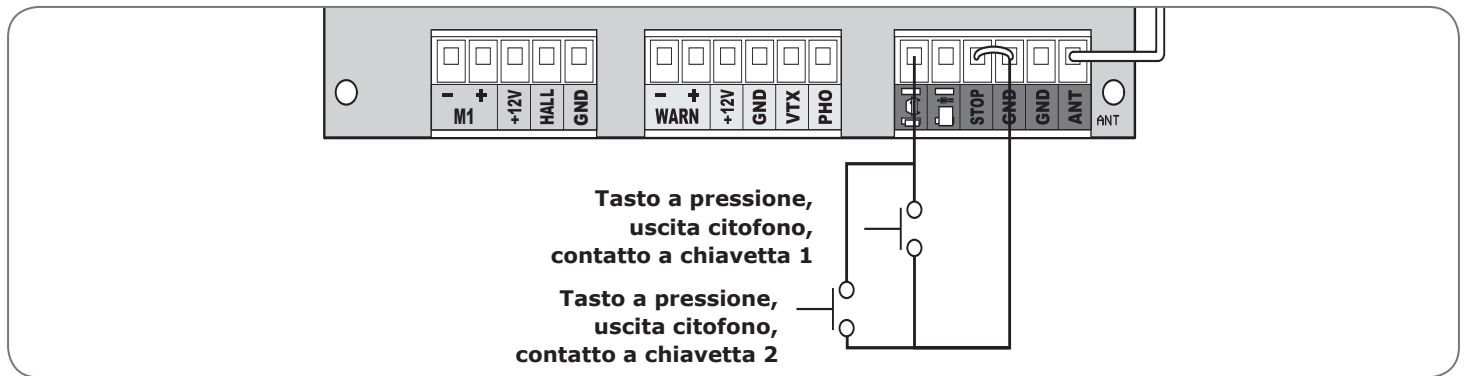


DISPOSITIVI DI COMANDO SUPPLEMENTARI

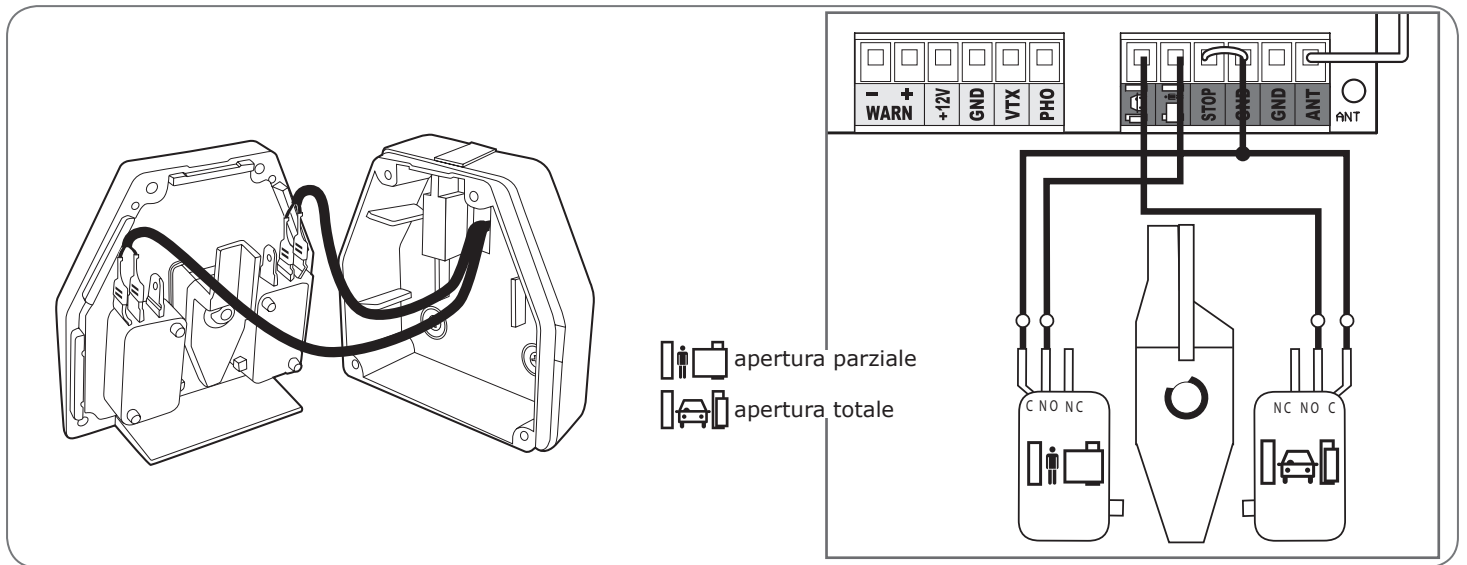


Nota :

Questi organi di comando devono essere contatti puliti normalmente aperti.
 E' possibile usare più dispositivi di comando filare sul medesimo ingresso, collegandoli in parallelo:



INTERRUTTORE A CHIAVETTA

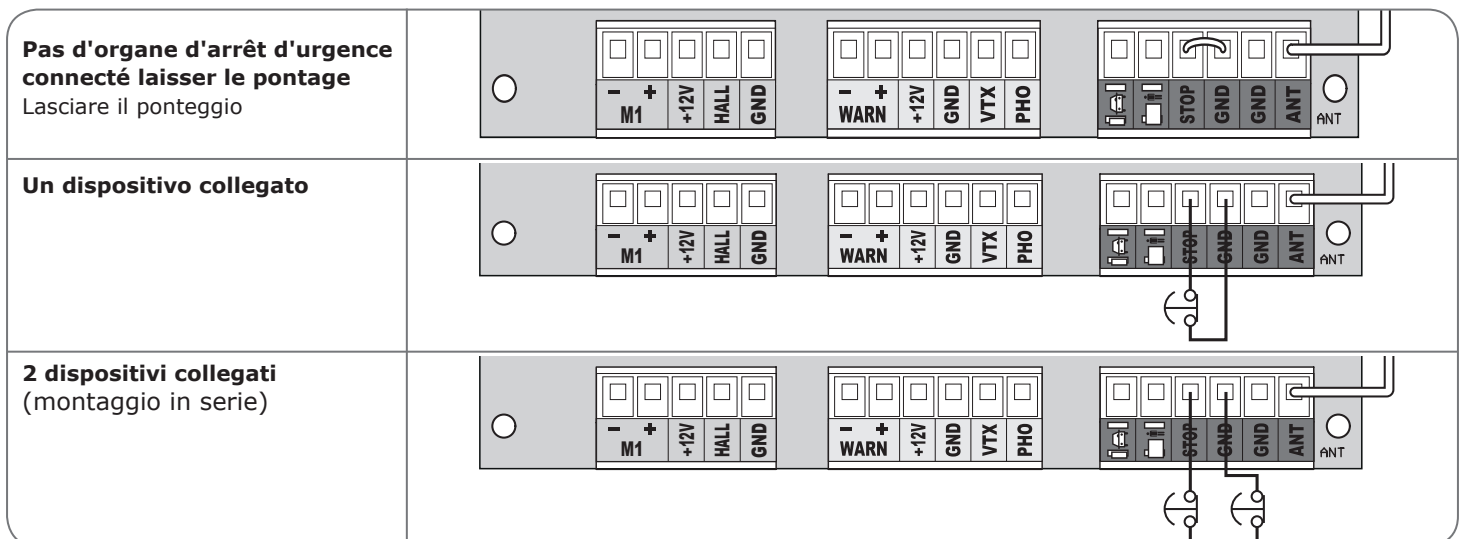


ORGANI DI ARRESTO DI EMERGENZA

L'ingresso ai dispositivi di arresto di emergenza è di tipo a contatto pulito normalmente chiuso. **Se non è installato alcun dispositivo di arresto di emergenza, è imperativo lasciare il ponticello a chiusura del contatto tra STOP e GND.**

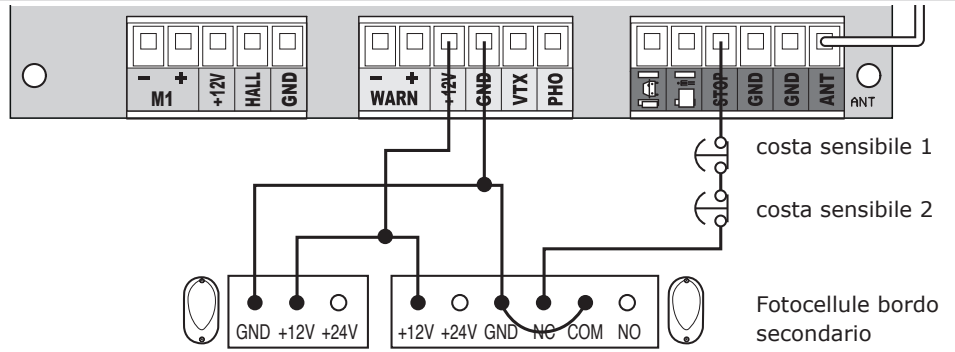
Esempi di dispositivi di arresto di emergenza:

- Tasto di arresto a fungo
- Sensibile costa
- Fotocellule di protezione del bordo secondario del cancello



3 dispositivi collegati

2 coste sensibili + 1 coppia di fotocellule per la protezione del bordo secondario del cancello

**Nota :**

I dispositivi di arresto di emergenza sono a contatto normalmente chiuso, quindi per connetterne più di uno, devono essere collegati in serie.

ANTENNA SUPPLEMENTARE

Un'antenna supplementare migliorerà notevolmente la ricezione dei segnali radio dal telecomando. la portata è aumentata (il cancello può essere messo in movimento da più lontano).

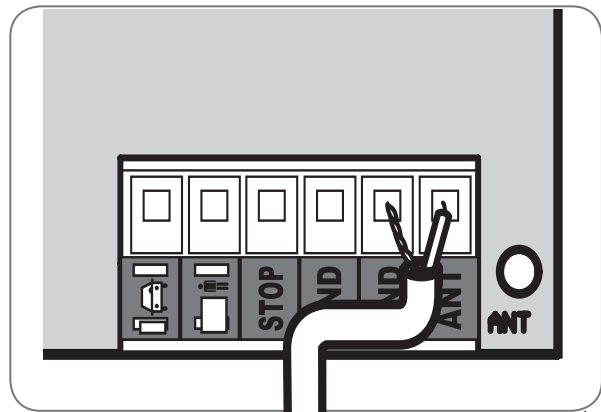
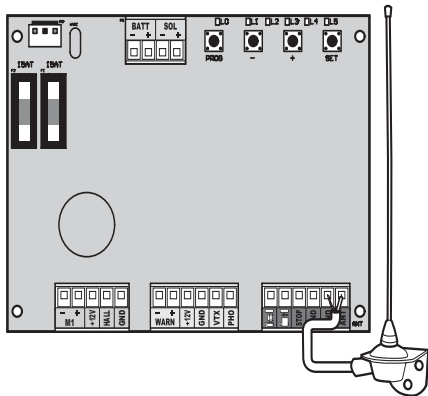
L'antenna supplementare deve essere installata più in alto possibile in modo da avere il minor numero possibile di ostacoli tra l'antenna e la zona in cui si preme il telecomando.

Attenzione, la portata in campo aperto (senza ostacolo o interferenza) è di circa 80m. L'utilizzo di un'antenna supplementare non permette in alcun caso di ottenere una portata superiore a questa distanza.

◆ Connessioni

Rimuovere il filo dell'antenna originale.

Collegare il cavo coassiale dell'antenna esterna sulla morsettiera rossa (lo calza al **GND** e il filo centrale sul **ANT**)

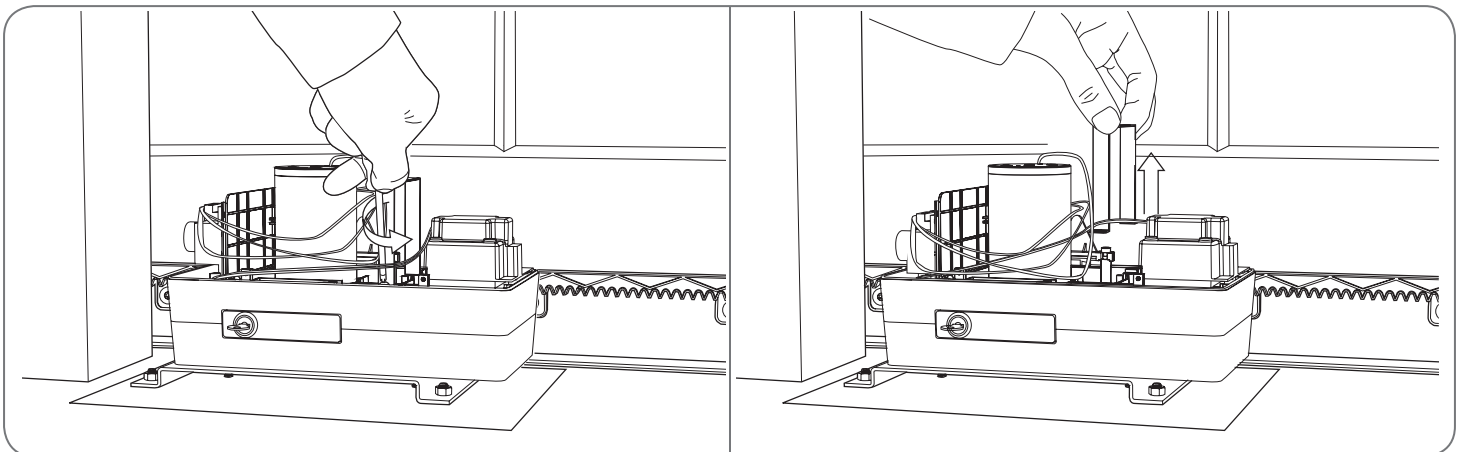
**BATTERIA DI EMERGENZA**

La batteria di emergenza è utile in caso di mancanza di corrente, può fare funzionare il motore per qualche giorno.

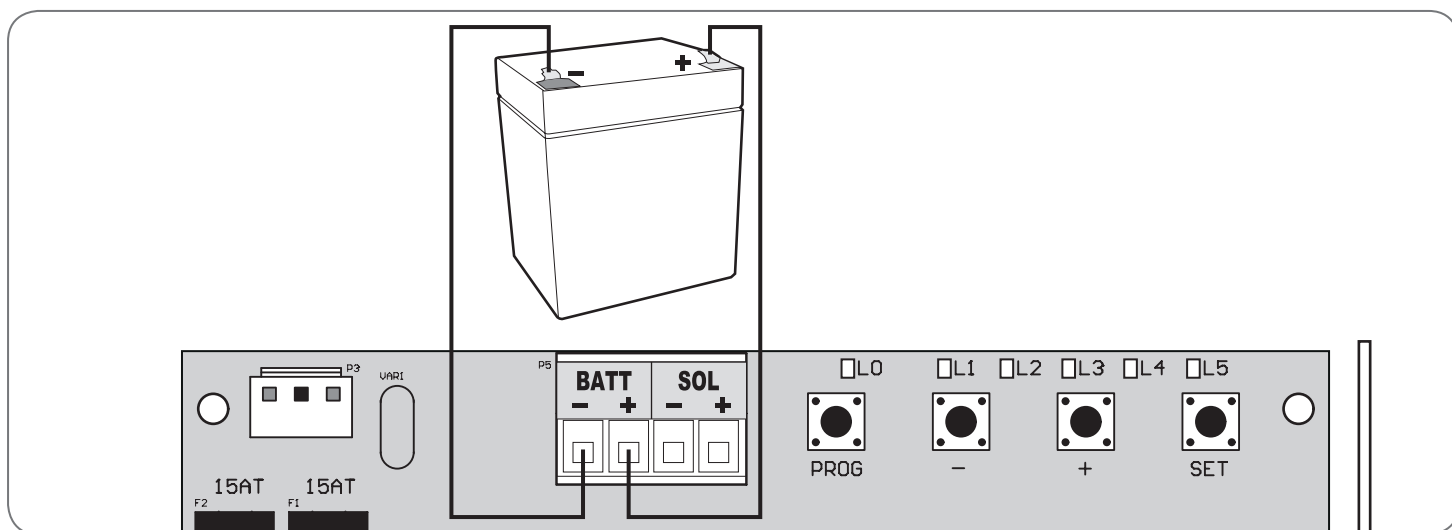
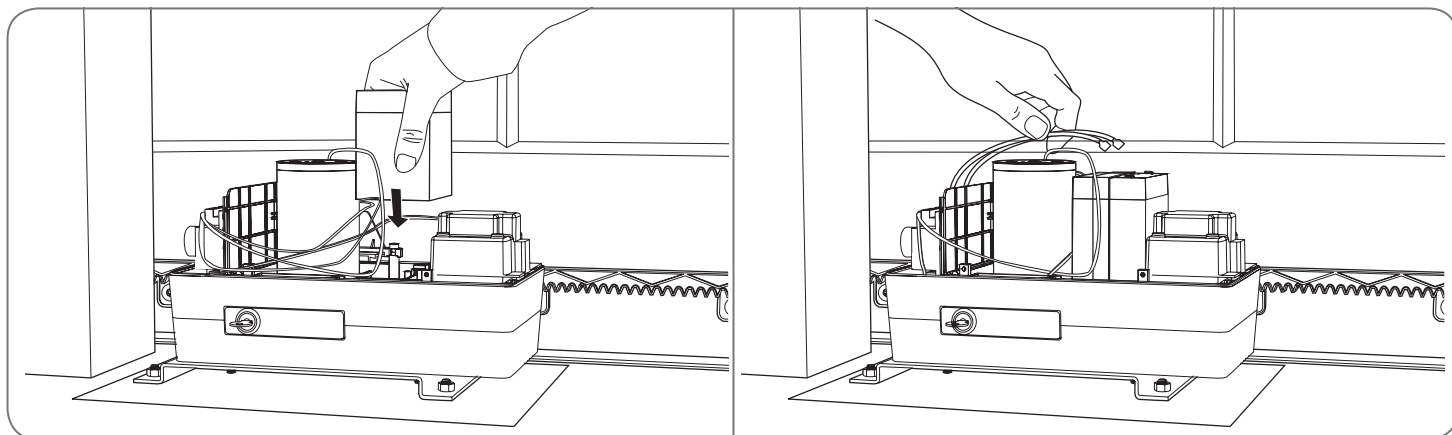
Spegnere l'alimentazione 230V (interruttore in posizione OFF) e collegare la batteria rispettando i morsetti + e - e utilizzando i cavi rosso e nero della batteria (opzionale) (rosso su morsetto + e nero su morsetto -) .

Ripristinare l'alimentazione 230V (interruttore di protezione in posizione ON).

la batteria viene ricaricata in circa 24 ore. Trascorso questo tempo, fare una prova di funzionamento del cancello (1 apertura + 1 chiusura) dopo aver messo la motorizzazione fuori tensione (interruttore in posizione OFF).



Dopo questo test, ricollegare l'alimentazione (interruttore in posizione on). la batteria entra in funzione in caso di interruzione di corrente.



KIT ALIMENTAZIONE SOLARE

Questa motorizzazione può essere completamente alimentata a energia solare. per questo, esiste un kit a batteria e pannello solare da collegare sostituendo l'alimentazione 230V.
Attenzione : è necessario scollegare l'alimentazione a 230 v quando è collegato il kit di alimentazione solare.

◆ La batteria

Scollegare la morsettiera, cablare i fili alla morsettiera, collegare i terminali della batteria.

Attenzione :

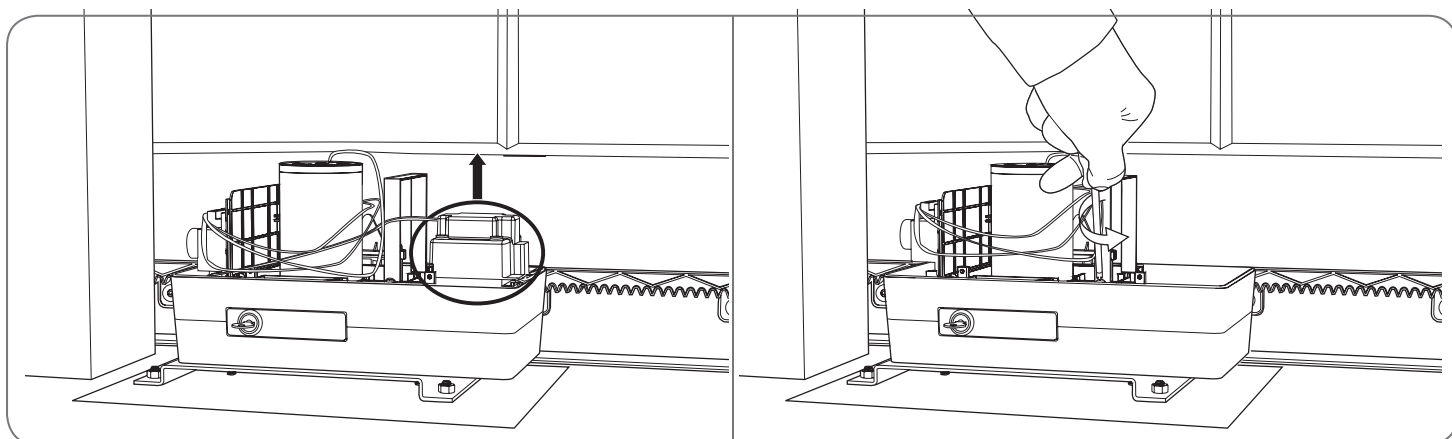
Smontare il trasformatore e rimuoverlo dalla scatola .

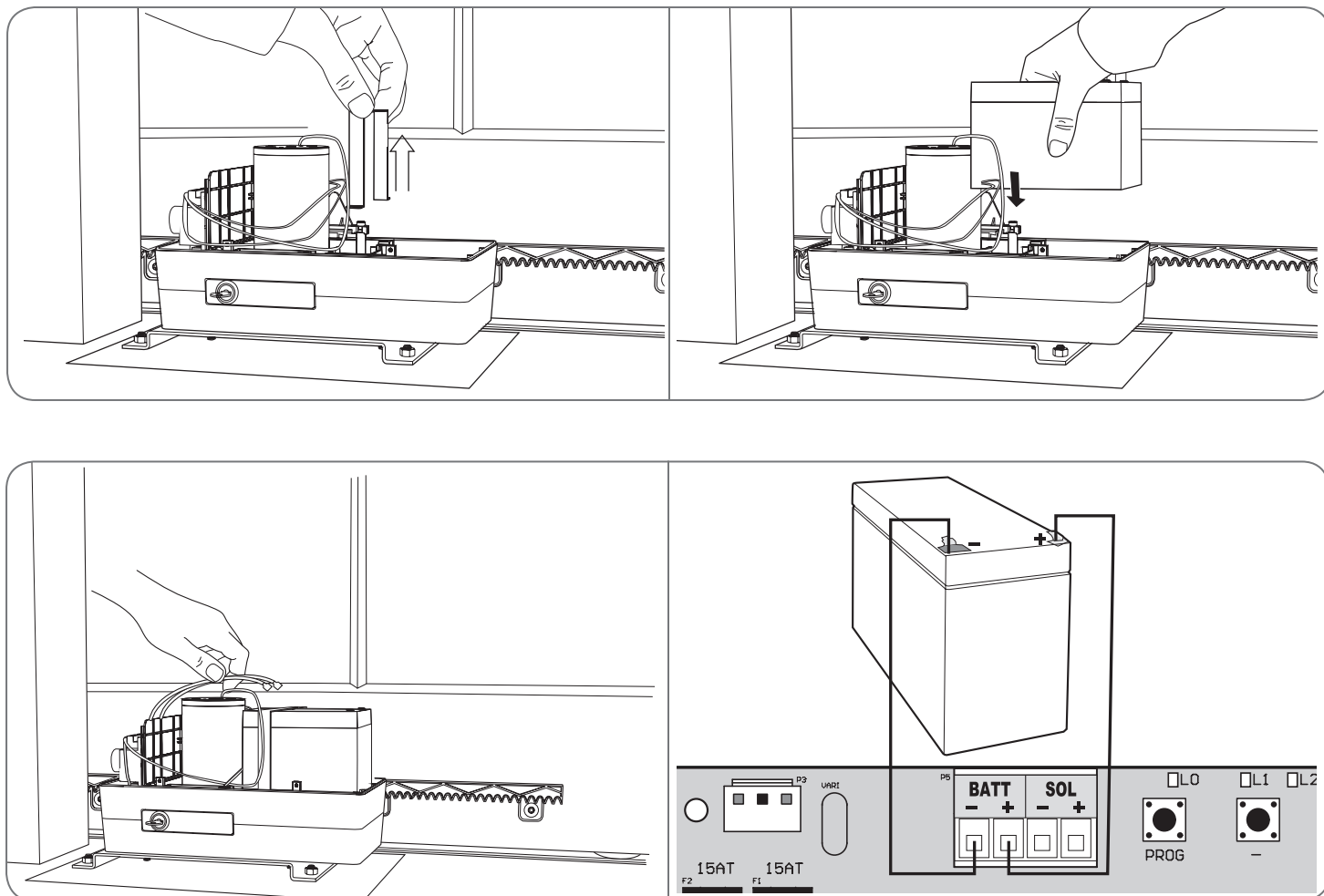
Collegare la batteria alla scheda elettronica utilizzando i fili rosso e nero in dotazione. **Attenzione a rispettare la polarità.**

Utilizzare un cavo 2x1.5mm² di lunghezza non superiore a 1.5m.

◆ Pannello solare

Cablare il pannello solare, infine ricollegare la morsettiera.





Attenzione :

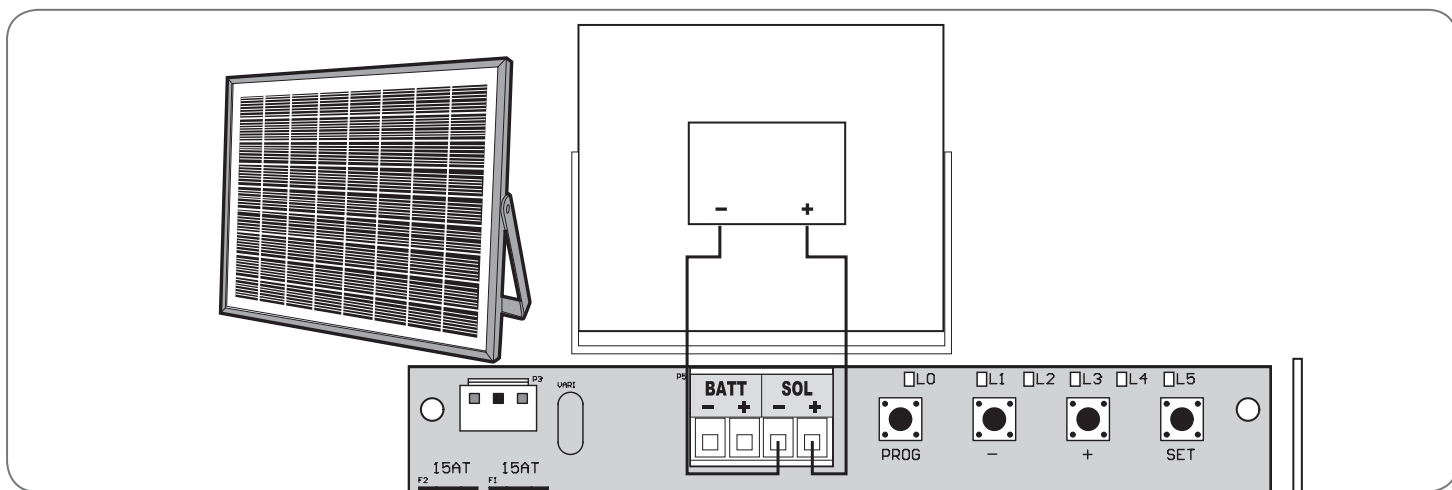
Rispettare la polarità di connessione.

Il cavo utilizzato deve essere di sezione 0,75mm² e di lunghezza non superiore a 10m.

Dopo aver collegato la morsetteria, la scheda si inizializza attivando la rilevazione delle fotocellule.

Premere una volta il tasto «**SET**» per controllare il livello di carica della batteria.

- Se soltanto due led sono accesi = la batteria non è molto carica. Ciò si verifica se ha funzionato in riserva troppo a lungo.
- Lasciare tempo al sistema di ricaricare la batteria prima di effettuare la messa in funzione (auto-apprendimento).



INTERVENTI DI MANUTENZIONE

Ogni intervento di manutenzione deve essere effettuato da un installatore o da persona qualificata per garantire la funzionalità e la sicurezza dell'installazione.

Il numero di interventi di manutenzione e di pulizia deve essere proporzionale alla frequenza di utilizzo del cancello motorizzato.

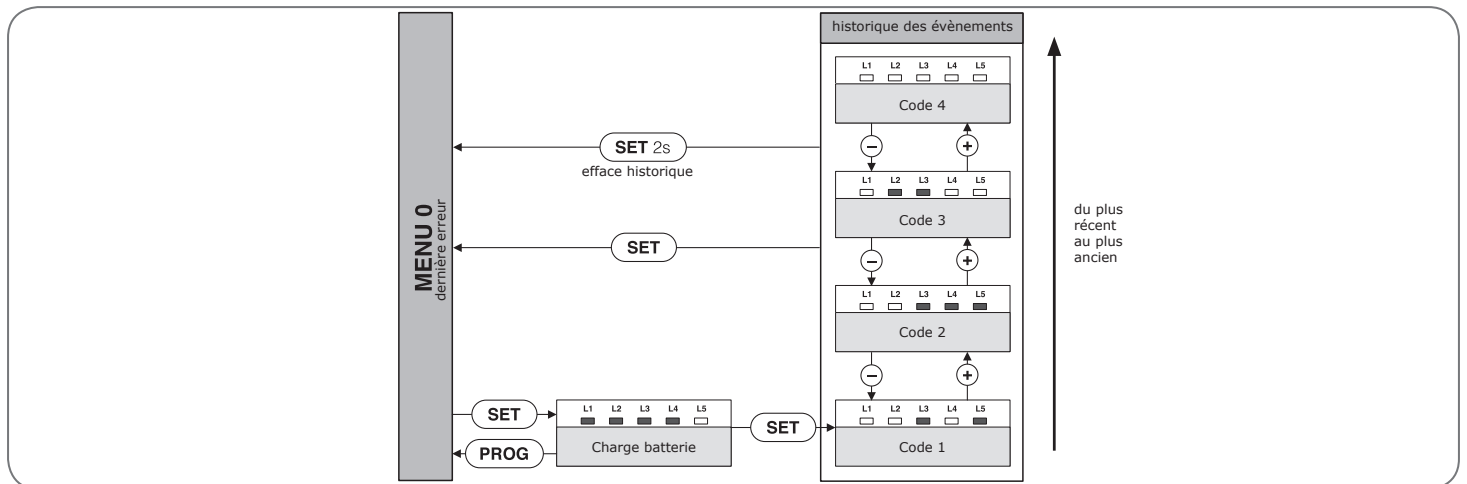
Per l'uso di circa 10 cicli al giorno è necessario prevedere:

- Un intervento ogni 12 mesi per le parti meccaniche: serraggio delle viti, lubrificazione, controllo delle rotaie, delle guide e un buon bilanciamento del cancello.
- Intervento ogni sei mesi sulle parti elettroniche: funzione motore, fotocellule, dispositivi di comando...

INDICATORI DI FUNZIONAMENTO

Questo sistema è dotato di due indicatori di funzionamento: il livello della batteria (opzionale) e lo storico degli eventi.

TENSIONE DI BATTERIA (OPZIONE KIT DI ALIMENTAZIONE SOLARE RIF. 104373)



E' possibile visualizzare il livello di carica della batteria.

Dal **MENU 0**, premere il tasto **SET** > il livello di carica della batteria è quindi rappresentato dal numero di led rossi accesi.

Se il livello di tensione della batteria è considerata troppo debole (senza led accesi), il cancello non può essere chiuso per evitare di bloccare l'accesso.

GUIDA ANOMALIE

TIPO DI GUASTO	CAUSA POSSIBILE	COSA FARE
Attivando il comando di apertura, il cancello non si muove, il motore non parte	Assenza di alimentazione 230V	Ricollegare la corrente
	Arrêt d'urgence enclenché et /ou la barre di sicurezza en option est en défaut	Reliez les bornes STOP et la masse entre elles Vérifiez la barre di sicurezza
	fusibile(i) bruciato(i)	Sostituire il/i fusibile/i con un/dei fusibile/i di pari valore
Attivando il comando di apertura il motore si avvia, ma il cancello non si muove	La forza di chiusura e di apertura è insufficiente	Modificare l'impostazione della forza secondo le istruzioni di pag. 25
	Verificare che le ruote siano ben lubrificate o non siano danneggiate da un ostacolo al suolo	Ingrassare le ruote e lasciare libere il movimento del cancello
	Verificare che il motore sia bene innestato	Azionare con l'aiuto della chiave levetta
Il cancello si ferma anziché aprirsi	Il collegamento del motore è invertito	Verificare il cablaggio secondo le istruzioni fornite (vedi "polarità motore")
Il cancello si apre ma non si chiude	Le fotocellule non sono allineate	Verificare l'allineamento e il cablaggio
	Ostacolo davanti alle fotocellule o altro	Verificare se c'è spazio libero
Attivando il comando di chiusura, il cancello si ferma parzialmente	Il collegamento del motore è invertito	Verificare il cablaggio secondo le istruzioni fornite (vedi "polarità motore")

Durante il funzionamento, possono verificarsi eventi connessi ad un malfunzionamento dell'automatismo o a conseguenze da parte dell'utilizzatore.

Ogni evento diverso è associato a un codice.

Questo codice viene visualizzato da una combinazione di led rossi accesi o spenti sul **MENU 0**.

Quando si preme **SET** o **PROG**, questo codice si cancella. Tuttavia, gli ultimi 4 codici generati sono memorizzati e sono disponibili in uno storico.



Per accedervi, premere 2 volte il tasto **SET** quindi utilizzare i pulsanti "+" e "-" per far scorrere i codici memorizzati.

Al fine di diagnosticare eventuali problemi qui di seguito riportiamo l'elenco dei codici e il loro significato:

: LED spento

: LED acceso

Ci sono due tipi di codice: Errore (**E**) o informazione (**I**). Attenzione un errore necessita l'intervento dell'installatore per correggere il problema dell'automazione.

L1	L2	L3	L4	L5	significato	tipo
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	L'arresto di emergenza è stato attivato	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	E' stato rilevato un guasto di alimentazione della scheda, può trattarsi di un corto-circuito sull'uscita +12V verificare i collegamenti	E
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Si è verificato un rilevamento di ostacolo sul cancello in apertura	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Il fascio di fotocellule è stato interrotto	I
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fallimento dell'autotest fotocellule, l'ingresso pho è sempre a massa, verificare i collegamenti	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Fallimento dell'autotest fotocellule, l'ingresso PHO non è mai in contatto con la massa (è normale se non ci sono fotocellule connesse), verificare le connessioni	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fallimento dell'autotest fotocellule, l'alimentazione della fotocellula TX ha provocato un corto-circuito, verificare le connessioni	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	L'alimentazione principale è stata interrotta durante il movimento oppure la batteria è troppo debole per un funzionamento corretto	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	L'alimentazione della batteria è veramente troppo debole per far funzionare la scheda	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	L'auto-apprendimento non è valido perché non è mai stato fatto, lanciare un auto-apprendimento	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La chiusura automatica è stata annullata. Generata se se si producono 3 riaperture (10 in modalità collettiva) consecutive a un'interruzione del fascio di fotocellule durante la chiusura automatica o se il fascio di fotocellule è stato interrotto da oltre 3 minuti. Verificare il buon funzionamento delle fotocellule.	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	L'ingresso del comando apertura totale () è sempre connesso alla massa. verificare i collegamenti.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	L'ingresso del comando apertura parziale () è sempre connesso alla massa, verificare i collegamenti.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Si è verificato un rilevamento di ostacolo sul cancello in chiusura	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Il tempo massimo di funzionamento è stato raggiunto (il motore gira a vuoto e non arriva in arresto ?) Verificare l'installazione e che il motore sia innestato.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tensione di batteria troppo debole in caso di tentativo di chiusura del cancello	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 rilevamenti consecutivi di ostacolo in apertura	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3 rilevamenti consecutivi di ostacolo in chiusura	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Nessuna batteria rilevata, verificare i collegamenti	E

Se, malgrado tutto, il problema non è risolto, si prega di contattare la nostra assistenza telefonica (vedi pag. 43).

CONTROLLO MANUALE

E' possibile azionare il cancello senza alcuna programmazione, ad esempio durante l'installazione per verificare che il senso di apertura sia corretta.

Per entrare in modalità manuale, premere **SET** per 3 secondi > il led L3 lampeggia.

Mantenere premuto il tasto corrispondente ("-" per chiudere, "+" per aprire) nel movimento desiderato.

Per concludere, premere il tasto **PROG**.

in caso contrario, dopo un minuto senza azione su un pulsante, il sistema automaticamente dal controllo manuale.

RESET TOTALE

E' possibile ripristinare tutte le impostazioni di fabbrica.

Per fare questo, premere il tasto «-», «+» e **SET** contemporaneamente per 5 secondi> fino a visualizzare un led animato.

Tutte le impostazioni poi hanno il difetto> deve essere ripetuto un auto-apprendimento.

Tuttavia, questa procedura non cancella la memoria remota.

DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

Questo automatismo di cancello così come l'imballaggio sono costituiti da vari tipi di materiale di cui alcuni da riciclare e da smaltire. Alcuni degli elementi non devono essere abbandonati nella natura o gettati nei rifiuti domestici.

Lo smontaggio degli elementi del kit, al fine di separare i vari materiali deve essere fatto da una persona qualificata.

Estrarre gli elementi di tipo:

- pila e batteria
- scheda elettronica
- plastiche
- ferraglia
- cartone e carta
- altro

Una volta aver rimosso gli elementi, conferirli ad un organismo di smaltimento idoneo e disporre gli altri materiali in una discarica.

◆ Informazioni relative alla protezione ambientale

Il consumatore è tenuto per legge a riciclare tutte le pile e gli accumulatori usati. e' vietato gettarli nella spazzatura domestica!



Le pile/accumulatori contenenti sostanze nocive sono contrassegnate con i simboli riportati che fanno riferimento al divieto di gettarli nella spazzatura ordinaria. le designazioni dei metalli pesanti corrispondenti sono cd=cadmio, hg=mercurio, pb=piombo. e' possibile conferire le pile/accumulatori presso i centri di smaltimento del proprio comune (centri di smistamento di materiali riciclabili) che hanno l'obbligo del recupero.



Non lasciare le pile/pile a bottone/accumulatori alla portata dei bambini. conservarle in un ambiente a loro inaccessibile. Sussiste il rischio che siano ingoiate dai bambini e da animali domestici. pericolo di morte! se ciò dovesse verificarsi malgrado tutto, consultare immediatamente un medico o recarsi all'ospedale!

Fare attenzione a non corto-circuitare le pile, né a gettarle nel fuoco, né a ricaricarle. esiste il rischio di esplosione !



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

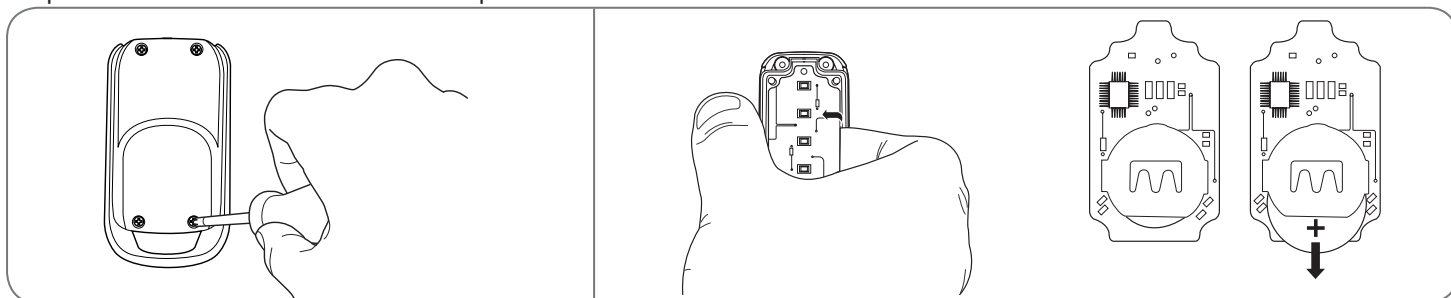
ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziale dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

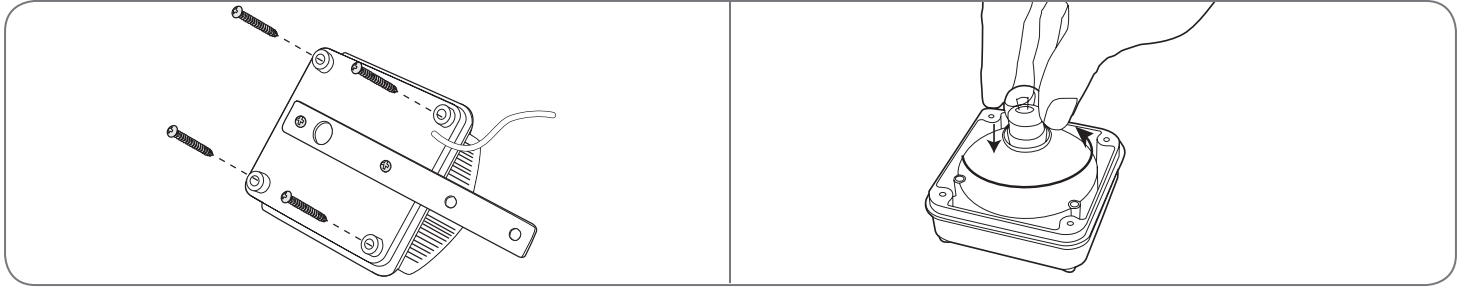
SOSTITUZIONE DELLA PILA DEL TELECOMANDO

Se la portata del telecomando diminuisce e il led rosso è debole ciò significa che la pila del telecomando è quasi esaurita. la pila utilizzata nel telecomando è di tipo CR2032 3V per pila. sostituire la pila con una pila dello stesso tipo di quello utilizzato in origine. Con un piccolo cacciavite a croce, rimuovere le quattro viti sul retro del telecomando.

Aprire il telecomando e rimuovere la pila.



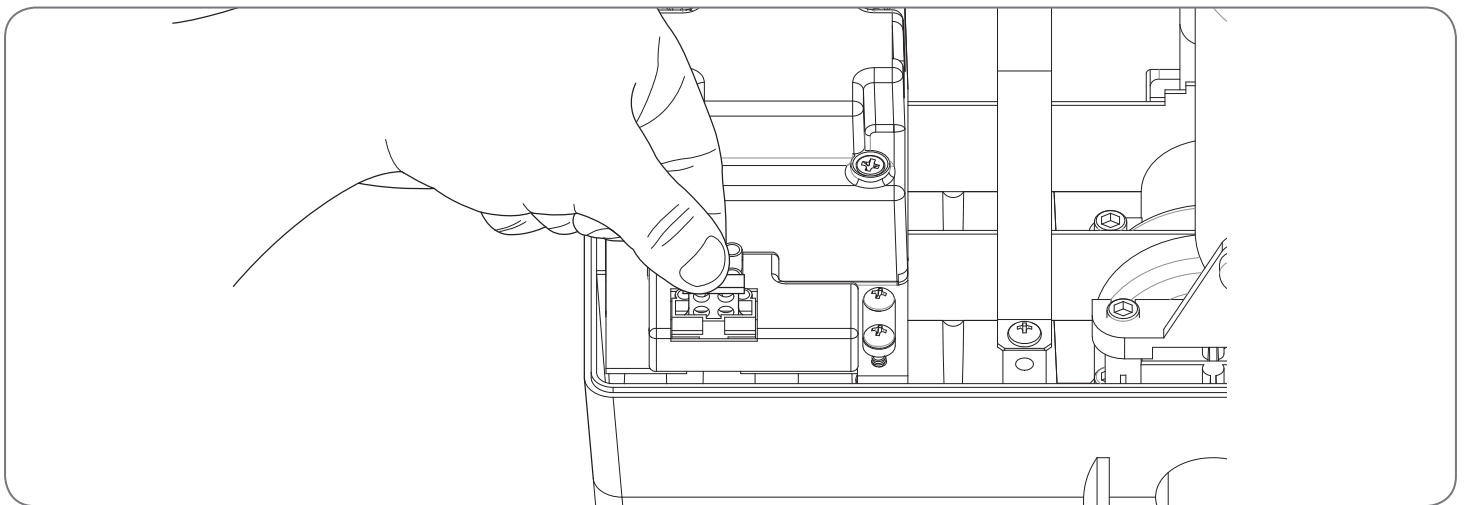
Inserire la nuova pila con la polarità corretta.
Chiudere il telecomando e stringere le viti.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DEL LAMPEGGIANTE

Utilizzare una lampadina a baionetta 12V/1W di tipo B15.

SOSTITUIRE IL FUSIBILE DI ALIMENTAZIONE

Mettere la motorizzazione fuori tensione.
Utilizzare un fusibile 1A temporizzato 250V



Motoriduttore

Tipo: motorizzazione + elettronica di comando integrata
Composizione: motore 12V, riduttore meccanico, elettronica di comando
Alimentazione: 230VAC o 12VDC
Potenza max : 200w
Forza max: 150n
Durata del funzionamento assegnato : 10 minuti
Numero massimo dei cicli / ore: 10
Forza nominale : 100n
Uscita del lampeggiante : 12V - 10w
Uscita fotocellule : 3 paia max in 12V
Ingresso fotocellule : ingresso per contatto pulito normalmente chiuso
Ingresso controllo cancello : ingresso per contatto pulito normalmente aperto
Ingresso comando parziale (pedone) : ingresso per contatto pulito normalmente aperto
Ingresso arresto di emergenza: ingresso per contatto pulito normalmente chiuso
Temperatura di funzionamento : -20°C/ +60°C
Indice di protezione : ip44
Numero dei telecomandi memorizzabili : 20 con 1 tasto telecomando cancello e 1 tasto comando pedoni

Lampeggiante

Tipo di lampada : 12V/ 10w - 1 inserto portalampada (tipo b15).
Lampeggiamento generato dalla scheda elettronica
Temperatura di funzionamento : -20°C/ +60°C
Indice di protezione : ip44

Telecomando

Tipo: modulazione AM di tipo OOK. Codifica di tipo rolling codifica a 16 bit (ovvero 65536 combinazioni possibili)
Frequenza: 433.92mhz
Alimentazione: 3v con pila di tipo cr2032
Tasti: 4 tasti
Potenza irradiata : < 10mw
Autonomia: 2 anni in misura di 10 utilizzazioni di 2s al giorno
Temperatura di funzionamento: -20°C / +60°C
Indice di protezione : ip40 (uso unicamente all'interno: casa, macchina o luogo protetto)

Fotocellule

Tipo : rilevatore in presenza del fascio a infrarossi modulato. sistema di sicurezza di tipo d secondo la norma en 12453
Costituzione: 1 emettitore TX e 1 ricevitore RX
Alimentazione: 12 VDC, 12 VAC, 24 VDC o 24 VAC
Potenza massima assegnata: 0,7 w max (la coppia)
Uscita: 1 uscita a contatto pulito normalmente chiuso (com/nc), 1 uscita a contatto pulito normalmente aperto (com/no)
Angolo di emissione / angolo di ricezione: 10° circa/ 10° circa
Portata: 15 m max (portata che può essere ridotta dalle condizioni climatiche)
Numero di fotocellule collegabili: è possibile connettere fino a 5 ricevitori RX in serie
Temperatura di funzionamento: -20°C/+60°C
Indice di protezione: IP44

ASSISTENZA E CONSIGLI

Malgrado tutto l'impegno nella progettazione dei nostri prodotti e la realizzazione di questo manuale, potrebbero essere riscontrate delle difficoltà nell'installazione dell'automatismo o altre domande potrebbero rimanere senza risposta. Si consiglia fortemente di contattarci, i nostri specialisti sono a vs. disposizione per consigliarvi.

GARANZIA

Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo).

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

ASSISTENZA TELEFONICA

Assistenza Tecnica: telefono 02 97 27 15 98

Orari: dal lunedì al venerdì dalle 9:00-13.00 / 14.00-18:00

avidsen

DICHIARAZIONE DI Conformità'

(direttive bassa tensione 2006/95/ce e r&tte 99/5/ce)

Società (produttore, mandatario, o persona responsabile dell'immissione sul mercato del dispositivo)

nome : s.a.s Avidsen

indirizzo: 32 rue augustin fresnel - 37170 chambray les tours - france

Identificazione dell'attrezzatura

marchio: Avidsen

designazione commerciale: automazione per cancello scorrevole oréa

riferimento commerciale: 114454

kit composto da : 2 telecomandi (x2z) + 1 motoriduttore ca2b9sltr + 1 coppia di fotocellule 104359 + 1 lampeggiante 580431

il sottoscritto,

nome e qualifica del firmatario: Alexandre Chaverot, presidente

Dichiara sotto la mia piena responsabilità che il prodotto menzionato qui di seguito è conforme alla direttiva r&tte 99/5/ce e che la sua conformità è stata valutata ai sensi delle norme applicabili in vigore :

- EN 301489-3 V1.4.1
- EN 301489-1 V1.8.1
- EN 300220-1 V2.3.1
- EN 300220-2 V2.3.1
- EN 55014-2 :1997+A1 :2002+A2 :2009
- EN 55014-1 :2007+A1 :2009+A2 :2012
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 60335-1 :2002+A1 :2004+A2 :2006+A11 :2004+A12 :2006+A13 :2008
- EN 60335-2-103 :2004 + A1 :2010

- Il telecomando incluso nel prodotto summenzionato è conforme alla direttiva R&TTE 99/5/CE e la sua conformità è stata valutata ai sensi delle norme applicabili in vigore:

- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
- EN 301489-3 V1.4.1 & EN 301489-1 V1.9.2
- EN 300 220-2 V2.4.1 & EN 300220-1 V2.4.1

Inoltre, il telecomando non provoca alcun rischio di esplosione a persone e i campi elettromagnetici poiché la potenza di emissione è inferiore a 20 mW.

DATA : 02/2013

FIRMA :



Importato da:
Avidsen srl, via Borletti 18
20010 S. Stefano Ticino (MI) - Italy

Made in PRC